

پتو ۱۸۵ خرم سید محمد حسن

خالصی

# باسکار

گوڤاریکی وهرزیی باس و لیکۆلینه وهیه

له لهندهن چاپ و بلاوده کریتته وه

سهرنو و سهر

صهباحی غالب

شیوه و خهتهکانی بهرگ

هونهرمهند عملی مهندلاوی

باسکار

دهرهینانی هونهری و پیکهستنسی ناوه وه

مستهفا کهریم

ژماره / ۲

زستانی ۱۹۹۹

نیونیشان

105 Gladstone Park Gardens

London NW2 6JY

England

ئابوونهی سالانه

له نهوروپا ۲۵ پاوهند

له دهرهوهی نهوروپا ۲۵ پاوهند

## ناوهرۆك

١. سه‌رچاوه‌ی زانیاریی سیاسه‌تی كورد و نه‌ه‌یشتنی ر‌ووناكبیریتی هه‌مه‌ ر‌ه‌نگ ..... لاپه‌ره ٥  
سه‌باحی غالب

٢. كورد و كوردستان - فاكته‌ره‌كانی دروستبوونی كیشه‌كه - پرۆفیسۆر م. س. لازهریف.  
د. جه‌بار قادر كردویه به كوردی - به‌شی یه‌كه‌م ..... لاپه‌ره ١٧

٣. چاره‌سه‌ری كیشه‌ی كورد ... سه‌ربه‌خۆییه ..... لاپه‌ره ٣٥  
فه‌ره‌ادی مه‌لا ره‌سوڵ

٤. له‌یادی په‌نجا ساڵه‌ی جارێ جیهانی مافی مرۆف و هه‌وته‌مین ساڵی ر‌یكخراوی مافی مرۆف  
له كوردستان دا ..... لاپه‌ره ٥٣  
سالم هه‌مه‌ئهمین

٥. شیخ ئه‌وره‌حمانی تاله‌بانی (خالص) ..... لاپه‌ره ٦٥  
دکتۆر نوری تاله‌بانی

٦. فریشته‌ی رحمة ناکارن ر‌یگه له زۆردار بگرن ..... لاپه‌ره ٧٧  
وه‌رگیرانی له ئینگلیزیه‌وه سه‌عد محه‌مه‌د

٧. ناساندنی کتیب ..... لاپه‌ره ٨١  
به‌رگورد

٨. ده‌قی ر‌یگه‌وتنی هه‌ردوو حیزبی پارتی دیموکراتی کوردستان ..... لاپه‌ره ٨٦  
و یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان

## صباحی غالب

### سەرچاوهی زانیاریی سیاسهتی کورد و نهه‌یشتنی پروونا کبیریتی هه‌مه‌هنگ

#### خولیک به دهوری زانیاریدا

ووشه‌ی زانیاری له رووی فه‌ره‌ه‌نگیه‌وه به مانای ئاگاداری، شاره‌زایی و ناسین دئ. (١) له رووی زاراوه‌یییه‌وه شاره‌زاییه سه‌باره‌ت به لایه‌نیک له لایه‌نه‌کانی چالاکی مرۆف له کۆمه‌لدا. له‌وه‌ش فراوانتر ده‌گرتیه‌وه که به هه‌موو تیگه‌یشتن و زانیاریی مرۆفایه‌تی ده‌وترئ.

## صباحی غالب

زانپاری بۆ ئه‌وه‌یه به باشتین شیوه کاریک ئه‌نجام بدری، به مه‌به‌ستی چاکتر به‌ره‌مه‌پێنان و خه‌م‌لان‌دن و چوونه پێشه‌وه به‌کار ببری.

زانپاری : ته‌نی شاره‌زایی په‌تی و بنه‌ماو ده‌ستور و رێبه‌ریتی و سه‌رنجی تیوری نیه، له هه‌مان کاتدا کرده‌وه‌ی پۆژانه‌و بیرکردنه‌وه و خۆراهی‌نان و رازیبوونه که له‌گه‌ڵ بنه‌ماکان و شاره‌زاییه‌کان یه‌ک‌بگرێته‌وه. بۆ ئه‌وه‌ش ده‌بی ئامانج دیاری بکری و به‌نامه‌ی بۆ ریکبخری. زانپاری هاندهریکه بۆ ئه‌وه‌ی له‌به‌ر رۆشنایی تیگه‌یشته‌ندا برپاری دروست بدری. بۆیه‌ وا ده‌زانین زانپاری و تیگه‌یشته‌نی، له ته‌ک هه‌له‌و کاری خراپه‌دا جووت نایه‌نه‌وه، له بنه‌ره‌تا زانپاری مه‌شخه‌له، زالبوونه به‌سه‌ر چه‌وتی و چه‌وێلیدا.

بۆ زانپاری فیر بوون، ریکا هه‌یه : یه‌کیک له گرینگترینان ئاره‌زووه، واتا ئاماده‌یی هۆشی و ده‌روونی بۆ وه‌رگرتن و گه‌ران به‌دوای زانپاریدا. ئه‌وجا ئامانج، دیاره راستگویی ئامانج به‌نده به ئه‌ندازه‌ی راستگویی داخوایه‌کان و به‌ره‌مه‌کان و خزمه‌تگوزاریه‌کانه‌وه که کارگیری و ریکخستن و مرۆف له پێناویدا له کاردا بی.

## سه‌رچاوه‌کانی زانپاری سیاسه‌ت

مه‌سه‌له‌ی سه‌رچاوه‌ی زانپاری یه‌کیک له مه‌سه‌له‌ پایه‌خداره‌کانی به‌رپه‌وه‌بردنی ژیان، به‌مانایه‌کی فراوان و گشتی ده‌بیته ریکخسته‌نی به‌نامه‌ی زانپاری و بزوینه‌ری میژوو، میژووی ئیستا، میژووی دواپۆژ، به‌لام وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ خۆزگه و ئاواتی ئیمه‌دا بۆ میژوو، یه‌ک‌ده‌گرێته‌وه یا نا ئه‌وه شتیکی دیکه‌یه. پێوه‌ندییه‌ بابه‌تی و زله‌په‌زه‌کان و پیکدا هه‌لپه‌ژانی به‌رژه‌وه‌ندییه‌ ناوچه‌ییه‌کان و نیو ده‌وله‌تییه‌کانیش تیکه‌ڵ ده‌بن. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا له‌گشت دۆخیکدا زانپاری پالپێوه‌نه‌ری سه‌ره‌کییه بۆ باشتی به‌رپه‌وه‌چوونی ژیان و وه‌ده‌سته‌خسته‌نی قازانج و خۆ پاراستن له زیان.

ده‌سته‌ی سیاسه‌تمه‌دار له‌گه‌ڵ لایه‌نه‌کانی ژیان به‌گشتی مامه‌له‌ ده‌کا، راسته‌وخۆ ده‌روانیتته کۆمه‌ڵ. تاک، میژوو، جوگرافیا، ئابووری و له‌شکر ...

ده‌توانین سه‌رچاوه‌کانی زانپاری سیاسه‌ت به‌وانه‌ی سه‌ره‌وه‌ی نیوچه‌رین. لیکۆلینه‌وه و پتر شاره‌زابوون و تیگه‌یشته‌نی لایه‌نه‌کانی مرۆف، ئه‌وجا به‌کاره‌یتانیا بۆ روونکردنه‌وه‌ی

## سەرچاوەی زانیاری سێاسەتی کورد

دیاردەکان و چارەسەرکردنی کێشەکان و بەرهو پێشەوه بردنیان لە بەرژەوهندی مرۆف، پێویستی بەکارامەیی و لێزانینی بەکارهێنان هەیە.

### لە پرووی سێاسییەوه:

بلاو بوونەوهی زانیاری دەبێتە دروستبوونی کەشیکێ سێاسی کە تاکەکانی کۆمەڵ سەرکەوتوانەتر و هاوبەشی بریاربەکن و باشتر شارەزایی دەوروپەربن.

### لە پرووی ئابورییەوه:

ئاگاداری سەرچاوەکانی سامان و بەرھەم و کەل و پەل و خزمەتگوزاری و بازاڕ و داخوایییە، دۆزینەوهی ئیش و ئەندازە پێویستیەکانە لەچاو ژمارەیی خەلکەوه.

### لە پرووی پرووناکبیرییەوه:

هەستکردنە بە بایەخی زانیاری و هاندانی بەکارهێنانییەتی لە پیناوی بەرژەوهندی نەتەوه و مرۆفایەتیدا.

## بەرنامەیی زانیاری

جوۆری رێکخستنی زانیارییەکان بەشیوہیەکی بەرز، بەنیازی بەکارهێنانیان بۆ بەرژەوهندی میلیت هۆکاری پێشکەوتن و ئاسوودەییە، هاندەری گەشەکردنی لایەنەکانی ژیان و کۆمەڵە. بەرنامەیی زانیاری لە باری بەرپێوەبردنی میلیتیی ئێمەوه دەکری لەو خالانەیی خوارەوهدا رەچاو بکری:

۱- دیاریکردنی توانست و دەستەلاتی نەتەوه یا بەشیک لە نەتەوه لە قەڵەمپەویکی دیاریکراودا.

۲- پروونکردنەوهی ئامانجەکانی نەتەوه، هی ئیستا و هی دوورتر.

۳- هێنانە مەیدانی ئەو پرۆژانەیی لە وەدیھێنانی ئامانجەکاندا هاریکاری دەکن. لەوانە بەرزکردنەوهی ئاستی پرووناکبیرییتی خەلک، یەکسانی، ئازادی، رێزگرتنی توانستە

## صباحی غالب

داھینەرەکان، دادی کۆمەلایەتی، بایەخدان بە ئافرەت و پاراستنی کەسایەتی و دۆزینەوێی کارامەییەکانی و ھاوبەشیکردنی لەسەر جەم پلەکانی بەرپۆشکردنی کۆمەڵدا ...

۵- ڕیگا خۆشکردنی پێوەندی بە ڕیکخستنه کوردی و کوردستانیەکانەو.

۶- وەبیرھێنانەوێی تاقیکردنەوێ تالەکانی میژووومان لەگەڵ داگیرکەرانی کوردستان و ھەولدان بۆ ڕوونەدانەوێیان. بۆ ئەمە زۆر مەرجە بە پەرۆشەوێ بیریکی جددی بۆ پاراستنی ئاسایشی نەتەوێی بکریتەوێ و لەو بارەوێ لە پێش ھەموو شتیکدا سوپای بەرگری کوردستان سازبکری، ئەنجوو مەنی بالای ئاسایشی نەتەوێی و بنکەئێ ستراتییژی بێنە بەرھەم.

## روناکبیریستی سیاسی

پێش ئەوێ کۆمەلێک کەس لە ڕیکخستنیکیدا کۆببنەوێ، تاک تاکەو دوو دوو لە دواییدا فراوانتر پیکەوێ بیروباوێ سەبارەت سەر جەمئیی پرسیارەکانی مرۆف و کۆمەڵ دەگۆرینەوێ و بە قوولیی لێیان دەکۆلنەوێ. دوور لە ئارەزووی پەتی و جەختکردن لەسەر پێویستی کۆمەڵ و پێشکەوتن و بە کۆمەڵ ژیان و بە کۆمەڵ کارکردن و لە پێناوی کۆمەڵدا خزمەتکردن ڕیکدەکەون .. واتا سێ بناغەئێ سەرھکی لە ڕیکخستندا دەبینرین : سەرکردایەتی، جەماوێر - خەلک، بەرنامەئێ کارکردن و ئامانج، ئەو سێ بنەرەتەش بە ڕشتەئێ بیروباوێ و پەرۆشت و پەرۆردە پیکەوێ گریتراون. لە ئەنجامدا وا دەکەوێتەوێ سێ بنەمای ماددی بەرامبەر بنەمایەکی گیانی و دەروونی بۆ ڕیکخستن پێویستن.

دیارە بە پێی ڕۆژگار، بۆچوون بەرامبەر حیزب لە بگرو بەر دەدا بوو، بەرزترین پلەئێ ژیانی حیزبایەتی لە پلەئێ ڕووناکبیریستی سەرکردایەتی و جەماوێرەکەئێوێ ڕەنگدەداتەوێ. بۆ ھەر حیزبیک «ڕووناکبیریستی سیاسی» پێویستە، لە گشت پلەئێ ڕیکخستنه کەدا دروست وایە بە بەر دەوامی و بە فراوانی مەسەلەئێ ڕووناکبیریستی بە خالێکی سەرھکی تەماشابکری، ساردبوونەوێ لێ دەلاقە دەخاتە گیانی حیزبەکەوێ، لە نیو ئیمەدا تاییبەت لە دوو بەرھەکیەکەئێ پارتی دیموکراتی کوردستان لە ۱۹۶۴ ھوێ گرنگی بە «ڕووناکبیریستی سیاسی» بۆ بەرژوێوێ بەرزئێ میلیت لە جێئێ نەبوو بوو، جوێرە گێژاویکی بیری لە سەرانسەری کوردستان و ڕیکخستنه کانییدا پەیدا بوو، ژیانی حیزبایەتی خستۆتە قالبیکێ واوێ کە زۆر لە تیکۆشەران لێئێ دوور بن، ئەوانیش خۆ بخۆنەوێ و شەرعیەتی نوێنەراییەتی میلیتییان لێتەکتەوێ.

## سەرچاوهی زانیاریی سیاسهتی کورد

دهتوانری لایهنه سهرهکیهکانی دۆخی پارتایهتی له تهواوی کوردستاندا لهو خالانهی خوارهوهدا کۆبکرینهوه :

۱- حیزبی سیاسی کورد، حیزبی سیاسی چهکدارین، ئهوانهی چهکیشیان نیه به عهقلیهتی چهک دهجولینهوه، دهیانوهی مهیدانی سیاسهت پوانکراو بی، باوهریان بهوه نیه توانست و لیها تووییان سنوور داره، وا دهزانن عهقل و لیکدانهوه و هیزی ئهوان بۆ گشت کات و شویتیکه.

۲- سیاسهتی رهتکردنهوهی بهرامبهر پیاده دهکری، وهزو هیزهکانی کورد له ههر شویتیی بن، توئی توئی کراون، تاقیکردنهوهیهکی تالی لهچهند بهرهکیدا بهر قهرار کردوه.

ریکخراوه کوردستانیهکان لهسهر بنهمایهکی یهک لایهنهی بیرو باوهر و سیاسهت دروستبوون، توانستی بهرپهوهبردنی جیاوازی سیاسییان نیه، جا ئه مه نه له بهرهیهکی کوردستانیدا دروستبووه نه له نیوان تاکه کانیشدا، بۆیه ههمیشه جیاوازی بیرو بۆچوون دهبیته زۆرانبازی چهک، ههلبهت له زۆرانبازیهکهشدا هیچ جوهره توانست و ژیرییهکی مرۆفانه نامیتیی که له ریگای ژیر بیژی و دلسۆزی و لیزانینهوه چارهسهری بکهن.

۳- گرنگیدان به پوالت و له بیربردنهوهی مهسهله سهرهکیهکان، بیانوو دروستکردن بۆ مانهوهی جیگه و ریگه و سوور بوون لهسهر ههله و زیان. بهههر شیوهیهک بی له کاری ئهوهدا دهبن سهر له خه لکی بشیوتین و زهمینهی باسی حهقیقهتهکان بشارنهوه.

۴- یاساکانی سیاسهت و داوو دهزگهی ریکخستن دهخرینه پشت گوئی، له بیر بردنهوهی پرۆگرام و پیرهوی حیزب، باوهر ناکری خاله سهرهکیهکانی ئامانجهکان که کۆنگرهکان دیارییان کردوه چ بایهختیکیان پتیدرین.

۵- نهبوونی دهسته و توژی باسکاران و پووناکییران چ له حیزب و چ له دهروهوه که پووداوهکان و ئاینده بنرخین. چونکه حیزبهکان بهلگه و تروسکایی به دهستهوه نادهن تا سهر دهبرکری و چرایهک تیشک بهاویژی و بتوانری له کاروباریان تیگه یشتن پهیدابی. لای ئیمه سهدان لایهن و حهقیقهت ههن، نهتهوه ئاگای لیبیان نیه، له بهر ئهوه کورد میللهتیکه خاوهنی زۆرتترین «حهقیقهتی شاراوهیه»، گهرهترین «گهنجینهی نهینی» مان ههیه، دوور لهوهی بۆ ئیستامان یا بۆ ئاینده که لکیان لیوهربگرین.

۶- گریدانی سیاسهت به خهباتی دژی داگیرکه رانهوه، بی ئهوهی توانرابی چوارچیوهی

## صباحی غالیب

داگیرکەر و دوژمن و دۆست نهخشه بکیشن.

۷- نهبوونی سیاسهتی پهروهدهیی و پیگهیانندی مرۆف، سرپینهوهی گیانی بهخشین و وهگرتن.

ئهوانه له پێوهندی حیزبهکان له نیوان خوێان و خهڵکدا مهترسی مانهوهی حیزبایهتی رهخساندوه. له خودی تاکه حیزبیکشدا خالی لاوزکردنی پروناکبیری کۆمه لایهتی و سیاسی بارتهقای کتیی ترس و لهرزه ...

با بروانین جووری دروستبوونی خهڵکانی حیزبایهتی له نیو کورداندا چۆن :

۱- بهشیکی کهمی خهڵکی هههنا بۆ سیاسهت بشین و بهدل و بهگیان و به دلسۆزی و تیگهیشتن و هیمنییهوه کاربکهن، مهبهستی خزمهتکردنی میللهتهکهی و میژوو بی و له شارهزایی و توانست و لیزانینهوه درێژه بهکاری حیزبایهتی بدا.

کاتی خوێ، تایبهت پێش دووبهههکی ۱۹۶۴ که ئەندامی پارتی ههوالیکی رادهگهیاندا یا سهرنجیکی دهروههبری وهک ئهوه وابوو حیزب قسه بکا یا هیزی لهشکری شوپشگیری کوردستانی له پشتهوه بی. بهلام دواي ئهوه به قهولی عهونی یوسفی رهحمهتی «جهناب مهقاییس نهما»، گرنگی و بایهخی ئهوه دهم له کوئی و هی ئیستا له کوئی؟! له چاوه سهردهم و شوپنهوه، بهراوردی ئەندامانی ئەوکات، له پرووی تیگهیشتنهوه، نازایهتییهوه، دلسۆزییهوه، ئاواتهوه لهگهڵ هی ئیستا ناکرئ. ئەمه بۆ حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیرانیش به جییه، ئەگەر بیت و جهماوهری حیزبی له سهردهمی کۆماری خود موختاری کوردستان و ئیستای ئهوه حیزبه پیک بگیرین زۆر سهروکورت دین.

۲- دروستکردنی تاوان بۆ ئهوانهی له گهلیاندا نین.

له ناوهراستی ههشتاکاندا براهیکی سهرکردایهتی حیزبیکی کوردستانی له لهندهن لهگهڵ دهستهیهک «نا قوتابی» بۆ دروستکردنی «ریکخستنی قوتابیان» هاوکاری دهکرد!! عهززم کرد : له کوردستان ئەندامی مهکتهبی سیاسی بوویت، حهق نیه لیتره له قوتابیانهوه تیهه لچیتهوه، چاکتر وایه ئارام بگری تا به تیگهیشتنیکی کاملتر و به پروگرامیکی چیتر و بارو دۆخیکی گونجاوترهوه حیزبایهتی بکهیتهوه. له وهرامدا گووتی «ئهن وهک تۆم پیناکرئ، حیزبایهتی نهکهم ههزار تاوانم بۆ ههلهبهستن».

۳- کورده نامووسی، له لۆمهی ئەم و ئەو ترسان، زۆر خهڵک به فهرمووی برادهر و کۆنه



## سەرچاۋەسى زانىيارى سىياسەتى كورد

هاورپى، خۆى بە كۆشتداۋە، لە كاتىكدا باۋەريان بە شەرى كورد كوژى نەبوۋە لە مېژىش بوۋە دانىشتوون، بەلام لە شەرمى ئەۋەى پىنى نەلپن ترسنۆك يا تاوانىكى دى، خۆى بە كوشتداۋە، خۆ بە كوشتنەكەى زيان بوۋە بۆ نەتەۋەكەى، بۆ خۆى، بۆ مال و منداال و كەس و كارى.

۴- نەبوونى ئىشىكى دى، سىياسەت بۆ زۆركەس خوليا و ئارەزوۋە، خۆ خەرىك كردن و تاقەت دەر كوردنە. يا خۆيان ئەۋەندە بە گەرە دەزانن ناتوانن دارىك بخەنە سەر بەردىك بۆ خۆ و مال و منداال ژيانن، ئەۋانەى بى خوناو، لەسەر حسىبى سىياسەت و مىللەت دەژىن كەم نىن !.

۵- خۆ ھەلكىشان و خۆ بە شت زانىن، گەلەك ھەن سىياسەتى حىزىبايەتى نەكەن، ھىچيان لىنامىنىتەۋە.

۶- ھى وا ھەن، ھىندەيان خراپە كردوۋە، ناتوانن دەستبەردارى سىياسەتى حىزىبايەتى بن، وختىك دەستە لاتيان بوۋە، بىرى ئەمرۆ و سبەينيان نەبوۋە، بىرى لەسەر كار لابردن و پىرى و مردنيان نەبوۋە. كاتى دەستە لاتيان، لە برى ئەۋەى كارىكى چاكە بكەن، دۆستيان بەخۆيانەۋە نەھىشتوۋە، ناچارن لە ھەر قۇناغىكدا بن، بە توندى ھەر دوو دەست بگرن و باۋەش بە چەكى رىكخستندا بكەن، بەو شىۋە پروتكرائونەتەۋە لە سەر بەستى ئىنسانى، بۆشيان سەختە بە خەلكى رەۋا بىينن.

۷- سەدان كەس ھەن مېژوۋى ژيانيان بەندە بە رىكخستنىكى سىياسى چەكدرارى كوردەۋە. فرەيان لەو پىناۋەدا بەختكردوۋە. ژيانى خۆيان و ھۆز و كەس و كارىان تەرخانكردوۋە، سامان و تەمەنيان لەو رىيەدا رۆشتوۋە، لە كەس و كارى نىك و دوورىان «شەھىد» داۋە، ناچار بوون كە ھەر خەرىك بن، با نابەدلىش بن. ئىدى تووش بوۋنە.

۸- لەۋانەش كە ھاوكارى تاوانكارانەيان لەگەل داگىركەران و دوژمنانى كورد دا كردوۋە زۆرن، بۆ خۆ پاككردنەۋە و سەلماندى دلسۆزى تازە بە تازەيان، لە حىزىبىكى سىياسى چەكدارىدا جىتى نەرم و گەرم و مشەيان گرتوۋە، ئەمانە لەو دەستە مەترسیدارانەن بۆ زىتر خۆ بردنە پىشەۋە، كارى وا دەكەن بەرژەۋەندى حىزبەكەشيانى تىدانىە چ جاي قازانجى كۆمەلانى كورد. ئەمن پىم وايە ئەۋانەى لە سايەى داگىركەران و دژمنانى كورد دا تاوانيان بە حەقى كورد ئەنجامداۋە، مافى ئەۋەيان نامىنى لە سىياسەتدا كار بكەنەۋە، لە چاكتىن شىۋەدا دەبنەۋە ھاو ولاتى پىدە و ساكار و سووكايەتى كۆمەلایەتيان پىنەكرى.

## صباحی غالیب

۹- ئەوانەى لە حیزبىكدا نازيان دەكیشرى و لە بەر ھەر ھۆیک بى خاتریان دەگیرى، بەرەكەتیان ھەیه. زۆر تۆران و لاتەریكبوون، لە دوو سى جار پتر مانیان گرتوو، لە دواییدا پازى كراون و بە بەرروبارخانەو ھەراونەتەو ھە پلەو پایەى بەرزتریان پتەبخشراوتەو. خالەكانى سەرھو، جۆرى ناواخن و گیانى ساردەو ھەبووى ھیزە سیاسییە چەكدارەكانى كورد پوون دەكەنەو. ئاشكرایە شىوھى دروستبوون و جەوھەرى حیزبەكان لە نەخشەى سیاسى نەتەو ھەكەمان و لە دیاریكردنى چارەنووسماندا بە تەواوى دەور دەبینن. بەلام پۆلىك؟! ئەوھى لەگەڵ بەرژەو ھەندى و سالارى خۆياندا یەك دەگریتەو!

«ھەموو شىتەك لە ژياندا بە قەدەر بايەخ و پیرۆزییەكەى، مەرۆف مامەلەى لەگەڵدا دەكا. یا لە رىگایەو، بە بەراوردكارى لەگەڵ شىتەكى دىكەدا بايەخەكەى دەردەكەو. «۲»

پتەجى لەسەرھەتای دروستبوونى رىكخستە كوردستانىە كانەو تا ئىستا بىرى دروست لە مەرۆفى كورد ھەك مەرۆف و گەورەترین ئامانج نەكرابىتەو» «۳» بەداخەو لای ئەوان لە بەراوردكارى لەگەڵ ھەر شىتەكى دىدا مەرۆف نزمترین پلە وەردەگرى.

بىگومان كارى وا راستەوخۆ بەندە بە كەسایەتى و بىركردنەوھى سەركرایەتییەكانەو، چونكە لە ھەر كۆمەلگایەكدا كوردەو و رەوشتى پۆزانەى سەركرایەتى دەبىتە ھۆكارى داھىنان و پىشكەوتن و سەرپەخۆى بوون و جووت سەنگى «توازن» ی ھاوكیشەى دەروونى و سۆز و بايەخى كۆمەلایەتى لای جەماوەر. بە پىچەوانەشەو كەلەگایى سەركرایەتى دەبىتە ماى نزمى كۆمەلایەتى و بى نرخى كارى چاك بۆ نەتەو و نزمى داھىنان و پیرۆزى، لام سەرلایى و كیشەى دەروونى و گیانى و رەوشت ھەراش دەكا.

## نەھىشتنى پووناكبىرىتى ھەمەرەنگ

دیاردەى كۆرکردنەوھى پووناكبىرىتى ھەمەرەنگ لە نىو كورداندا لەو خالانەى خوارەو ھەدا خۆ دەبینن:

۱- تىگەيشتن و فىربوونى زانىارى لای سیاسەتمەدارانى كورد، كیشەیان بۆ پەیدا دەكا، ترس و بەرچاوتەسكى دەبنە دەستمايەى ژيانیان و خاوەنەكانیان ھەمیشە لە دلەراوكەى و تۆقاندا دەمىننەو، لەو ھەو ئامانجى پیرۆزىيان لە بىر دەچىتەو. ترسەكە وا سەردەكا دەیانەو مەرۆفى نەتەو ھەكەیان لە زانىارى دووركەونەو، لە كاتىكدا یەكەك لە گرنگترین مافى ھاونىشتمانى

## سەرچاوهی زانیاری سیاسهتی کورد

مافی زانین و زانیارهیه. مافی زانیاری ئهوهیه که هر شتیکی پتوهندی به چاره نووسه وهیه، دهبی ئاگادار بن، به ووردی و به پیی ئاستی دهسته و لایه نهکان تیگه یه نرین. ئه م مافه له سیاسهتی حیزبه چه کداره کوردستانیه کاندایه و په پری به ره ره کانیه وه پیشیل کراوه و له مرؤف سه نراوته وه، تا ئیستا وهک بووه، له حهقیقهت و واقیعهدا هۆکاره کانی ده وروپه ری له گیتژاودایه.

۲- ترس و له رزو لاوازی وایان کردوه که له سیاسهتی کورد دا، بیانوو هینانه وه و هۆی نارپه واو نادروست بۆ په وایهتی خۆیان و تاقانهیی یهک لایه ن بهیننه وه، بی چه ندو چوون و به گشت توانستی «حقیقهت» به مولکی خۆیان ده زانن. سه ره تای تیگه یشتن له ژیان ئه وه مان فیرده کا که «حقیقهت» پاوان ناکرئ!، دلسۆزی و خه بات قه دهغه ناکرئ! ناوچه پاکسازی یهک بیروپاوه ر ناکرئ! زانیاری و په روه رده ده ستیان به سه ردا ناگیرئ!

۳- کۆمه لی کورده واریش وهک هر کۆمه لیک، له بناغه دا له سه ر جیاوازی په روه رده و بیر و پونا کبیری و گیرفان و ناوچه و ئامانج و تیگه یشتن له ژیان دروست بووه. کارکردن بۆ کۆمه ل، وا ده کا، که ده رباره ی گشت لایه نه کانی «کۆمه ل»، میژوویی، کولتووری، کۆمه لایه تی، مه زه ب، تیره گه ریتی، ده روونی : شاره زایی پهیدا بکرئ. بۆ زۆرانبازی لایه نه کان، ده بی هه موویان له یه کدی بگن و بتوانن هه ل و مه رجی شارستانیه ت بۆ پتر خزمه تکردن سازبکن، تینه گه یشتنه له کۆمه ل و نه شاره زاییه له کورده واری که پارتی حوکمی نه مانی یه کیتی ده دا، یا یه کیتی فه رمانی توانه وه ی پارتی ده رده کا، هه ردووکیشیان هی پارتی کرێکارانی کوردستان، یا «پی که ی که ی» سه رجه م ریکخسته نه کانی کورد ده داته دواوه. مه سه له ی زۆرانبازی مه سه له ی سه رکه وتنیکی کاتی و هه ره شه و تووره بوون نیه. پیویسته فی ربین مامه له له گه ل بوونی شته کاندایه بکه ین نه ک له گه ل ئه وانده که به ئه ندیشه و هه لچوون و ئاره زوو دروستیان ده که ین یا ده یاندهینه دواوه. من پیم وایه ئه و بارو دۆخه به ره و ئاسووده یی ده گۆرئ ئه گه ر پوو بکریتته لایه نی زانیاری زانستی و له واقیعه تیگه یشتن له سه ر ئاستی تاکه کان و ریکخسته نه کان. ئه مه ش به ره له هه موو شتیکی :

۱- وازه ینان له زانیاری یهک لایه نه که هیزه سیاسیه چه کداره کانی کورد سه ره له بهریان پیاده ی ده که ن و کۆمه لی کورده واریان وێران کردوه. پیاده کردنی زانیاری تاکرپه وی و هه ولدان

## صباحی غالب

بۆ ئەو هی خەلکی پێرەوی بکا، پتر کۆمەڵ بەرەو دارزان و چەرمەسەری دەبا، ئەو بۆ خۆی دەستەوسانیە بەرامبەر فێربوون و تیگەیشتنی کۆمەڵی کوردهواری، بێدەسەلاتیە بۆ ژیانی هاوبەش و کاری هاوبەش لە کۆمەڵدا، بۆیە رێبازی دەستەلات دەبێتە رێبازی زۆرداری و تۆقاندن. بێ وازەینانی یەک لایەنە بۆچوون و یەک لایەنە زانیاری هیچ فەرمانرەوا و دەستەلاتیک ناگاتە راستگۆیی و دلسۆزی. زانیاری یەک لایەنە سیاسیەتیک دینیتە گۆرێ ئەنجامەکی پەرتکردن و دوورخستنهوه دەبێ.

ئیمە پتویستمان بە دروستکردنی ستراتیژیەتی زانیاری زانستیە، لەو شەوێ پووناکبیریتی نەتەوایەتی دروست دەبێ کە پەهەندەکانی کۆمەڵ لە وولاتدا کۆیکاتەو، بۆ ئەو شەو پووناکبیری وامان دەوێ نیاز پاک و دوور لە ئارەزوو بێ، سۆز و تورەیی تیکەلی بۆچوون و بریار نەکا، لەسەر هەموو ئاستەکان پەیرەوی رێبازی زانستی بکا. چاک و جوان و داد و ئازادی و یەكسانی لە خراپە و دزی و زۆرداری و تیلیتی و نا یەكسانی جیاکاتەو، ئایین و عەقل و داب و نەری و ویزدانی کوردهواری بە سەرئێج وەرگری. کار و برۆا پێشکەوتن و ئازادی کورد لە بوون و مانەو و نزیك دەبێتەو، لەسەر شتە بنەرەتیەکان یەکتیتی دروست دەبێ، لەسەر لاوەکیەکانیش جیاوازی ئاسایی دەبێ.

۲- تیکە لاوی خەلک و هاندانی بلۆبوونەوێ پووناکبیریتی کۆمەڵ و هەرەوێ، ددان بە یەكدیدنان و بایەخ و ریزگرتنی رەوایەتی و گوێگرتن و تیگەیشتنی بەرامبەر و دلسۆزی و بەرژەوێندی پاراستنی نەتەو و دەکەن ژیانی خۆشی دروست بێ و تیکرا پیکەو بۆ پێشەو پێشکەوتن، بۆ سەرفرازی و بۆ هەلانی کەسایەتی و جوامیری رێبکەن.

دەستوور و یاسا و راستی، پاراستنی مافی مرۆف، هەموو پیکەو هەموو بۆ یەك لە کاردا بن. سەر بە خۆیەتی، هەستکردن بە خەلکی و پیکەو ژیان، رۆژ بە رۆژ تریفە پتر بە ژیان دەبەخشن.

۳- کردنەوێ دەرگای پرسیار لە هەر باریکەو بێ، تاییبەت ئەو پرسیارانە ی بە بریاری سیاسی قەدەغەکراون یا لە پاشخانی عەقڵی سیاسیدا تاوانیان لەسەرە. با پرسیارەکان گشت لایەنەکانی سیاسی، کۆمەلایەتی، ئایینی، ئابووری، دارایی و پووناکبیریری بگرنەو. پرسیارکردن یەکتیکە لە کۆنترین و تازەترین شیوێ فێربوون. لە تەمەنی مندالییەو تا لیواری گۆر رۆلی گرنگی خۆی دەبینی.

لەو پرسیارانەی دەبێ بکریڤ :

ئەنفال بۆ روویدا ؟ ئایا نەدەکرا پیشی بگیری ؟! یا هیچ نەبێ قوربانیەکان کە مەتر بوونایە ؟!  
پێوەندی دوو لایەنەیی کورد و عێراقی داگیرکەر لەو تاوانەدا چ بوو ؟  
بۆ هەول نادرێ هەمیشە و بەردەوام لە بیرێ خەلکی کورد و مەرفایەتیدا بێ ؟!  
لە گەفت و گۆدا چۆن باس دەکری ؟! ...

لە روانگەیی رووناکبیرییه و زوو لەوێهالی دەبین کە مەرجە ریزی مافی زانیاری خەلکی بگیری  
و هەرگیز بیر و باوەریک بە حەقیقەتی پوانکراو و سەپا و تەماشای نەکری. هەرچی بیر و باوەر  
هەیه، دەشی بخریتە مەیدانی دەمەتەقە و لیکۆلینەوه. رەوای حەق نیە بیرو باوەر  
بە کەله گایەتی بچەسپێ یا یەکیک لە سەر ئازادی بیرو باوەر سزا بدرێ و لە کەسایەتی دابشکی.  
**\* لا اکراه فی الدین \*** پەيامی خودایە بۆ تێگەشتن و ئازادی بیرو باوەر، هەر وهە نیشانەیه بۆ  
سەرفرازی و مەزنی مەرف.

## سەرچاوەکان:

۱- هەژاری موکریانی بەو شتیه لە ووشەیی زانیاری مانا لیکدەداتەوه.  
زانیاری : زانست، فن، علم.

هەژار، هەنبانە بۆرینە، انتشارات صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران، تهران، چاپی یەکەم، ۱۳۶۸ ل/ج  
۳۷۴.

لە زمانی عەرەبیدا : معرفه، درایه، ادراک، اطلاع. دەگریتەوه.



پروفیسور م. س. لازہریف

## کورد و کوردستان فاکترہکانی دروستبوونی کیشہکە

دکتور جہار قادر کردوویہ بہ کوردی و  
پیشہکی و پەراویزی بو نووسیوہ

- بەشی یەکەم -

### پیشہکیەکی پتویست

کەسانیکی زۆر خۆیان بە لیکدانەوہو راقەکردنی دۆزی کوردەوہ خەریک کردووەو خەریک دەکەن و بیرو بۆچوونەکانیان لە مەرئەو دۆزە نەک تەنہا لە یەکەوہ دوورن، بەلکو زۆر جار تەنانت لە سەدا سەد دژ بە یەکیشن. ھەرہا بزاقی نیشتمانی گەلی کوردیش بەشی خۆی لە نووسەران و پسیۆران ھەبووە ھەبێ کە یا بوون بە دوژمنی باوہکوشتەئەو بزاقەو ھەرچی ناو ناتۆرەئەو خراب و تاوانباریی ھەبێ داویانەتە پالی و بەشدارانئەو بزاقەیان پتی تاوانبار کردووە، یان بوون بە لایەنگر و دەرۆشی ئەو بزوتنەوہیہ و کەوتوونەتە داکوکی لیکردن و پاراستنی ھەموو شتیەک کە لە دوور و نزیکەوہ پەیوہندی بیوہ ھەبووە، با ھەندیک جار لە گەل

## وهرگيرانى دكتور جبار قادر

عقل و لژيکيشدا نهگونجايي.

لهم گيژاوهدا خوینهري ناسايي، به تايبهتي خوینهري بياني و کهم ناگاي کورد، گهلي جار راستييهکانی لی گوم دهبي و سهري لی دهشيوي.

کۆمهلهي يه کهم پیکهاته يه کی سهيري ههيه و له ريزهکانی خويدا نووسهران و ميژوونوسانی دهرياری داگيرکهران و دهسه لاتداران و شه رفرؤشانی گهلانی سهردهسته و وولاتانی داگيرکهری کوردستان و رۆژه لاتناسانی ولاتانی کۆلؤنيالی رۆژئاوا و پياوانی رۆژه لاتناسی حيزیبي له يه کيتی سؤقيه تي جاران و بهرهي به ناو سؤسياليستدا کۆ دهکاته وه.

کاتی مرؤف له پیکهاته يي ئه و کۆمه له يه وورد دهبيته وه له خوی دهپرسی دهبي چي بی و له نووسهريکی ناسیونالیستی عه ره ب، تورک، يان فارس بکات که هه تا ئیواره له دژی کۆلؤنياليزم و ئيمپرياليزم هاواری دهکرد، که تاکو ئیستاش له زؤر شوین مرؤف گوپی له گوته ئاگرينهکانیان دهبي له تهک نوینه رانی ئه و کۆلؤنياليزمه له دژی بزافی کورد جي بگرن. ئه ي رۆژه لاتناسیکی حيزیبي بهرهي سؤشاليزم که له هه موو بيرو بؤچوونیکدا له سه دا سه د دژی دید و بؤچوونی رۆژه لاتناسانی رۆژئاوا و بؤرژواو ناسیونالیستی رۆژه لات بوو، چۆن و به ناسانی پامانهکانی ناسیونالیستی عه ره ب و تورک و فارس و رۆژه لاتناسانی رۆژئاواي له مه ر بزافی رزگاريخوازی کورد بی ليکدانه وه و پيداچوونه وه وهرگرت و بی دهسکارييه کی ئه وتؤ وهک چاولیکه ر هه ر دهيلین و دهيلينه وه. وه لامدانه وه ي ئه و پرسيارانه و گهلي پرسياری تری له و جؤره پيويستی به ليکؤلینه وه و باسی تايبه تي هه يه و ليره دا جيگه يان نابيته وه.

کۆمه له ي دووهم نووسه رانی کورد دهگريته وه به تايبه تي ئه وانه ي به بي شاره زایی و قولبوونه وه و به بي به دهسه ينانی که ره سه کانی ريبازی ليکؤلینه وه ي زانستی له بواری ميژوودا خويان له قه ره ي ئه م بابته ده دن و گه لي بيرو بؤچوون و ليکدانه وه ي چه وتیان به سه ردا تیده په ري و ده بنه هوی شيواندنی راستييهکانی ميژوومان. ليره دا پيويسته ئه وه ش بلیم که نووسه ري کورد به مه به ست ئه و کاره ناکه ن، به لکو گه ليک جار به نیازی پاک و بؤ داکؤکی کردن له ميژوو که لتووری گه له که يان له به رامبه ر هيرشی نه ياران و دوزمنان ئه و کارانه ئه نجام ده دن. به لام ئه زموونهکانی ميژووی مرؤفایه تي و به ر له هه مووشی ميژووی گه لي کورد به خوی ئه و راستييه يان به راشکاو ه يی چه سپاندو وه که شيواندنی ميژوو له به ر هه ر هؤيه ک بيت و له لایه ن



## كوردستان و كورد

هەر كه سێكهوه بێت له پێناوی هەر ئامانجێكدا بێ تهنیا زیان ده به خشی و هیچ كاتێ قازانج به گه لان ناگهیهنێ، به لكو زیانهكانی فرهن و رۆلهكانی گه له خشته ده بهن.

له تهك ئه و دوو گروپه دا كۆمه لێك پسیپۆر و كوردناس و نووسه ری تر پهیدا بوون كه هه و لیا ن داوه هۆ و فاكته ره راسته قینه كانی دۆزی كورد و هیزه بزوینه ره كانی بزاقی نیشتمانی كورد ده سنیشان بکه ن و وه لآمی ئه و پرسیا رانه بده نه وه كه رۆژانه دینه گۆرێ و خۆیا ن ده سه پێن نه ك ته نها به سه ر سه رداران و رابه ران و به شداران بزا قی كوردا و ئه و هیزانه ی هه و لێ سه ركوتكر دنی ده دن، به لكو به سه ر گه لێ له سیاسه ته مدار و ببیرمه ند و نووسه رانی ناوچه كه و جیهانی شدا.

یهكێ له و كوردناسانه لازه ریف (نه ك لازاریف یان لازاریف) بوو، كه دوا ی به رپابوونی شۆرشی ۱۱ ئه یلولی ۱۹۶۱ له باشووری كوردستان له گه ل خالفیندا دا وایان لێكرا ده ست له باب ته كانی خۆیا ن هه لگرن (یه كه میان خه ریکی میژووی نوێ عه ره ب و دوو ه میان خه ریکی میژووی نیوه راستی ئاسیا و ئه فغانستان بوو) و هه و ل بدهن دۆزی نه ته وه یی كورد بۆ ده سه لاتدارانی پارتی كۆمۆنیست و ده و له تی سۆقیه ت و خوێنه رانی ئه و وولاته لێكبه ده نه وه، له و وولاته دا كه پارتایه تی زانست و به تایبه تی له و بوارانه ی پیوه ندیا ن به بی ری سیا سی و فه لسه فی و ئابووری و سیا سه تی نیوخۆ و ده ره وه ی سۆقیه ته وه هه بوو ده زگا كان پلان و نه خشه یان بۆ داده نرا و ده بوایه جی به جیی بکه ن.

وهك هه موو كاریکی زانستی نه ده كرا لازه ریف و خالفین یه كسه ر له و رۆژانه وه واته له رۆژانی شۆرشی ئه یلوله وه ده ست پێبکه ن، به لكو ده بوایه بگه رینه وه بۆ میژوو به دوا ی بنه ماو ره گ و ریشه ی كیشه كه دا بگه رین. به لای ئه وانه وه دۆزی نه ته وه یی كورد له سه ره تای سه ده ی نۆزده هه مه وه، دوا ی ده سپێكر دنی ته نزی مات له ده و له تی ئۆسما نیدا، سه ری هه لدا وه و رۆژ له دوا ی رۆژ په ره ی سه ندو وه و له م سه ده یه ی ئیمه دا و به هۆی سیا سه تی ره گه ز په رستانه و سه ركوتكه رانه ی ده و له ته دا گیركه ره كانی كوردستانه وه ئالۆزتر بووه و هه تا دیت توند و تیژ تر ده بی، بۆیه كا بریا ریا ن دا له سه ده ی نۆزده هه مه وه ده ست پێبکه ن.

## وهرگێپانی دکتۆر جەبار قادر

له بهر كۆمهڵێك هۆی جیاواز كه هه‌ندیکیان په‌یوه‌ندیان به‌و ده‌زگایانه‌وه هه‌بوو كه داوایان له خالفین و لازهریف كرد كه خۆیان به مه‌سه‌له‌ی كورده‌وه خه‌ریك بكهن و هه‌ندیكیشیان به خۆیان‌وه به تابه‌تی به هۆی ئه‌وه كه هه‌چ كامیان زمانیکه‌ی رۆژه‌لاتییان نه‌ده‌زانی له لیکۆلینه‌وه‌كانیاندا زیاتر په‌رمیاندان به لایه‌نی سیاسه‌تی نیوده‌وله‌تی دۆزی كورد. ئه‌وه بوو خالفین كتیبی (مملانی له سه‌ر كوردستان) بلاوكرده‌وه، كه بۆ باسكردنی مملانی نیوده‌وله‌تی بۆ ده‌سگرتن به سه‌ر كوردستاندا له سه‌ده‌ی نۆزده‌میندا ته‌رخانی كرده‌بوو. كاره‌كانی لازهریف ته‌واوكه‌ری ئه‌وه‌ی خالفین بوون. وه‌كو ده‌زانین لازهریف بابه‌تی میژووی دۆزی كوردی له كۆتایی سه‌ده‌ی نۆزده‌مین و چاره‌كه‌ی یه‌كه‌می سه‌ده‌ی بیسته‌میندا كرده‌وه جیهانه‌ی وا زیاتر له سی سا‌له‌ خه‌ریکی لیکدان‌ه‌وه‌یه‌تی.

له‌وه سه‌رده‌مه‌ میژووییه‌ی كورد و كوردستان شوێنیکه‌ی تابه‌تی یه‌كجار گرنگی هه‌یه، چونكه له‌وه سالانه‌دا كوردستان بوو به ئامانجی په‌له‌اویشتن و مملانی ده‌وله‌ته‌ كۆلۆنیالییه‌كان كه به شپۆه‌یه‌کی مالمۆیرانه‌ كاریان كرده‌ سه‌ر پاشه‌پۆژی ولاتی كوردان و بوونه هۆی ئه‌وه‌ی كیشه‌ی كورد ببێته یه‌كێك له ئالۆزترین كیشه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌كانی ئه‌م سه‌ده‌یه.

هه‌ر له‌وه سه‌رده‌مه‌شدا بزاقی نیشتمانیی كورد هه‌ندیك ئالۆگۆری بابه‌تی گرنگی به‌سه‌ردا هات له بواره‌كانی ئامانج و دروشم و هه‌یزه به‌شداره‌كانیدا (وه‌كو به‌شدارێ رووناكبیرانی كورد) و به‌كاره‌تانی شپۆزای نوێی خه‌بات ( وه‌كو بلاوكردنه‌وه‌ی رۆژنامه‌و گۆڤار و دامه‌زراندنی جقات و ریکخراوی رۆشنگیری و كۆمه‌لایه‌تی).

ئه‌مه‌ بێجگه له‌وه گۆرانیكارییه‌ مه‌زنانه‌ كه له رۆژه‌لاتی نزیكدا له‌وه سه‌رده‌مه‌دا روویاندا وه‌كو شۆپشی مه‌شروته له ئێران و شۆپشی توركه‌ لاوه‌كان له ده‌وله‌تی ئوسمانیدا. هه‌روه‌ها به‌شداریکردنی ئه‌مه‌ی داوایان له شه‌ری یه‌كه‌می جیهانیدا و تیکشکانی و له ناوچوونی یه‌كجاره‌کی به ماوه‌یه‌کی كورت له داوی ئه‌وه شه‌ره‌و په‌یدا بوونی قه‌واره‌ی سیاسی نوێ له سه‌ر كه‌لاوه‌كانی ئه‌وه ده‌وله‌ته. سه‌رباری ئه‌مانه هه‌مووی ده‌سگرتنی به‌ریتانیا و فه‌ره‌نسا به سه‌ر داها‌ت و چاره‌نووسی ناوچه‌كه‌دا و گه‌لی رووداوی تر كه به شپۆه‌یه‌کی زه‌ق شوێنه‌وار و مۆرکی خۆیان له سه‌ر رووداوه‌كان و پاشه‌پۆژی گه‌لان و وولاتانی ئه‌وه ناوچه‌یه به‌جیه‌یه‌شت.

میخائیل سیمبۆنۆڤیچ لازهریف كۆمه‌لی زۆر لیکۆلینه‌وه‌و باس و وتار و كتیبی له سه‌ر میژووی نوێی كورد بلاوكرده‌وته‌وه كه لای زۆربه‌ی خوێنه‌رانی كورد ناسراون و خاوه‌نه‌که‌یان په‌له‌و پایه‌ و



## وهرگيرانى دكتور جبار قادر

باس و وتارى له گوڅاره ئەكادىمىيە زانستىيەكان و گوڅاره پوښنبيريه گشتىيەكان و پوژنامه پروسىيەكاندا بلاوكردوتهوه و له دهيان كوڅگره و كوڅفرانسى زانستى و سياسيدا وتار و باسى پيشكهش كردووه و پهنگبى لهوانهش زياتر راپورتى له بارهى كورد و كوردستان و دۆزى كوردهوه بۆ دهزگا سياسى و فهرمىيەكانى يهكيتى سوڅيهت و روسيا ئاماده كردبى، ههروهها سهپهرشتى گهلى نامهى دكتوراي كردووه كه له ئىنستىتوتوى پوژهلاتناسىيى مۆسكو ئاماده كراون له بابتهكانى ميژووى نوئى و بزافى سياسى و نيشتمانى و نهتهوهيى كوردا.

چهند سالتىكه پروسىيا به گشتى و دهزگا زانستىيەكانى به تايبهتى به بارىكى ئابوورى و سياسى سهختدا تىدهپهپرن، لهگهڵ ئەو باره سهختهشدا لازهرىف هيشتا چالاكانه كار دهكاو وتار و ليكولينهوه و باس بلاو دهكاتوه و له كوڅفرانسه زانستى و سياسىيەكاندا بهشدارى دهكا و به ههموو كوردى رادهگهيهنى كه ئەگه كورد دهستى يارمهتى دريژ نهكات ئەوا كوردولۆجيا له وولاته به يهكجاريى سهه دهنيتهوه.

چهند سالتىكه خهريكى ئامادهكردنى ليكولينهوهيهكه دهبارهى دۆزى كورد لهسهردهمى نيوان ههردوو شهري جيهانيدا، كه دهبيته تهواوكهري بهرهمهكانى پيشووى كه ميژووى دۆزى كورديان له سالانى ۱۸۹۱-۱۹۲۳ ليكداوتهوه.

ئوهى سهرنج بداته بهرهمهكانى لازهرىف ئەوا دهبينى كه زياتر له لايهنى نيودهولهتى دۆزى كورد دهكولتتهوه، ههلبهته بى ئوهى لايهنه نيوخوييه گرنهكانى كيشهكه به يهكجاري له بير بكات، بهلكو ههموو ئەو ئەنجامه گرنهكانه كه خوئى و نووسهراى تر پتيگهشتوون دهبارهى راستىيەكانى رووى ناوهوهى دۆزى كورد و گريكوپرهكانى بزافى نهتهوهيى كورد، به شيوهيهكى وهستاiane گريدهدا به لايهنهكانى دهرهوه و ههلوپسته له يهك ئالوو تيكههلكيشراوهكانى دهولهتانى ناوچهكه و جيهان بهرامبهه به دۆزى كورد شىدهكاتوه. له دوا بهرهميدا "ئيمپرياليزم و دۆزى كورد ۱۹۱۷-۱۹۲۳" ئەم بارهى به شيوهيهكى داھينهراڻه بهرچاودهكهوئى. ئەم چهند ساله كهمى ميژووى كورد و ناوچهكه ئاوسبون به دهيان رووداوو بهسهرهاتى چارهنووسساز. له و سالاندا ههلوپستى هيزه نيوچهيى و جيهانىيەكان به تايبهتى زلهيزهكان لهمهه دۆزى كورد به شيوهيهك له يهك ئالابوون، كورد ووتەنى گريكوپرهكانى به ئيفراتوونى حهكيم؛ مهبهست ئەفلاتوونه" نهدهكرايهوه. سوژ و پهيمانى دهولهته هاوپهيمانهكان چوارده بهندهكهى ويلسن و راگهياندننى سولتانى ئوسمانيان و حكومهتهكهى لهبارهى دامهزراندنى

## کوردستان و کورد

به‌رێوه‌به‌رایه‌تیه‌کی خۆبیه‌وه له کوردستاندا له چوارچێوه‌ی ده‌وله‌تی ئوسمانیدا. ئەمانه هه‌مووی بیجگه له سۆز و په‌یمانانه‌کانی موسته‌فا که‌مال که وه‌کو بارانی به‌هار به‌سه‌ر کوردا ده‌بارین له باره‌ی " وه‌لامدانه‌وه‌و تیرکردنی داخوازییه نه‌ته‌وه‌یه‌کانی برایانی ئاین" هه‌لبه‌ته دوا‌ی ده‌رکردنی "گاوران" له ولات. ئەم سۆز و په‌یمانانه بوونه هۆی دا‌برانی باله‌کانی بزافی کورد له یه‌ک و سه‌رگه‌ردانی و سه‌رلێشێوانی سه‌ردارانی و له ده‌ستدانی یه‌کێتی بزافی نیشتمانی کورد. رووداو‌هه‌کانی سالانی دوا‌ی ئه‌و سه‌رده‌مه ده‌ریانخست چۆن ئه‌و سۆز و په‌یمانانه پوکانه‌وه و دۆزی کورد ئه‌وه‌نده‌ی تر ئالۆز و کوردیش که‌وته به‌ر لافاوی زۆرداری و مألۆترانی و ته‌فروتوونا کردن.

لازه‌ریف توانای شیکردنه‌وه‌ی هه‌مه لایه‌نه‌و قوولی ئه‌و بابته و رووداوانه‌ی هه‌یه که لێیان ده‌کۆلێته‌وه، هه‌روه‌ها زۆر شارمه‌زایه له خۆده‌ربازکردن له‌و پرسانه که کۆمه‌لێ هه‌ستی دژ به‌یه‌ک و ئالۆز لای خۆینه‌رانی جیاواز په‌یدای ده‌که‌ن. لاپه‌ره‌کانی میژووی کورد و گه‌لانی رۆژه‌لاتی نزیک گه‌لێک رووداوی له‌و جۆره‌یان تێدا‌یه.

توانای خۆبێندنه‌وه‌ی سه‌رچاوه‌کان به هه‌ندی له زمانه ئه‌وروپییه‌کان تا پله‌یه‌ک نه‌زانینی زمانه رۆژه‌لاتییه‌کانی بۆ پینه کردووه. هه‌ر ئه‌وه‌ش یه‌کێک له فاکته‌ره گرنگه‌کان بوو که زیاتر بایه‌خ بدات به دۆزی کورد له چوارچێوه‌ی په‌یوه‌ندییه نێوده‌وله‌تییه‌کاندا.

ئهم لیکۆلێنه‌وه‌یه‌ی له‌به‌رده‌ست خۆینه‌رانی ئازیزدایه له سالێ ۱۹۸۶ به زمانی رووسی له ته‌ک کۆمه‌لێ وتاردا له کتێبی "دۆزی نه‌ته‌وه‌یی له وولاته سه‌ربه‌خۆکانی رۆژه‌لاتدا" تۆمارکراوه. به‌لای منه‌وه ئهم لیکۆلێنه‌وه‌یه بابته‌تیک لیکه‌ده‌اته‌وه که گرنگیه‌کی ئه‌وتۆی له لایه‌ن باسکارانه‌وه نه‌دراوه‌تی. به‌گوێره‌ی زانیارییه‌کانی من تاوه‌کو ئه‌ورۆ هێچ نووسه‌ریکی تر ئهم مژاره‌ی "بابته" نه‌کردۆته بابته‌ی لیکۆلێنه‌وه‌یه‌کی تایبه‌تی و هه‌لبه‌ته که‌سیش به‌و شیوه‌ قوول و هه‌مه‌لایه‌نه لێی وورد نه‌بوته‌وه‌و نه‌یخستۆته به‌ر تیشکی باس و لیکۆلنه‌وه.

ده‌بێ ئه‌وه‌ش بلێم که ئهم باسه له سه‌ره‌تای پرێسترویکاگلاسنه‌ستدا بلاوکراوه‌ته‌وه و ده‌بێ پێش ئه‌و سه‌رده‌مه‌ش ئاماده‌کرا‌ی، له‌به‌ر ئه‌وه کۆمه‌لێ وشه‌و رسته‌ی باوی سه‌رده‌می سوڤیه‌تی تێدا‌یه که‌س بۆی نه‌بوو لێیان لادات، بۆیه‌کا لازه‌ریفیش ناچار بووه په‌نایان بۆ ببات. هه‌رچه‌نده به‌ خۆی مافی ئه‌وه‌ی دامی ئه‌و برگانه بگۆرم به‌لام من به‌باشم زانی هه‌روه‌کو خۆیان بیهێلمه‌وه.

## وهرگيرانى دكتور جهبار قادر

ئەوھى نووسىنەكانى ئەم كوردناسەى خويندبىتەوھ دەزانى كە زۆر كەم گوپى دەدا بەو كلىشه باوانە كە لە نووسىنە رۆژھەلاتناسىيەكانى يەكيتى سۆڤىھتەدا ھەبوون.

ئەم بىرو بۆچوونانەى لەم لىكۆلئىنەوھدا خراونەتە روو دەتوانن بىن بە بابەتى گفتوگوپىھىكى زانستىيى سىياسى و سوودبەخش لە نىوان نووسەران و پۆشنبىران و سىياسەتمەدارانى كوردو ھەموو ئەوانەى پەيوەنديان بە دۆزى كورد و كوردۆلۆجىاوه ھەيە. ھەلبەتە بىرو بۆچوونى واشى تىدايە كە خوينەران دىد و بۆچوونى جىاواز و دژ بەيەكيان لە بارەيانەوھ ھەيە. بەرامبەر بەوھش ھەندىك بۆچوونى تىدايە كە رووداوهكانى سالانى دواى بلاوكردنەوھى باسەكە راستى و دروستيانى دەرخت. تەنھا بۆ نمونە لەو كاتە لازەريف گوتبووى كە بزافى نىشتمانىيى كورد رۆژ لە دواى رۆژ پەردەسەينى و پايەو شوپنىكى گرنگ لە سەر ئاستى ناوچەكەو جىهان پەيدا دەكات. ئەمە لە كاتىكدا كە رەشپىنى و بىھىوايى تەنگى بە كۆمەلپكى زۆر لە كوردان ھەلچنى بوو بە ھۆى ھىرشە تەفروتوناكەر و قىر كەزەكانى رۆژمە داگىر كەزەكانەوھ لە سەرانسەرى كوردستاندا.

ھەموو لايەك شايەتى بوژانەوھى بزافى نەتەوھىيى كورد بووين لە باكورى كوردستان كە بۆ ماوھىھىكى دوور و درىژ دواى سەركوتكردنى سەرھەلداھەكانى بىستەكان و سىيەكان ھىزى لىبىرابوو رەشپىنان ھىواى ئەوھيان لا نەمابوو كە جارىكى تر لەو بەشەى كوردستان باسى كوردايەتى بكرى. ھەروھەا ھەموو رۆژانى پىر لە شكۆى راپەرىنى مەزنى گەلى زۆرلىكراومان لە باشوورى كوردستاندا بىنى كە توانى دواى ھەموو زۆردارى بەعسى مرۆڤخۆر و سىياسەتى قىركردنى رەگزى كورد و وپرانكردنى كوردستان لە لايەن چەتەكانى بەغداوھ، سەربەرز بكاھتەوھ و لەماوھى چەند رۆژىكدا تەخت و تاجى بەعسى داگىر كەر لە خاكى كوردستان تىكبداو رامالى . ھەروھەا ھەموو جىهان بىنى چۆن گەلىك بە تەواوى رىگەى ھات و نەھاتى گرتە بەر و بووھ ھۆى ئەوھى دۆزەكەى لە كىشەيەكى "نىوخۆوھ" كە پابەستە بە چەند رۆژىمپكى خوينرپۆھوھ بىپتە كىشەى نەتەوھىھىكى بەشخوراوو بى ماف و مالوپىران كە بە شىوھىھىكى نامرۆڤانە لە پىش چاوى ھەموو جىھاندا مامەلەى لەگەلدا دەكرى.

ھەروھەا باسەكەى لازەريف لىكدانەوھى قولى دەربارەى ھىزە سىياسىيەكانى كورد و رۆلپان لە بزافى نىشتمانى كوردا تىدايە.

لە بارەى ھەلوپستى دەولەتانەوھ بەرامبەر بە دۆزى كورد و بزافى نىشتمانى كورد لازەريف

## كوردستان و كورد

ناچار بووه په سندی سیاسه تی یه کیستی سوڤیه ت له م باره یه وه بدات و به شان و بالی ئه و سیاسه تدا هه لدا و پاكانه ی بۆ بکات. بۆچوونه کانی له م باره یه وه ناتوانن که س قایل بکن. ئه مه لایه نی لاوازی ئه م باسه یه، که ده بی مرۆف له چوارچیوه ی میژووی خۆیدا لئی بکوئینه وه. ماوه ی چهند سالیکه ئه م باسه م کردووه به کوردی و عه ره بی. مخابن بلاوکردنه وه ی له بهر گه لی هۆی ئاشکرا لای خوینه ران وه دوا که وت. کردنی ئه م باسه به کوردی ئه وه ناگه یه نی که من هاو بیرم له گه ل هه موو بۆچوونه کانی نووسه ردا. له کوئاییدا هیوادارم توانیبیتم بیر و بۆچوونی کوردناسیکی پسپۆر ده رباره ی لایه نیکی گرنگی دۆزی کورد، که تاوه کو ئیستا به باشی لینه کوئراوه ته، به شیوه یه کی ره وان پیشکesh به خوینه ری کورد بکه م.

### وه رگیر

### پرۆفیسۆر م - س - لازه ریف

### كوردستان و كورد: فاکته ره کانی دوروستیبونی کیشه که

سه د ساله دۆزی کورد له سه ر شانۆی رووداوه کان پهیدا بووه و شیوازیکی نیوده وه له تی وه رگرتووه. له سه د سالی رابردوودا و هه تا ده میکی دریز تریش، له گه ل هه موو ئه و گۆرانکاریانه ی به سه رییدا دی، هه میشه وه کو فاکته ریکی گرنگی ژیا نی سیاسی نیوخۆی ده وه له تانی رۆژه لاتی نزیک و په یوه ندییه نیوده وه له تییه کان له و ناوچه یه دا ده مینیتته وه. به بی ئه وه ی مرۆف ئه و دۆزه بگریته به ر چاو ناتوانی لیکدانه وه یه کی هه مه لایه نه و درووست ده رباره ی ره وش ی ئه و ده وه له تانه به دی بی نی. هه ره ها ناتوانی رابردووی میژووی ئه و ده وه له تانه تیبگا و نه پیشبینی گۆرانکارییه کانی داها توویان بکات. ئاخۆ ده بی ئه م ته مه ن دریزی و ئالۆزی و توند و تیژییه ی دۆزی کورد هۆیان چی بی و به چی

## وهه گېرانی دکتور جبار قادر

پرون بکړینه وه! له کاتیکدا کیشه سیاسيیه کانی تری ناوچه که، تهنانت هره نالوزه کانیانیش، دهبن به به شیک له میژوو. وه لام له وه دایه که هویه کانی سهره لدانی دۆزی کورد له کاتی خویدا و نالۆزکردنی له دوايیدا به هه موو توند و تیژیانوه هیشتا له ئارادان. هه لبه ته لیره دا چه وسانه وهی نه ته وهی که گلی کورد له میژووی دوور و دریزدا دووچاری بووه له سه رووی هه موویانه وه دیت.

وا پیده چی کورد له م بواره دا جیاوازیکه ی نه وتوی نه بی له گه ل گه لانی سه ره خوی نیوچه که دا که له پاشماوه و شوینه وارمکانی رابردووی فیوډالی و کولونیالی له بواری په یوهندی نه ته وهییدا رزگاریان نه بووه. نه و په یوهندیان به شیوهیه کی گشتی به ریگهی سه رمایه داریدا پيشده که ون. له گه ل نه وه شدا کورد شویتیکی دیاری له نیو نه و گه لانه دا هه یه.

بو روونکردنه وهی باری نه مروی کورد و دوزه نه ته وهییه که ی ده بی مروف په نا بباته بهر تایبه تمه ندیتیه کانی میژووی نه م گه له. کورد یه کیک له کونترین کومه لانی دانیشتی ناوچه ی باشووری روژئاوای ئاسیا پیکدین. تنها بو نمونه دهرکه وتنی کورد له سه ر شانوی رووداوه کانی میژوو له کاتیکدا بوو هیشتا نیوی عه رب و تورک له نیواندا نه بوو. هه روه ها کورد به شداری هه میشه ی هه موو رووداوه میژووییه سیاسی و سه ربازی و کولتورییه گرنگه کانی ئیمپراتورییه ناسراوه کانی میژوو و ده ولته هاوده مه کانی ناوچه ی روژه لاتی نزیکي به ربلاو بووه. به واتایه کی تر کورد له دیر زمانه وه نه ک تنها ئامانجی رووداوه کان بووه، به لکو نه دامتکی به شداری پرۆسه ی میژووی نه م به شه ی جیهان بووه، که به راستی لانکه ی شارستانی مروفایه تییه و نه وروش روئیکی گرنگ له په یوهندییه نیوده ولته تییه کانداهه گېری.

سیما نه ته وهییه بهرچاوه کانی کورد له ره وتی میژووی دوور و دریزدا هیچ گومانیک له وه دا نایه لن که کورد ره گه زیکی سه ره خوییه. دیارده و سیما نه نترروپولوجی و نه نتودهروونی و زمانه وانی و نه نتو - کولتوری و جوگرافییه کوردییه کان نه م راستییه ده سه لیتن و دهرفت بو هیچ گومانیک ناهیلنه وه. فاکتوره جوگرافی و زمانه وانیه کان لیره دا گرنگییه کی تایبه تییان هه یه. نیشته جیبوونی گه لیک بو نزیکه ی سی هزار سال له ناوچه یه کی جوگرافیدا، به په لهاویشتن و فراوانبوون و کرژبوون و ته سکبوونه و هدا، هه بوونی زمانیکی سه ره خوی تایبه تی تنها به م گه له وه که بوو به بنکه ی مادیی کولتوریکی ره سه نی ده ولته مند به تایبه تی له



## کوردستان و کورد

بواری ئەدەبی فۆلکلۆری سەرزارەکی و نووسراوەدا، فاکت و بەلگەگەلیکن ئەو راستییە دەسەلمین.

رهوشی سیاسی نالەباری گەلی کورد بە هیچ شیوەیەک لەگەڵ کولتووری دەولەمەند و میژوویی و ئاستی بەرزی پیشکەوتنی ئەتینکی و هەستی نەتەوایەتی ئەم گەلەدا نەک تەنها ناگونجی بەلکو بە توندی دژبەری یەکترن و هەمیشە لە ناکۆکیدان، ئا لێرهدا ڕەگ و ڕیشەکانی ئەو بارە تایبەتمەندە کە دۆزی کوردی تێدا یە خۆیان هەشارداوە و لە هەموو دۆزە نەتەواییە چارەسەر نەکراوەکانی ئەم دەمیان جودا دەکەنەو.

کورد لە ڕهوتی میژوویدا و بە درێژایی سەدەگەلیکی زۆر دەولەتییکی نەتەوایی سەربەخۆی خۆی نەبوو. هەر وەها لە راستیدا هیچ یەکی لەو دەولەتانەی کوردستانیان پێوە لکینراوە تاوەکو ئەم رۆژانەش دانیان بە هیچ مافیکی نەتەوایی گەلی کوردا نەناوە. ئەگەر ئەم بارە بۆ سەردەمەکانی رابردوو کاریکی ئاسایی بووبی ئەوا بۆ ئەم سەردەمەیی ئێمە شتیکی سەیر و نامۆیە.

کەوا بوو دەبێ تایبەتمەندییە دیاریکراوەکانی دۆزی کورد چین و ئەم دۆزە چ رۆلی لەم جیهانە ئالۆز و ئا ئارامەدا دەگێری؟

بۆ وەلامدانەوهی ئەم پرسیارانە پێویستە ئەو فاکتەرە سەرەکیانە دەستنیشان بکەین کە ئەم دۆزەیان هیناوتە کایەوه و دەبنە هۆی پیشکەوتن و توند و تیزکردنی هەنووکەیی.

فاکتەرە جوگرافیەکان:

کورد لە ناوچەیەکی فراوانی باشووری رۆژئاوای ئاسیادا کە بە کوردستان "واتە ولاتی کوردان" دەناسری، دەژی. وشەیی کوردستان تەنها واتایەکی ئەنتۆجۆگرافی دەگەینێ چونکە نە لە رابردوودا و نە ئەورپۆش دەولەتی بە نیوی کوردستان هەبوو و هەیه. لەگەڵ ئەوهشدا کوردستان وەک ولاتی بە درێژایی سەدەییکی زۆر هەر هەبوو و ماوتەوه. وشەیی کوردستان لە سەدەیی دوازدەهە پەیدا بوو و لە سەدەیی چواردهەهەمەوه لە سەرچاوه میژووییەکاندا بە بەردەوامی بەکار هاتوو.

لەبەر ئەوهی سنوورە سیاسیەکانی کوردستان دانیان پێدا نەراوه و دیاری نەکراون، بۆیە کە پرسی دەستنیشانکردنی سنوورە جوگرافیەکانی بە شیوەیەکی زانستیانە و وردبینانە لە

## وهرگيرانس دکتور جبار قادر

گورځي نيه و هه موو ئه و ژماره و ئامارانه كه ليرهدا ئاماژهيان بۆ دهكرځ له مه زهنه و بير و بۆچوون زياتر نين. كوردستان له ناوهندي ناوچهي رۆژئاوای ئاسيا و نيوان هيله كانی ۳۴ و ۴۰ پانی و ۳۸ و ۴۸ی دريژيدا هه لکه وتوو. كوردستان به شی ناوهندي ئه و چوارگۆشه يه دهگريته وه كه له باكوور و باشووری رۆژئاواوه، دهرياکانی رهش و نيوه راست و له باكوور و باشووری رۆژه لاتيشه وه، دهريای قه زوين و كهنداوی فارس سنوره كانی پيكدین. دريژایي كوردستان له رۆژئاواوه بۆ رۆژه لات نزیکه ی هه زار كيلومه تره و له باكووره وه بۆ باشوور له نيوان ۳۰۰- ۵۰۰ كيلومه تردياه و پانتايي كوردستان زياتر له ۴۰۰ هه زار كيلومه تری چوارگۆشه يه (۱)

ليردها دهبي يه كسه ر ئاماژه بۆ چهند پرسيارتيكي ئالۆز له م باره يه وه بکهين. له لايهني جوگرافيه وه "دۆزی كورد" ته نها سه ر زه ميني كوردستان ناگريته وه، چونكه ژماره يه كي زۆری كورد به دريژايي ميژوو تووشي كوڤره وه ري زۆر هاتن "به تايبه تي به زۆر راگويزان" و ئيستا له ده ره وه ي سنوره كانی كوردستان ده ژين ته نها بۆ نمونه چهند سه د هه زار كوردي ناوچه ي خوراسان له رۆژه لاتي ئيران". هه موو كوده كانی ده ره وه ي كوردستان "لازهريف به كورده نا كوردستانيه كان ناويان ده با. ج" گومان له وه دا نيه كه له دووره وه هاوسۆز و هاودهنگن له گه ل بزافي نه ته وه يي كوردا و به شيكيان به شداريشي تيدا ده كهن. له گه ل ته وه شدا دووری جوگرافي ئه و كوردانه كاريگه ري خۆی كردوو. هه روه ها ده بي پرسيتيكي تريش بخه ينه روو كه ده بيته هۆی بير و رای جياواز له مه سه له ي ده ستنيشان كوردي سنوره كانی كوردستاندا ئه ويش ئه وه يه كه ئه و ناوچانه ي خه لکی خزم و نزیک به كوردي لي ده ژي "وه كو لوړ و به ختيازيه كان له ئيران" وه كو باوه ده درين به دم كوردستانه وه. هه روه ها له سه ر هه ندي ناوچه ي تيکه لاو له عيراق و نازربايجانی ئيران كه ره گز و ئه تنيكي جياوازي تيدا ده ژين گيرمه و كيشه يان له سه ره.

به گشتي دژبه رييه كي پرینسپي ئه وتۆ له دید و بۆچوونه كاندا نيه له باره ي ناوچه سه ره كييه كانی كوردستانه وه. هه ر ئه و ناوچانه شن مه لبه ند و ناوهندي رووداوه گرنگه كانن. ئه و رووداوانه ي ناوه رۆك و گه وه ره ي دۆزی كورد پيكدین.

خاكي كوردستان له ميژووييه كي زۆر ديرينه وه بووه به هه ريميكي سنووري له نيوان دوو، گه لي جار زياتريش، ئيمپراتۆري و دوه له تدا وه كو ئيمپراتۆريه كانی رۆماني و بيزه نتي و خيلافه تي عه ره بي و ده وله تي ئۆسماني و ئيران. هه ميشه پارچه يه كي كوردستان، نهك

## كوردستان و كورد

هه‌مووی، به‌شێکی سنووری له‌و قه‌وارانه پێکه‌یناوه. له‌ سه‌رته‌ای سه‌ده‌ی نۆزده‌مینیه‌وه رووسیا له‌ سنووره‌ باکووره‌کانی کوردستان نزیک بووه‌وه کاتی نیوچه‌کانی ئه‌ودیوی قه‌وقازی "بۆ کوردستان ده‌بێته ئه‌م دیوی قه‌وقاز" خسته ژێر ده‌سه‌لاتی خۆیه‌وه و کورده‌کانی نیشته‌جیی ئه‌و ناوچانه‌ بوونه‌ هاو‌لاتی رووسیا.

دوای شه‌ری یه‌که‌می جیهانی باری جیۆپۆلیتیکی کوردستان گۆرانیکی زۆری به‌سه‌ردا هات. ته‌نها سنووره‌ رۆژه‌لاتی و رۆژئاواییه‌کانی کوردستان و سنووره‌کانی نیوان به‌شه‌کانی ژێر ده‌ستی تورکیا له‌ ئاسیای بچووک و ژێر ده‌ستی ئێران شیوازی کۆنی خۆیان پاراست.

له‌ باکووری کوردستان، سنووره‌کانی رووسیا کشاوه‌ دواوه‌ بووه‌ هۆی ده‌ست هه‌لگرته‌ی رووسیا له‌ ناوچه‌ی قارس به‌ گوێره‌ی به‌یاننامه‌ی مۆسکۆ له‌ ئازاری ۱۹۲۱ له‌ نیوان رووسیا و به‌لشه‌فی و تورکیای که‌مالیدا. گۆرانکارییه‌ گه‌وره‌کان له‌ ناوچه‌ رۆژه‌لاتی و باشووره‌ رۆژه‌لاتیه‌کانی کوردستان روویاندا. ئه‌م به‌شانه‌ی کوردستان بۆ ماوه‌یه‌کی دوور و درێژ که‌وتنه‌ ژێر ده‌سه‌لاتی سیاسی و ئابووری به‌ریتانیا و فه‌ره‌نساوه، به‌ریتانیا و فه‌ره‌نسا هه‌رێمه‌ عه‌ره‌بیه‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی تیکشکاویان له‌گه‌ڵ ناوچه‌ کوردیه‌کانی عێراق "له‌ ژێر مانده‌یتی به‌ریتانیا" و سوریا "له‌ ژێر مانده‌یتی فه‌ره‌نسادا" خسته‌ ژێر ده‌سه‌لاتی راسته‌وخۆی خۆیانوه. هه‌رچه‌نده‌ به‌ریتانیا و فه‌ره‌نسا له‌ دوای شه‌ری دووه‌می جیهانی ناچار بوون ده‌ست له‌ سوریا و عێراق هه‌لگرن، به‌لام کوردستان به‌ دابه‌شکراوی له‌ نیوان چوار ده‌وله‌تدا مایه‌وه و له‌ هه‌موویانیشدا ناوچه‌ی سنووری دواکه‌وتوویان پێکه‌هینا.

ئا به‌و شیوه‌یه‌ ده‌بینین کوردستان به‌ هه‌لکه‌وته‌ی جوگرافی خۆی به‌ شیوه‌یه‌کی ئۆرگانیکی له‌ ناوچه‌رگه‌ی رووداوه‌کانی ژیا‌نی نیوخۆی تورکیا و ئێران و عێراق و سوریا و په‌یوه‌ندییه‌ نیوده‌وله‌تیه‌کاندا چ له‌ نیوان ئه‌م ولاتانه‌دا و چ له‌ نیوان ئه‌مان و ولاتانی جیهاندا به‌شداری ده‌کات. ته‌نها سه‌یرکردنیکی جوگرافی ناوچه‌که‌ مرۆف له‌و راستیه‌ ده‌گه‌یه‌نی که‌ رووداوه‌کانی کوردستان و ده‌ور و به‌ری په‌یوه‌ندییه‌کی نا‌راسته‌وخۆیان به‌ یه‌کیته‌ی سوڤیه‌تیه‌وه هه‌یه.

کوردستان گرنگیه‌کی له‌ راده‌به‌ده‌ری بۆ هێزه ئیمپریالیه‌کانی رۆژئاوا هه‌یه. به‌ر له‌ هه‌ر شتیکی وه‌کو بنکه‌یه‌کی ستراتیجی پله‌ یه‌ک ده‌توانن له‌و پۆه هه‌ره‌شه‌ بکه‌ن له‌ سنوره‌کانی باشووری یه‌کیته‌ی سوڤیه‌ت و ولاتانی رۆژئاوای ئاسیا، که‌ هه‌ول ده‌ده‌ن سیاسه‌تیکی پیشکه‌وتووخوازانه‌ی نیوخۆ و ده‌ره‌وه‌ په‌یره‌و بکه‌ن. (۲)

## وهرگێپانی دکتۆر جەبار قادر

له بهر رۆشنایی ئه و راستیانە سەر هوه تايبه تهنه ندييه کانی سەر زه مینی کوردستان و جوگرافیای سروشتی پتویستیان به سهرنجیکی تايبه تیی هه یه . کوردستان ولاتیکی شاخاوییه و زنجیره چیا ییه کانی ئه رمه نی " له تورکیا " و زاگرۆس " له ئێران و عێراق " به شتیکی فراوانی خاکی کوردستان دهگر نه وه . ههروه ها زنجیره ی چیا نیو خۆیی و رۆژه لاتیی ه ئه رمه نییه کان و زنجیره ی چیاکانی کوردستان به پانی و تا پله یه کیش به درێژی نیوچه کانی له یه ک داده برن . بۆیه کا کوردستان له رابردوو و له م سهرده مه شدا وهکو قه لایه کی سهختی سروشتیی ده مینیتته وه ، ته نانته له به رامبه ر هه موو که ره سه و ته کنیکی نوێی شه ری زه مینیدا . نه بوونی رووبار و ده ریای له بار بۆ که شتیوانی و که ناری ده ریا بوونه هۆی ئه وه ی ئه وه نده ی تر توانای به ره ره کانی و به رگری هه بی و بایه غی ستراتیجی به رز بیته وه .

کوردستان بۆ بزوتنه وه و شه ری پارتیزانی شوێنیک یه کجار له باره . چیا سه ره که شه کانی که دارستان دایپۆشیون و ته نگ و ده ره بنده پر پیچ و په ناکانی بیجگه له ئاو و هه وای کۆنتینننتالی "قاری" و به تايبه تی سه رما و سه و له ی سهختی زستان و بارینی به فریکی زۆر و نزمبوونه وه ی پله کانی که رما به شیوه یه کی توندا ، هه موو ئه مانه هۆی یارمه تیده ر و په خسینه ری شه ری پارتیزانین . ئه زموونی سه ره له دانه زۆره کانی کورد به درێژیی سه ده کانی نۆزده مین و بیسته مین ، به وانیه ئه م سالانه ی دواشه وه له عێراق و ئێران ، ئه و راستییه ده سه لمین که هیزه سه ربازییه میرییه کان هه ر که گه یشتنه چیاکانی کوردستان بالاده ستی خۆیان که له بواره کانی په روه رده و راهینانی سه ربازی و چه ک و جبه خانه دا هه یانه له به رامبه ر پارتیزانه کورده کاند ، که له گه ل باری سروشتی ولاته که یاندا به شیوه یه کی زۆر باشته ر خۆیان گونجاندوو و راهاتوون ، له ده ست ده دن . (۳)

کانزا سروشتییه کانی کوردستان له رابردوودا گرنگییه کی زۆری پینه ده درا . به لام له م سه ده یه ی ئیمه دا گرنگی ئه و ده وله مهنديیانه به توندی په ره ی سه ند . لیته دا هه لبه ته به ر له هه موو شتیکی باسی نه وت دیته پتیشه وه . رزیرفی نه وتی بن زه وی کوردستان یه کجار زۆره . چالگه کانی نه وتی که رکوک " کوردستانی عێراق " ، که له دامینی کۆتاییه باشوورییه کانی زنجیره ی زاگرۆس هه لکه وتوون ، به ده وله مهنده ترین و به به ره مترین کانگا نه وتییه کان داده نیرن و له سه ر ئاستی جیهانی شوێنیک ی گرنگیان هه یه . (۴)

ههروه ها گه لی چالگه ی تری نه وت له کوردستانی عێراق هه ن ، هه رچه نده ناگه ن به وانیه ی

## کوردستان و کورد

که رکوک، له گه‌ل ئه وهشدا به سه‌رچاوه‌ی گرنگی نهوت داده‌نرین وه‌کو چالگه‌کانی باکووری مووسل و ئه‌وانه‌ی نزیک خانه‌قین. له کوردستانی تورکیاش نهوت له "سیگۆشه‌ی نیوان کارزان و گرمک و راماندا" به به‌رهم ده‌هینری و له کوردستانی ئیران له "نزیك کرماشان" و له کوردستانی سوریا له "باکووری رۆژه‌لاتی ئه‌و ولاته" نهوتی کوردستان فاکته‌ریکی سیاسی گرنگ ده‌گیرێ نه‌ک ته‌نها له سه‌ر ئاستی ناوچه‌ی رۆژه‌لاتی ناوه‌راست به‌لکو له سه‌ر ئاستی جیهانی.

هه‌روه‌ها برسی نهوت له کوردستاندا چه‌ند تایبه‌تمه‌ندییه‌کی گرنگی خۆی هه‌یه. نرخ‌ی هه‌رزانی هه‌لگۆزین و ناردنی نهوت به تایبه‌تی له چالگه‌کانی که‌رکوک وه‌ بۆ بازاری جیهانی له پیش هه‌موویه‌وه دێ. هه‌روه‌ها ده‌وله‌مندیی ئه‌و کانگانه که وه‌کو کانیه‌کی به‌خوڕ نهوتی لێوه هه‌لده‌قوڵی به‌ریژه‌ی پینچ تا ده‌هه‌زار تۆن له رۆژیکدا، که هاوتای له هه‌موو جیهانی سه‌رمایه‌داریدا نیه.

چالگه‌کانی که‌رکوک به‌پله‌ی یه‌که‌م دین و ریکۆردی جیهانیان شکاندوه له هه‌لگۆزینی نهوتدا له گۆر هه‌ر مه‌تری هه‌لکه‌ندراودا که ده‌گاته ۲۳۰۰ تۆن. (۵)

به‌گۆیره‌ی ئه‌و ژمارانه‌ی تایبه‌تن به‌ ناوه‌راستی شه‌سته‌کانه‌وه نرخ‌ی ده‌رکردنی بۆشگه‌یه‌ک نهوتی که‌رکوک ده‌یکرده ۴.۲ سه‌نت، له کاتی‌دا له ئه‌مریکا ده‌یکرده ۱۵۱ سه‌نت و له فه‌نزه‌ویلا ۶۳ سه‌نت و له کویت ۹.۸۰ سه‌نت و له عه‌ره‌بستانی سه‌عودیش ۹.۵ سه‌نت. هه‌روه‌ها خه‌رجی ناردنی نهوتی که‌رکوک زۆر هه‌رزانه ئه‌گه‌ر به‌راوردی بکه‌ین له‌گه‌ل ناردنی نهوتی که‌نداوی فارسدا که به‌پاڤۆری نه‌وته‌لگر و به‌ریگه‌ی که‌نالی سوێسدا ده‌نیرری بۆ بازاریه‌کانی جیهان. ئه‌و پاڤۆرانه ناچارن بۆ ئه‌وه‌ی بگه‌نه بازاریه‌کانی ئه‌ورپا و ئه‌مریکا به‌دهوری سه‌ری هیوای به‌پیتدا "رأس الرجاء الصالح" دا بسوورپینه‌وه، له کاتی‌دا نهوتی که‌رکوک راسته‌وخۆ به‌ لووله‌کانی نهوت ده‌گۆیزریته‌وه بۆ به‌نده‌ره‌کانی سه‌ر ده‌ریای ناوه‌راست.

تایبه‌تمه‌ندیی دووه‌مینی نهوتی کوردستان له‌وه‌دایه، که ئه‌و نهوته ته‌نها سه‌رچاوه‌ی وزه‌ی ده‌ره‌ینراو له بۆ تورکیا و سووریا پیکدینێ و سه‌رچاوه‌یه‌کی یه‌کجار گرنگیش بۆ عێراق پیکدینێ "خۆ له رابردوویه‌کی نزیکا و پیش به‌ به‌رهمه‌ینانی چالگه‌کانی نهوتی نزیك به‌سه‌ره و له کاتی شه‌ری نیوان عێراق و ئێرانی‌شدا، نهوتی کوردستان تاکه سه‌رچاوه‌ بوو".

## وهه گیتانی دکتۆر جبار قادر

له کۆتاییدا نهوتی کوردستان له نزیک دهوله مهنترین کانگاکانی نهوت "زیری رهش" له جیهانی سهرمایه داریدا هه لکه وتوووه، مه بهست کهنداوی فارسه.

لیره وه ههه گۆرانکارییه که که په یوهندی به نهوتی کهنداوه وه هه بی به شیوهیه که له شیوهکان کار دهکاته سهه باری نهوتی کوردستان و به پیچه وانه شه وه نه وهی له کوردستان رووبدات کار دهکاته سهه باری نهوتی کهنداو.

نابی کانزا و دهوله مهندییه سهروشتیهکانی تری کوردستان له بیر بکهین. تهها بو نمونه له کوردستانی تورکیا سهه چاوهی کانزای کرۆم دۆزراوته وه و به کاردههینری و بایه خیکی جیهانی باشی هیه، بیجگه له کانزاکانی ئاسن و مس.

### په راویزهکانی بهشی به کهم:

(۱) کورده نه ته وه په ره رهکان پانتایی کوردستان به نزیکه بی ۴۷۵ ههزار کیلۆمهتری چوارگۆشه له قه له م دهه ن. له تورکیا ۲۲۵ ههزار کم ۲ و له ئیران ۱۸۰ ههزار کم ۲ و له عیراق ۷۵ ههزار کم ۲ و له سووریا ۱۵ ههزار کم ۲. "نوسهه"

قاسملو هه لکه وتهی جوگرافی کوردستان له نیوان هیلهکانی ۳۰-۴۰ پانیی و ۳۷-۴۸ دریزی دیاری دهکا و پانتایی کوردستانیش به "۴۱۰" ههزار کم ۲.

پروانه: الدکتۆر عبدالرحمان قاسملو، کوردستان والاگرد، بیروت ۱۹۷۰، ص ۱۳، ۱۹-۲۲.

دکتۆر عهبدوللا غهفوور که به خوی پسپۆری جوگرافییه کوردستان له نیوان هیلهکانی پانیی ۳۹، ۴۰ و ۶۱، ۳۰ باکووردا و هیلهکانی دریزی ۶۱، ۵۲ و ۳۶، ۰۰ رۆژه لاتدا دادهنی و دهلی دریزی خاکی کوردستان له باکووره وه بو باشوور ۱۳۰۰ کم پانییه کهشی له رۆژه لاته وه بو رۆژئاوا خوی له ۵۵۰ کم دههات. ئه م پانتاییه له هه موو لایه که وه وه کویه که نیه له لای باکووره وه دهکاته ۵۷۸ کم. له ههندی شویندا کهم دههیته وه تا دهکاته ۱۱۲ کم. رووبهری کوردستانیش به ۳۹، ۳۶ کم ۲ له قه له م دههات.

## كوردستان و كورد

بۆ زانيارى فراوانتر له بارهى جوگرافىيى كوردستانه وه بىروانه: دكتور عهبدوللا غهفور،  
جوگرافىيى كوردستان، ستۆكهۆلم ۱۹۹۶.

لا ۱۵ و ۲۷۷ "وهركيتر"

(۲) ئەمه بۆچوونىكى رۆژه لاتناسى سۆفیهت بوو بۆ چه واشه كردنى خوینهران و پاكانه كردن  
بۆ سياسهتى دهولهتى سۆفیهت بهرامبەر به مهسهلهى كورد. له كاتىكدا بنكه ستراتيجىيهكانى  
ئهمريكا خاكى توركيا و ئيسرائيل و ولاتانى كنداويان تهنىي بووه، ئەمان مهترسى ئهوهيان  
دهردهبرى نهبا كوردستان ببيتته بنكهيهكى سهه به رۆژئاوا ئهگهر كورد گهيشته به مافهكانى  
خۆى. باسى رۆيمه "پيشكه وتنخوازهكانى دژ به ئيمپرياليزم"ى ناوچهكهو، له درۆيهكى زلى  
پروپاگهندهى پارتى كۆمونيستى يهكىتى سۆفیهت و رۆژه لاتناسانى حيزبى ئه وولاته بهولاه  
هيجى ترى ليه وه بهر نه هات. ههلبهته رۆيمى مرۆفخۆرهكانى بهغدا يهكىك بوو له و رۆيمانه له  
گۆر لىكدانه وه "زانستىيهكانى" ئه و ريبازه! "وهركيتر"

(۳) لازهرىف ئەم بۆچوونهى له كاتىكدا دهبريوه هيشتا داگيركه رانى كوردستان، به تايبهتى  
رۆيمى بهغدا، دهستيان نه كردبوو به بهكارهينانى چهكى كىمايى. ئەزموونى شهرى نيتوان  
عيراق و ئيران ئهوهيان دهرخست كه به هيزترين سوپا ناتوانى خۆى له بهر ئەم چهكه  
تهفروتوناكه رانه رابگرئ. ئەى چهكدارى ههژارى كورد كه له چهكىكى سووك بولاه هيجى پى  
نيه، ههروهها بيبهرى له هه موو كه رهستهكانى خۆپاراستن له دژى ئه و چهكانه دا، چى پىدهكرئ.  
"وهركيتر"

(۴) رزىرقى دۆزراوهى نهوتى كه ركوك دهگاته ۲.۳ مليار تۆن واته نيوهى هه موو رزىرقى  
عيراق. له م بارهيه وه بىروانه :

م.س بورشتۆف و م. س. لىفۆف، جوگرافيا و جيۆلۆجىيى نهوت و غاز له يهكىتى سۆفیهت و  
ولاتانى بيانيدا، مۆسكۆ ۱۹۷۹، ل ۲۷۳ «به زمانى رووسى» «نووسه ر»

(۵) ئۆ. گىراسيمۆف، نهوتى عيراق، مۆسكۆ ۱۹۶۹، ل ۹۶ «به زمانى رووسى» «نووسه ر»

(۶) ف. زىفارۆف، گۆرانكارىيه كۆمه لايه تىيه - ئابوورىيه كان له كۆمارى عيراقدا له سالانى  
۱۹۵۸-۱۹۷۶ دا، مۆسكۆ ۱۹۷۹، ل ۶۳ «به زمانى رووسى» «نووسه ر»

(۷) له سه رده مى په ره سه ندى رۆلى ئاودا له رۆژه لاتى ناوه راست ئه گه رى گرگرتنى شه رى ئاو  
رۆژ به رۆژ په ره ده سينى و بايه غى ئاوى كوردستان ئه وه ندى تر گرنگ ده بى. هه موو لايه ك

## وهرگيرانى دكتور جبار قادر

دهبينى چۆن تورکيا ئاوى کوردستان وهکو ئاميرىكى تهنگه تاوکردنى سوريا و عيراق به کار دىنى. له هه موو ئه و كهين و بهينانه دا كه س گوى ناداته خودانى راسته قينهى ئا، چونكه كورد نه بووه به فاکتەرىكى خاوهن هيز له ناوچه كه دا. «وهرگير»

(8) *Les Kurdes et le Kurdistan*, Paris 1978, P 72

هه موو ئه و ئاماره سه رزميرىيانهى ليرهدا ئامازهيان بو كراوه له بارهى ژمارهى دانىشتوانى كوردستان و پيكهاتهى نه ته وه ييانه وه له سه ر بناغهى ئاماره سه رزميرىيه قه ومييه كان، كه بو چوونه شو قينييه كانى ده سه لاتداران به زه قى تىياندا رهنگ ده ده نه وه و وي نه كان به شيوه يه كى بيشه رمانه ده شيوتن. بنيات نه راون، بو يه كا په نامان برده بهر ليكو ئينه وهى پسپوران و ليكدانه وهى تايبه تى كه به خو مان كردمان. هه لبه ته له م كاره ماندا پرۆسه ئه تنو ديموگرافىيه كانى ناوچه كه مان له پيش چاو گرت.

هه و النامه ي كتيب



## فهرهاد ره سوول

### چاره سه ری داگیرکردنی کوردستان

#### ... سه ربه خوویه

له سه رتاسه ری جیهاندا مه سه له ی هیچ میله تیک هینده ی مه سه له ی کورد نالۆز و پر له گری و گۆل نیه ؛ ته نانه ت به راده یه کی وه ها که ناسۆی چاره سه ری ته واو نادیاره ؛ له گه ل شه وشدا که له جیهاندا کورد خاوه نی در یژترین خه باتی سیاسی \_ چه کداریه ، بو به ده سه ته ی نانی سه ربه خو یی و ناسنامه ی نیو ده وله تی ، که چی تا ئه م چرکه ساته لیتی بیبه رییه ؛ هیچ گه ل و نه ته وه یه ک هینده ی نه ته وه ی کورد دوو چاری چه وسانه وه و کوشتن و برین و راگواستن و کاولکاری و له ناو بردن نه هاتوه .

میله ته ی کورد له دواساتی کۆلۆنیالیزمدا هیشتا کۆلۆنییه کی نه ناسراوه ، چ لای خو مان و چ لای داگیرکه رانمان ؛ و بگره له سه رانسه ری جیهانیشدا ، زیاده رۆیی نیه گه ر بل یین هیچ گه ل و میله تیک به وینه ی کورد نه چه وسا وه ته وه و ناچه وسینریته وه ، کورد وه ک مرۆف ده سه پر یته وه و ده کر یته پاشکو ، داده رزینری و سوکایه تی پیده کریت .

یه کیک له مه ی نه تییه هه ره گه وه کانی کورد شه وه یه که له لایه ن ده وله تانی به روواله ت موسلمانه وه داگیرکراوه و ده چه وسینریته وه ؛ بو یه مه سه له که ی ده کریت به ژیر په رده ی ئایینه وه

## چارەسەرەى داگیرکردنى كوردستان

و رووناكى لىدەبەرى ، خو ئەگەر بەھاتبايە و ژىرچەپۆكەى جوو ، يان ديان بووايە ، بيتگومان ئەوكاتە گەلى پشتمپەنا و يارمەتى لەناو گەلان و دەولەتانى موسلماندا بو پەيدا دەبوو ؛ مەسەلەكانى فەلەستين ، چىچان و بۆسنىيەكان نمونە و بەلگەى بۆچونەكەمانە كە زۆرترين هاوكارى و هاودەنگى موسلمانانى جىھانيان ھەيە .

كەچى ئىستا لە كوردستان ، لەو كاولە وولاتەدا رەنگى تەنيا يەك دوو رىكخراوى گچكەى موسلمانان كارىكات ... ؟ هاوكات كە ھىچ جۆرە پشتمپەنا يان ھەر ھىچ نەبى ھەولتيك بو كەمکردنەوى ئازارى داگیرکردنەكەى نيە و موسلمانانىش بەو پىدەنگىيەيان ھاوبەشى لە چەوسانەویدا دەكەن ؛ تەنانەت (أضعف الأيمان) ەكەش پەپرەو ناكەن .

كوردستان جگە لەو ھەى كۆلۆنىيەكى عىراق ، ئىران ، توركييا و سوربايە ؛ كەچى وەك كۆلۆنىش حسابى بو ناكرى و لەلايەن نەتەو ەيە كگرتوو ەكان و دەولەتەنەو بە رەسمى نانسرى ... ؟ تەنانەت خوشى لە سايەى ئەقل و ئەو ەزى سايسى خو پەو ە ، لەناو بازنى خوين و چەقۇدا دەخوليتەو ە ؛ بگرە بە چەشنىكى و ھا كە كەسايسەتى كورد چىژ لە چەوسانەو ە و مەرگى خو ى و ەردەگرى .

ئەو ەى كە دەمانەوى بىلتيين و لەم باسەدا تىشكى بەاوينە سەر ، ئەو ەيە كە بەپىتى توانا و بوار ، راستى كۆلۆنى بوونى كوردستان ئاشكرا بكەين و راستى و دروستى دروشمى سەربەخو ى بسەلمىنين و نتشانى بەدين كە دروشمى ئۆتۆنۆمى ، فيدرالى و ... تاد ، ەمەلى و راستەقىنەى وولاتانى كۆلۆنى نيە ؛ ھەر ھەولتيكىش لەو بواردەدا بدرى پىتەرە و خوين و خەبات و قوربانىيە پىژمارەكانى كورد بەفەرۆدەدات و دەچىتە خانەى خزمەت بە داگیركەر و درىژەدان بە تەمەنى داگیرکردن .

باسەكەشمان زياتر تەرخانە بو خوارووى كوردستان ، كە ژىرچەپۆكەى داگیركەرى ەربەيبە ، ھەرچى لەو بارەيەشەو ە بووترى ھەمان راستى بەگويەى داگیركەرانى تورك و فارسەو ە ؛ بۆيە لە رىپرەوى باسەكەدا تەنيا نامازە بەو بەشانەى دىكەى كوردستان دەكەين و نمونەيان پىدەھىنينەو ە .

بۆيەش باسەكەمان وارىدەكات ، چونكە ئەو ھەلەى بو خوارووى كوردستان ھاتەگۆرى ، كەمتر بو پارچەكانى دى كوردستان پىشھاتوو ە ... ھەرچەندە خو ەلاتى كوردستان سالى 1979م و پاش رووخانى رژیمی شاه ، دەرفەتتىكى نزيك لەو ەى بو پەيدا بوو ، كە بەداخو ە نەقلى سايسى كورد لە ھەردوو پارچەكەدا ئەو دوو ھەلەيان بەفەرۆدا و بە كۆمەلتىك دروشمى ناجۆر و سەودا كەرانە ؛ ئەو چرايەى كە خەرىك بوو لە شەو ەزەنگى كوردستاندا ھەلايسى ... كوزانديانەو ە .

## فەرھاد رەسوول

ھیندەى كورد بە تەنكە دروشمى براىە تىببە و ھىيە ، داگىر كەران نەك ھەر ئاوپرى لىنادە نەو ە ، بەلكو بە درۆبە كى گەورەشى دەزانن ؛ ھەرچەندە ئەقلى سىياسى كورد ھەر لە تەوەرەى ئۆتۆنۆمى و ئۆتۆنۆمى راستە قىنە و بەرگىرى لە سەرورەى و يە كىتى خاكى ئەو وولاتانەدا دەسورپىتەو ە ، كەچى ئەوان بە پىچە وانەو ە ھەمىشە بە (الانفصالي، تجزيه طلب) و تىرۆرست ناووسىان دەكەن . سەد مەخابن كە سىياسەتمەدارانى كوردىش ھەمىشە ھەر داد و فىغانىانە كە ئەوان (ولاء المطلق) يان ھىيە و بە دەيان شىو ە دەيسەلمىنن كە داواى جىابونەو ە ناكەن و بروايان بە سەربەخۆى نى ە... ؟ وەكو ئەو ەى كە جىابونەو ە و سەرفرازى و سەربەخۆى ، لكە و بىشەرمىيە كى ھىندە گەورەبىت ... لە سپىنەو ە نەيەت!!

### تەوەرەى باسە كە

عىراق بەم قەوارەيەى ئىستاي ھىچ قولايى ، يان پىشىنەيە كى مېژووى نەبوو ە ، بەلكو لە سالى 1920م دروسىبوو ە و بەر لە جەنگى يەكەمى جىھانى ، عىراقى ئەمرو بە كوردستانىشەو ە ، بەشىك بوو ە لە قەلەمرەوى ئىمپىراتۆرىتى عوسمانى .

شايانى باسە كورد تا كۆتايى سەدەى نۆزدەھەم خاوەنى مېرنشىنى خۆى بوو ە ؛ لەو كاتەدا عىراقى عەرەبى ، لە دوو ويلايەتى بەغدا و بەسرا پىكھاتبوو ؛ ويلايەتى موسلىش خوارووى كوردستانى دەگرتەو ە ، ئەم سى ويلايەتە لەلايەن والىەكانى عوسمانىەو ە بەرپو ە دەبران . تىو ە گلانى دەولەتى داپزاو و لەرزۆكى عوسمانى لە دوا ساتى تەمەنيا لە جەنگى يەكەمى جىھانى و ھاوكارى ئەلمانەكان ؛ خەونى سەوز و سوورى بەرىتانيا و فەرەنساي و ەدېھىنا و ئەو ھەلە مېژووىيەى بو ە خساندن تا دەسبگرن بەسەر ناوچەكانى ژىر دەستەلاتى عوسمانىدا ، بەتايبەتى ئەوانەى پىشتر نەخشەيان بو ە كىشابوو .

ھەلبەتە زووتر گەرىدە و پسپۆرە تايبەتە ئەو رووپايەكان زۆر بە ووردى لە لاىەنە جو ە جو ە كانى ژيانى گەلان و وولاتانى ناوچەكەيان كۆلىبوو ەو ە و دەيانزانى تا چ رادەيەك دەولەمەندن .

ئەو ە بەگشتى و بەتايبەتىش كوردستان كە ھەر لە سەرەتاي سەدەى نۆزدەھەمەو ە لەو راستىە گەشىتبوون ؛ كە سامانى ژىر زەمىنى زۆرى ھىيە و لە بوارى پەترۆلدا تەواو دەولەمەندە ؛ كە ئەو ەش يەكەكە لە نەگبەتەكانى كورد و خالە گرنگەكانى لكاندنى بە عىراقەو ە .

بەھاتنى سوپاي بەرىتانيا بو ە عىراق و دەستبەسەرداگرتنى ، بىرى دامەزراندنى دەولەتەتىك ھاتەگۆرى ؛ واتە گۆرىنى ميسۆپۆتاميا بە عىراق ... ھەر ئەو كاتەش بىرى لكاندنى كوردستان

## چاره سه ره ی داگیرکردنی کوردستان

سه ره په لدا و پاشان بووه واقیعیك ؛ چونكه ئینگلیزه كان دهیانویست به په له بکه ونه راکتیشانی بویره نه وته كان و نه وتی کوردستان بگه یه ننه سه ره دهریا و پاشانیش بو ته وروپا .

چهرچل له یاداشته کانیدا به راشکاوی ده لیت : { له مارچی 1921م کۆنفرانسی قاهیره بریاریدا میسۆپۆیامیا بکریته عیراق و دامه زرانندی شانشینیکی عه ره بی ، که سوپایه کی عه ره بی وه ک شتیکی بنه ره تی بیپاریزی و به په یماننامه یه کیش به ستری به به ریتانیاوه ؛ هه ره وه ها کاروباری ناوخوشی بخریته ژیر کۆنترۆلی عه ره به وه ؛ هیزی ئاسمانی پاشایه تیش پاریزگاری به رژه وه ندیه کانی به ریتانیا ده بیت . } ته م برپاره خوئی له خویدا دژی خواستی کورد بو ، چونکه میلله تی کورد هیچ کاتیک نه یویستوو به بیته به شیک له عیراق ؛ ته وه تا سیر نه رنۆلد ویلسن - نه فسه ری سیاسی به ریتانیا له به غدا - ده لیت : { کورده كان نه ده یانه وی له ژیر ده سه لاتی تورکدا بمیننه وه و نه ده شیانه وی بخرینه ژیر ده سه لاتی عیراقه وه . } بیگومان دیاره ته وکاته هیتتا به نده کانی په یماننامه ی سبقر له ئارادابوون ؛ که دواتر به هوی په یمانی لۆزانه وه ئاواتی کورد هه وه کانی گۆرکران و کرانه قورمانی به رژه وه ندی ده وه ته ئیمپریالیسته کان .

دیاره هه ره له سه ره تاوه ئینگلیز و عه ره به کان ، هه ره به که یان بو مه رامی خوئی خه ریکی پیلاندانان بوون بو قووتدانی کوردستان ؛ ته وه بو ئینگلیزه کان ده یانویست به زووترین کات کۆتایی به مه سه له ی کوردستان به یینن و بیخه نه ژیر چنگی عیراقه وه و به هه رشپوه یه ک بیت ده وه تیک دامه زریینن و بیخه م نه وتی کوردستان هه لینچین . عه ره به کانیش به هه مان شیوه ده یانویست کوردستان بخه نه سه ره ده وه ته که ی خویمان ، چونکه له و راستیه گه یشتبوون که دواپۆز ئینگلیزه کان ده بی برۆن ، ته وسه کوردستان به یه کجاری ده بیته به شیک له خاکی عه ره ب ؛ له و رووه وه شاه فدیسه ل له نامه یه کیدا بو چهرچل نووسیویه تی : { کوردستان بو عیراق وه ک سه ره بو لاشه وایه ، تکایه لکانندی کوردستان به عیراقه وه فه رامۆش مه که ن . } هه له به ته کوردستان جگه له وه ی سامانیکی زۆری هه یه ، به ره به ستیکی سروشتیشه له به رده م په لاماری ئیران و تورکیادا ، چونکه وولاتیکی شاخاوی سه خته .

ته وه ی جیی سه رنجه چهرچل به راشکاوی نیگه رانی و دوودلی خوئی ده ربرپوه له وه ی که کورد بخریته ژیر چنگی عه ره به وه ، چونکه گومانی له ره فتاریان هه بوو ، هه ره له به ره ته وه ش بوو که ده وه تی عه ره بی عیراق دامه زریندرا ، هاوکات چهند خالیکیش سه باره ت به کورد راگه یه ندرا ، که هه ندی له مافه سه ره تابه کانی کوردی ده سه لماند ... وه ک خویندن به زمانی خوئی و به رپوه بردنی داموده زگاکانی ناوچه ی کوردستان له لایهن کورد خویه وه ؛ به لام دیاره ته وه ش هه ره بو چاو و راو بووه ، تا ته و دوودلیه به رامبه ره به ده وه تی عیراق نه هیلری .

## فهرههه ره سهوول

ئه وهى جىگهى سه سهو سه مانه ، پىش دامه زراندى عىراق ، ده وله تىكى كوردى به سه سه رو كايه تى شىخ مه حمودى نه مر له 1918-1919م دامه زرابوو ؛ كه نه گهر چاوى ته ماع و برىارى پىشینهى به رىتانىا نه بووایه ، ئهوا كوردستان به عىراقه وه نه ده لكىنرا .

ئاشكراشه چۆن هىزى ئاسمانى و زه مینى به رىتانىا كه وتنه بووردومان و كوشتارى خه لكى بى دىفاعى كورد و روخاندنى ده وله ته كهى و به دىلگرتن و دوورخستنه وهى شىخى مه زن بو هیندستان ؛ كه چى هىشتا عه ره به ره گه زه رسته كان ده یانه وى قولایى مىژوویى بو عىراق سه لمینن و وه های نشان بدن كه له وه تهى دونیا هه یه ، عىراقىش شه م قه وار هیهى ئىستای هه بووه .!!

وهك پىشتر ئامازه مان بو كرد ، عه ره به كان زور به ئاشكرا وىستویانه كوردستان هه لوشن ؛ هه ره له ده ستورى سالى 1925مىلادىیه وه كه پاش چاووراو و بگه ره وه ره ده یه كه له ته كه به رىتانىادا ، وىستویانه بالىكى یاسایى به سه ره عىراقدا بكىشن ؛ ئه وهى كه زیاتر مه به ستیان بووه به ستنه وهى كوردستان بووه ، نهك خۆده رىباز كردن له سىبه ره و سایهى ئىنتىدابى به رىتانى ؛ ئه وه تا له مادهى دووه مى ده ستورى 1925م كه یه كه م ده ستوره و گۆرانكایه كانى پاشترىشى جه خت له سه ره یه كپارچه یى خاكى عىراق ده كه ن .بویه لهو روژه وه په یتا په یتا له ده ستور و یاسا و بگه ره له به رنامهى پارت و رىكخراوه سیاسیه كانىشدا هه ره پى له سه ره هه مان مه به ست داده گرن .

مادهى دووه مى ده ستورى سالى 1925م ده لىت : { عىراق ده وله تىكى سه ره به خۆى ئازاده ، به هىچ جوړى خاكه كهى په رت ناكړى و ده ست له هىچ به شىكى هه لئاگىرى ؛ حكومه ته كه شى ، حكومه تىكى پاشایه تى و نىاییه . } له رىبه وهى لىدوان و بینه وه رهى ساخكرده وه و دانانى یه كه م ده ستورى عىراقدا - عمر الحاج علوان ، نوبنه رهى كه ره لا ، انطوان شماس ، یوسفه الیاس و روبن بقران نوبنه رانى به غدا - پىشنىارىكیان پىشكه ش كردووه ، كه پاشان بوته هه وینى مادهى چواردهى ده ستوره كه ، كه ئامازه به مافى كورد و كه مه نه ته وایه تیه كان ده كات و ده لىت : { كه مینه كان بو فىربوونى مندالانىان به زمانى تاییه تى خویمان ، مافى دامه زراندى قوتابخانه یان هه یه . }

عبدالمحسن السعدون سه رنجى كوونونه وه كانى گوايه به وه راكیشاوه كه ده لىت : { ئه وه هه له یهى كه ده وله تى عوسمانى سه باره ت به مافى گه لان و كه مینه كان كردوویه تى ، دووباره ی نه كه ینه وه ؛ بویه ده بى سه ره ست بن و ئازادى به هه موو توخمه كان بده ین . له عىراقدا توخمىكى مه زن ده ژى كه توخمى كورده ، رهنگه له پاشه روژدا ئامانجىكى باشى نه بى ... بویه

## چاره سه‌ره داگیرکردنی کوردستان

داواده‌که‌م که ته‌نجومه‌ن له دانی ئەم مافه‌دا به‌رچاوتەنکە نه‌بی، تا دل و دەرۆن یه‌ک‌گرتووبی و پشتیوانی یه‌کیه‌تی عه‌ره‌ب بکه‌ن. { لێره‌دا ئەوه ته‌واو ناشکراده‌بی که نه‌و قسانه‌یان ته‌نیا بو‌ ئەوه کردوو، تا کورد نه‌بیته‌ ریگری یه‌کیه‌تی عه‌ره‌ب...!! به‌ دلنیا یه‌وه ده‌لیم که کورد هیچ کات دژ و ریگر نه‌بووه.

ئه‌وان داگیرکردنی کوردستان ته‌نیا به‌وه داده‌پۆشن که مافی خویندن بکه‌نه ماده‌یه‌ک له ماده‌کانی ده‌ستور...!! ئە‌گه‌ر سه‌رنجی لێدووانه‌کانی دانانی ده‌ستوری عێراقی بده‌ن سه‌رسام ده‌ین له‌وه‌ی که چۆن بپه‌روا و بسێ شاردنه‌وه، ویستویه‌نه کوردستان قوتوبده‌ن؛ وه‌ک نه‌وه‌ی خاکیک نه‌بووبی به‌ناوی کوردستانه‌وه و عێراقیش هه‌ر ئەم قه‌واره‌یه‌ی ئیستای هه‌بوویت...!!؟ له‌میانه‌ی ئە‌و ووتووێژانه‌دا سه‌باره‌ت به‌ عێراقی بوون ده‌لی: { هه‌رکه‌سی له‌ سه‌رده‌می عوسمانیدا و پیش دابرا‌نی عێراق له‌ ده‌وله‌تی ناوبراو، نیشه‌ جێی عێراق بوویت؛ ئە‌وا عێراقیه.

گه‌ر بمانه‌وی له‌ یه‌که‌ یه‌که‌ی برگه‌ و ماده‌ده‌کانی یه‌که‌م ده‌ستوری عێراق بدوین، که دواتر هه‌موو ده‌ستوره‌کانی دیکه‌ و ئالوگۆره‌کانیشی هه‌ر له‌سه‌ر ئە‌و بنه‌مایه‌ دامه‌زراندوون، ئە‌وا ماوه‌ی تایبه‌تی ده‌وی تا شو‌قینه‌تی عه‌ره‌بمان به‌ روونی بو‌ ناشکرا‌بی.

یه‌که‌م ئه‌رکی سوپای عێراق لێدان و ته‌فروتونا‌کردنی راپه‌رین و شو‌رشه‌کانی کورد و کوشتن و برینی خه‌لکی کوردستان بووه؛ کوردستانیش هه‌میشه‌ مه‌شق‌گایه‌کی سه‌روشتی و بسێ لێپرسینه‌وه‌ی سوپای عێراق بووه، ته‌نانه‌ت که‌سیکی وه‌ک عبدالکریم قاسمی یه‌که‌م سه‌ره‌ک کۆماری عێراق، له‌ لێدوان به‌ره‌نگار بوونه‌وه‌ی شو‌رش‌گیرانی بارزاند، میدالی شه‌ره‌فی وه‌رگرتوو... ئە‌وه‌ش ناشارد‌ریته‌وه‌ که پاش کوده‌تای 1958م هینده‌ی نه‌مابوو ئە‌و پیاوه‌مان لێبکه‌نه پیغه‌مبه‌ری سه‌روه‌خت و شه‌هاده‌ به‌شانی بینین...!!؟

عه‌ره‌به‌ داگیرکه‌ره‌کان تیکشکاندن بزو‌تنه‌وه‌کانی شیخ مه‌حمود و بارزانیان به‌ گه‌وره‌ترین ئه‌رکی خۆیان زانیوه و ئە‌و بزو‌تنه‌وانه‌شیان به‌ گه‌وره‌ترین مه‌ترسی و هه‌ره‌شه‌ بو‌ سه‌ر عێراق زانیوه؛ بو‌یه‌ کۆیان له‌ هیچ نه‌کردۆته‌وه‌ تا له‌ناویان بردوون... هه‌لبه‌ته‌ له‌ جێبه‌جێکردنی ئە‌م ئه‌رکه‌شدا، هیزی ئاسمانی به‌ریتانیا و حکومه‌تی به‌ریتانیا پالپشت و یارمه‌تیده‌ریان بووه؛ چونکه‌ به‌ دامه‌زراندنی ده‌وله‌تیکی کوردی به‌رژه‌وه‌ندی ته‌وانیش ده‌که‌وته مه‌ترسیه‌وه؛ سه‌یره‌که‌ش له‌وه‌دایه، عه‌ره‌به‌کان تا ئیستاش بزو‌تنه‌وه‌کانی کوردیان به‌ ده‌ستکه‌لامی بیگانه و ئیمپریالیزمی جیهانی و زایونیزم زانیوه و باسیکیش له‌ داگیرکه‌ریتی خۆیان ناکه‌ن و ملکه‌چی خۆیان بو‌ به‌ریتانیا له‌بیرکردوو.

## فهرست ره‌سوول

شوقینیتی عه‌ره‌ب له‌ته‌ک کوردا شاردراره نه‌بووه و نیه ، هه‌ر له‌کۆنه‌وه ویستویانه که‌سایه‌تی کورد و بوونی کورد وه‌ک نه‌ته‌وه‌یه‌که‌بسرپه‌وه ... ته‌نانه‌ت شاعیر و نووسه‌ره‌کانیشیان بیپه‌رده و به‌راشکاوی کوردیان کردۆته‌ عه‌ره‌ب ..! ته‌وه‌تا شاعیریکی عه‌ره‌ب له‌ وه‌لامی شه‌وه‌ی که‌ شاعیریکی فارسه‌کانیش کوردیان کردووه‌ته‌ فارس ... ده‌لیت:

(لعمرك ما الاكراد ابناء فارس ولكنهم ابناء كرد بني عامر).

له‌كه‌ل یه‌که‌م هه‌نکاوی دامه‌زراندنی عیراقتی عه‌ره‌بیدا ، بیری به‌عه‌ره‌بکردنی کوردستان له‌ میشکی ده‌سته‌لاتداره‌ ره‌که‌زیه‌رسته‌کانی عیراقتا سه‌ریه‌ه‌لداوه‌ و که‌وتونه‌ته‌ نه‌خشه‌ بو‌ کیشان و جیبه‌جیکردنی ؛ چونکه‌ له‌و راستیه‌ که‌یبوون که‌ زمانی ئاکر و ئاسن بو‌ سه‌رپیدانه‌واندنی کورد به‌ته‌نیا به‌سنیه‌ ، به‌لکو‌ بو‌ هه‌للوشینێ وردیه‌ و وردیه‌ی کوردستان به‌عه‌ره‌بکردنیشی کاریکی سه‌ره‌کی و مه‌رجی سه‌رکه‌وتنی یه‌که‌جاریه‌ .

به‌عه‌ره‌بکردن و نه‌نفالکردنی کوردستان هه‌ر له‌سه‌ر ده‌ستی حکومه‌تی به‌عسی عه‌ره‌بیدا ده‌ستی پینه‌کردووه‌ ، به‌لکو‌ سه‌ره‌تاکه‌ی له‌ شاری که‌رکوکه‌وه‌ ده‌سته‌پیده‌کات و ده‌که‌رپه‌ته‌وه‌ بو‌ سالی 1925م که‌ به‌ هاوکاری کومپانیای نه‌وت عه‌ره‌بی ناوچه‌کانی دییان بو‌ کوردستان هیناوه‌ و پاشتر ئه‌رکه‌که‌ بوته‌ کورپینی باری نه‌ته‌وه‌یی شاری که‌رکوکه‌ به‌ تاییه‌تی . لیره‌شدا هاوکاری و هاونا‌هه‌نکی ئینکلیزه‌کان ناشاردریته‌وه‌ .

له‌كه‌ل بانکی دامه‌زراندنی عیراقتا ، شاه‌فهیسه‌لی یه‌که‌م ، که‌ یه‌کیک بووه‌ له‌ هه‌ره‌ شوقینیه‌ ره‌که‌زیه‌رسته‌کانی عه‌ره‌ب ؛ له‌ دیسه‌مبه‌ری 1924م به‌مه‌به‌ستی هاندانی خه‌لکی ناوچه‌که‌ بو‌ په‌یوه‌ستبوون به‌ عیراقه‌وه‌ ، سه‌ردانی که‌رکوکی کردووه‌ و یه‌که‌رلست ئالای عیراقیان له‌سه‌ر داموده‌زاکا‌کانی شاره‌که‌ هه‌لکردووه‌ ؛ که‌ شه‌وه‌ش له‌ خویدا واتایه‌کی یاسایی هه‌یه‌ و سه‌رپوشیکی ده‌ستووری به‌ ده‌سته‌لاتی عیراق به‌سه‌ر ناوچه‌که‌دا ده‌دا .

هه‌روه‌ها یه‌کیکی دی له‌و کاری به‌عه‌ره‌بکردن و شوقینیان‌ه‌ی شه‌وه‌مه‌ی ده‌وله‌تی عیراق ، دامه‌زراندن و ده‌سته‌پیکردنی پروژه‌ی ئاودیری حه‌ویجه‌ بووه‌ ، بو‌ نیشته‌جیکردن و هینانی هوزه‌ کوچه‌ره‌ عه‌ره‌به‌کان بو‌ ناوچه‌که‌ و دانانی چاودیر و فیرکه‌ری کشتوکالی بویان .

به‌و جو‌ره‌ یه‌که‌م هه‌نکاوی به‌عه‌ره‌بکردن له‌ کوردستاندا به‌ هاوکاری و پالپشتی کومپانیای نه‌وت و هاوکاری راسته‌وخوی ئینکلیز ده‌ستی پیکردووه‌ . شایانی باسه‌ که‌ شه‌وه‌ هوزه‌ عه‌ره‌بان‌ه‌ به‌وه‌ دابین نه‌بوون که‌ له‌ ناوچه‌که‌دا نیشته‌جی بوون ؛ به‌لکو‌ هاوکاری ته‌واوی سوپای عیراقیان بو‌ لیدان و کوشتنوپرینی کومه‌لانی خه‌لکی کوردستان و شو‌رشه‌کانی کردووه‌ . له‌ سه‌ره‌تای شه‌سته‌کان و

## چارهسهری داگیرکردنی کوردستان

دهستپیکردنی شوڤشهوه ، ئەو هۆزه عه‌رده‌بانه دههاتنه شاره‌کانی کوردستان و هاواریان ده‌کرد :  
( احنا البدو ، وین العدو ).

دوای کوده‌تاکه‌ی 1958م به‌عه‌ره‌بکردن هه‌ر به‌رده‌وامبووه ، به‌لام دوای کوده‌تای 1963م ئیتر گه‌ی به‌عه‌ره‌بکردن زیاتر کلپه‌ی سه‌ندوو و تا ئەم‌پروش هه‌ر به‌رده‌وامه . مه‌سه‌له‌ی به‌عه‌ره‌بکردنی کوردستان به‌شیکه له ستراتیجی ده‌وله‌تی عه‌ره‌بی عیراق و مه‌سه‌له‌ی ئاسایشی نه‌ته‌وه‌یی عه‌ره‌بی ، واته به‌پیتی بۆچوونی ئەوان ، به‌عه‌ره‌بکردنی کوردستان ئەرکیمی نه‌ته‌وه‌یی عه‌ره‌به و به‌شیکه له سیاسه‌تی ده‌وله‌ت ، جا ئیتر ئەو ده‌وله‌ته ؛ پاشایه‌تی ، کۆماری ، نه‌ته‌وه‌یی ، چه‌پ ... تاد ، یان هه‌ر شتیه‌یه‌کی دی بیت ، چونکه کورد به مه‌ترسی داده‌نیتن و تا ئەو کاته‌ی به‌ته‌واوی کوردستان هه‌لنه‌لوشن و عیراقی بوونه‌که‌ی نه‌که‌نه ئەم‌ری واقیع ، نابێ ده‌ستبه‌رداری ئەو سیاسه‌ته‌ ببن .

له‌ بواری لێدان و به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی بزوتنه‌وه و شوڤشی چه‌کداریی کورددا ، تیکه‌رای عه‌ره‌ب ، نه‌ک هه‌ر به‌ته‌نیا عه‌ره‌بی عیراق ؛ له‌ سالانی 1963-1964م هه‌ردوو سوپای سووری و میسری هاتنه‌ هانای سوپای عیراقه‌وه و رۆکی گه‌وره‌یان له به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی شوڤشگێڕانی کورددا دیتوو و له‌ شالاو بۆ سه‌ر کوردستاندا به‌شداربوون .

که‌چی به‌داخه‌وه هه‌ندێ له‌ پارت و سه‌رکرده‌ کورده‌کان به‌شانازیه‌وه باسی دیتنی (جمال عبدالناصر) ی سه‌رکرده‌ی ئەوسای میسر ده‌که‌ن ؛ که‌ گوایه‌ دیدیکی مرۆقانه‌ی سه‌باره‌ت به‌ مه‌سه‌له‌ی کورد هه‌بووه و داوای چاره‌سه‌ری مه‌سه‌له‌ی کوردی له‌ سه‌ر بناغه‌ی ئۆتۆنۆمی و ئەو جو‌ره‌ شتانه‌ کردوو ...! به‌لام داخۆ باسیک له‌ هه‌ناردنی سوپای میسر بۆ شه‌ری کورد و کۆلتۆنیالیستی عه‌ره‌ب و کۆلتۆنی بوونی کوردستان له‌ گۆڕی هه‌بووه و هه‌یه ...!؟

به‌عه‌ره‌بکردن و به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی شوڤشی کوردستان هه‌موو راستیه‌کانی داگیرکه‌ری عه‌ره‌بی نیه ؛ به‌لکو ئەوانه‌ ته‌نیا لایه‌نیکی زه‌ق و دیاری داگیرکردنه‌که‌یه ، رووبه‌رووبوونه‌وه‌که‌ زۆر لایه‌نی دیکه‌ی هه‌یه ... ئابووری ، رۆشنبیری ، هونه‌ری ، سایکۆلۆجی و ... هیتد . ئەگه‌ر به‌راوردیکی بچوک له‌ نیوان راده‌ی گه‌شه‌کردن و به‌ره‌وپیشچوونی ئابووری کوردستان له‌ته‌ک ته‌واوی عیراقدا بکه‌ین ، ئەوا ده‌بینین یه‌ک له‌ سه‌ده .

له‌ سه‌رده‌می پاشایه‌تی‌ه‌وه تا ئیستا ته‌نیا یه‌کدوو کارگه‌ی بچوک و بێنرخ له‌ کوردستاندا هه‌یه ، که‌ له‌ رووی ئابووری و گه‌شه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و دروستکردن و خه‌ملاندنی چین و توژه‌کانه‌وه هه‌یج بایه‌خیکی نه‌وتۆی نیه و له‌ ریزی نه‌بووانه .



## فەرھاد رەسوول

عەرەبەکان لە پیناوی بێبەریکردنی کورد لە گەشەیی ئابووری و کۆمەڵایەتی ، قوربانیان بە لایەنە زانستییەکانی ئابووری داوە ؛ مەبەستە کەش روون و ئاشکرایە ، کە هێشتنەوێ کوردستانە بە دواکەوتووێ و ئیفلجی ؛ ئەو لە لایەک و بەستنەوێ بە سەنتەری عێراقەوێ لە لایەکی ترەوێ ، ئەوجا دابەری ئابووریانە و کۆمەڵایەتیانە کورد لە پارچەکانی تر .

چاکترین جۆری توتن لە کوردستاندا بەرھەرم دیت ، کەچی کارگەکانی چاکردن و دروستکردنی جگەرە لە بەغداوە و ئەو کارگەکانی لە سلیمانی و هەولێرن ، لە رووی ئابووریەوێ هێچ نرخیکی نیە . هەرەوێ خامی ئاسن لە شاخەکانی پێنجوینە ، کەچی کارگەکانی ئاسن و پۆلا لە شاری بەسرایە و رۆژانە خامی ئاسنە کەیان دەگواستەوێ بۆ ئەوێ کە دەبووێ هۆی بەرزبوونەوێ رادەوێ تیچوون ؛ مەبەستە کەش هەرئەوێ کە کارگەکان لە کوردستاندا نەبیت .

ووزەوێ ئە لە کتیریکی هەردوو بەرەستی دوکان و دەر بەندیخان دەچیتە عێراق و ئەوسا جاریکی تر بەسەر کوردستاندا دا بەشدە کریتەوێ . بە هەمان شێوە کارگەکانی چیمەنتۆ و . . هیتد ؛ واتە لە گشتدا هێشتنەوێ کوردستان بەو جۆرەوێ کە هەییە و ریگرتن لە خەملان و دروستبوون و سەرھەلدانی چینه سەرەکیەکانی کریکاری و بۆرژوازی ، کە دەبنە مایەوێ بەرەو پێشەوێ چوونی کۆمەڵ ؛ جگە لە ریگرتنی گەشەیی ئابووری و شەتە کدانی کوردستان بە سەنتەریەوێ بۆ هەموو پێداویستییەکانی ژیانی رۆژانە .

لەرووی رۆشنبیری شەوێ رینەدان و چەواشەکردنی فەرھەنگ و ئەدەب و کلتوری کوردی ، بە جۆریک کە بواریکی زۆر کەمی بۆ بەیڵریتەوێ ؛ بەراوردیکی ئەو هەموو توانا زۆر و زەوێ نەدیەوێ بۆ عەرەب تەرخانکراوە لە بواریکانی ئەدەب ، ھونەر ، شانۆ ، موزیک . . هیتد ، لە گەڵ ئەوێ بۆ کورد تەرخانکراوە ئاسمان و ریسمانە .

لەسەرەتای دامەزراندنی دەولەتی عێراقەوێ ، میژووێ کورد قەدە غەبووێ و لەسەر کتینیکی میژووێ ، کورد رووبەرووی دادگا و زیندان کراوەتەوێ و هەر لە قۆناغەکانی خویندنی سەرەتاییەوێ میژووێ عەرەبیان بە مندانانی کورد خویندووە ، تاوانی خویندەوێ و ووتنی سروودەکانی { ئەو رەقیب و نەورۆز } بە قەدەر تاوانی کوشتن و بگرە زیاتریش بوو .

ھەرەوێ لە بواری چاپەمەنی و لە چاپدانی کتیب و نامیلکە و گوڤار و رۆژنامەدا ، هێچ بەراوردیکی نیە .

ئێستگەکانی رادیویی کوردی بەغدا و تەلەفیزیونی کەرکوکش ، کۆپی بەرنامە عەرەبیەکانە و بە هێچ جۆرێ دەستیان نیە لە بەرەو پێشچوونی کلتوری کوردی و بگرە زمانە کەشیان هیندە شیواندووە کە خەلکی کورد بێز لە بیستن و تەماشاکردنی دەکاتەوێ ؛ لە هەمان کاتدا هەول

## چارهسهری داگیرکردنی کوردستان

دهدهن که سهرنجی کورد به لای بابته عهدهبیهکاندا رابکیشن و کهمتر گوی بدنه شته کوردیهکان.

له رووی سایکۆلۆژیشهوه ، بهردهوام شهپی دهروونیان له گهل کردووه و هه میشه له ههولی سووککردن و بیدهسته لاتنکردنی مرۆقی کوردان ؛ وایان له که سایهتی کورد کردووه که خۆی به کهم بزانی و توخمی عهدهبی به بالادهست و نمونهی بهرز بزانی \_ شهوش بهتهواوهتی له سیاست و که سایهتی سیاسی و سهرکردهکانی کورددا روون و ئاشکرایه ..! هه میشه مرۆقی جهللا و تۆقینهریان هیناوهته کوردستان و کردووایان به میمل و جهللا دی خه لک ؛ به جۆریکی وهها که له هه موو کاتیکدا سیخوړیک یان سهربازیکی عهدهب توانیویهتی بی لپرسینهوه ، شاریک له قهفهز بنی و ئیهانه بکات. سوپای عیراقیش هه میشه وهک سوپایهکی داگیرکهر رهفتاری کردووه .

له سالانی 1961 میلادییهوه سهربازه عهدهبهکان له هه موو هیرش و پهلاماریکیاندا بو سهر کوردستان ؛ دهکهوتنه تالان و برین و ههرچی بهردهستیان بکهوتایه وهک پیشهیی له میژینهیی باب و باپیرانیان به تالان دهیانبرد . دهولهتی عیراقیش به ئاشکرا دهستووری رهسمی دهدا به هیزی سوپا و ئهمن و دامودهزگا داپلۆسینهرهکانیان ، که ههرچی دهکهن و دهبهن نازادن و هیچ جۆره لپرسینهوهیهکیان بو نیه ..!! سهرهتاو پرئسیپهکانی مافی مرۆف له کوردستاندا نیه و له پیناوی سهرینهوه و لهناویردن و تیکشکاندنی که سایهتی کورددا ، کۆیان له هیچ جۆره پیشیلکردن و تاوانکردن دهرههق به مرۆقی کورد نه کردۆتهوه . سهرهتهوهیه خوشیان پهیمانکهانی کۆمهلهی گهلان و یاساکانی نهتهوهیه کگرتووهکانیان مۆرکردووه ؛ کهچی ههر خوشیان پیشیلیان دهکهن و هیچ نرخ و بایه خیک بو یاسا مرۆقیایهتی و تهنانهت ئایینهکانیش دانانین .

چهند سهرنجی له یاسا بنههتیهکانی نهتهوهیه کگرتووهکان زۆر راستیمان بو ئاشکرا دهکات ، که دهولهتی عهدهبی عیراق هیچ حسابیکیان بو ناکات:

برگهیی دووهمی پرئسیپهکانی نهتهوهیه کگرتووهکان دهلی : { له پیناوی گهشه پیدانی دۆستانهیی گهلان له سهر بناغهیی یه کسانی و چوونیهکی و مافی چاره نووسی کۆمهلهانی خه لک و ههروهها بو بهرژه وهندی ئاشتی جیهانی ؛ ئاشکراشه که ههرچی یه کسانی و چوونیهکی ههیه له نیوانی عهدهب و کورددا نیه ..! شهوان داگیرکهر و کوردیش داگیرکراو ، عهدهب هاوولاتی دهرهجه یهک و کوردیش نرخي نازه لیکي نه بووه و نیه .

مادهی (76) برگهکانی A, C, D زۆر بهراشکاوی پهنجه بو مافی شه و نهتهوانه درێژده کهن که له ژیر دهستی گهلان و وولاتانی دیکه دان و ده لیت : { بو زیاتر سهقامگیرکردنی ئاشتی و

## فهرهههه ره سهوول

ئه منيه ته جيهانه ، ده بئ رئ به گه شه کردني سياسي و ئابووري و رۆشن بيري و کۆمه لايه ته ئه و ناوچه مرۆقن شينانه بدرئ ، به جوړيک که ببيته مايه ي گه شه کردن به ره و مافي خو به رپوه بردن و ئه و جا سه ره خو بئ و ريز له بو چووني خه لکه که ي بگيرئ و نابئ جياوازي له سه ر بناغه ي ره گه ز و ئايين و زمان و ... بکري ... ده بئ رييان بو خو ش بکري به ره و سه ره خو بئ .

ماده ده کاني 55 ، 73 ، 74 ، 77 ، به گشته داکو کي له مافي چاره نووسي گه لان ده که ن ؛ به لام ئه وه ي له عيراق ، ئيران ، تورکيا و سوريادا ده ره هق به مافي کورد ده کريت ؛ نه ک هه ر له کو تايي سه ده ي بيسته مدا ، به لکو له چاخه کاني ناوه راس تيشدا ده ره هق به مرؤف نه کراوه . له سوري ا پشتينه ي عه ره بي دروست کراوه و هاوولاتي کورد له ساده ترين مافه کاني مرؤف بي به شه ؛ ته نانه ت پوشيني جلو به رکي ميللي قه ده غه يه و کورد هاوولاتيه کي زور بينرخه و سرپنه وه ي که سايه تيه که ي که شتوته لوتکه . خو له تورکيا ، تا ئيستاش هه ر به تورکي چيا و درنده ناو ده برين و سه ربازي کي تورک ده تواني چهن دان کورد هه ر بو ئاره زووي خوي بکري و بکوژي ؛ له سييه کاني ئه م سه ده يه دا سه ربازه تورکه کان له کاتي هيرشياندا بو سه ر کونده کوردن شينه کان ، که ره ويان له سه ر مندالي ناو مندال داني ژنه سکپه ره کان ده کردو به نوکي سوونکيه کان يان منداله کان يان ده ره ده ينا ، له هيرشه کاني سالي 1995م روزنامه ي ئوزه ره قه ر وينه ي سه ربازي کي تورکي بلاو کرده وه ، که سه ري دوو لاي بپراوي کوردي به ده سه ته وه کرتبوو . به پيي ده سه تووري تورکيش ، له تورکيادا ته نيا يه ک نه ته وه هه يه ئه ويش تورکه .

به م جو ره له ئيراني موسلمان يشدا کار له پارچه کاني ديکه باشتر نيه .. ئيمام خومه يني فه تواي قه تلوعامي خه لکي کوردستاني دا و سويا و پاسداره کان يشي زور چاک نه نجام ياندا ؛ نمونه يه کيشي له کونده کاني قه رناوقه لاته به رچاوه ... ئه مه له کاتيکدا که ئيمام فه تواي ئاواي به رامبه ر سوپاي عيراق ده رنه کرد ، که له زور ناوچه خا کي ئيرانيان داکير کردبوو ؛ شياوي باسه که چوار ده وله ته داکيرکه ره که ي کوردستان ، نه که ر به روو که شيش بيت لايه نکيري مافي که لانن ، جکه له که لي کورد ؛ ده وله ته ئيران سه فاره تخانه ي بو فه له ستينه کان داناوه ، هاوکات خو يني کورد سه لال ده کات ، تورکه کان يش له سالي 1970م قوبرووسييان داکير کرده وه و ده وله توکه يه کيان تيا قووت کرده وه ؛ که چي مافي مرؤف بووني کورد ره وانا ييني و تا ئيستاش زماني خو يندن له کورد قه ده غه يه و کورد وه ک توخمی کورد به ره سه مئ نانسريت .

## چارهسهری داگیرکردنی کوردستان

### هه لوێستی پارت و ریکخواه عیراقیه کان

پارت و ریکخواه عیراقیه کان ، چ نهوانه ی دهسته لات به دهست بوون و ، چ نهوانه ی له بهره ی ئۆپۆزۆسیوندا بوون ، جیاوازیه کی نهوتۆیان سه باره ت به کورد نه بووه نیه . هه موویان له بهرنامه کانیاندا جه ختیان له سهر شهوه کردووه و ده کهن ، که عیراق به شیککی جیا نه بووه وه ی نیشتمانی عه ره به . واته نهوانیش له پال ده سه لات ی داگیرکردندا یه کده نگن و کوردستان به به شیک له قه له مره وه ی جیهانی عه ره بی ده زانن و به هیچ جوړی نایانه وی مافی چاره نووسی کورد بناسری .

حیزیککی وه کو حیزی شیوعی عیراقی ، مافی چاره نووسی بو کورد ره وانه بینیه ، له کاتی کدا بانگاشه ی دامه زرانندی ده وله تی فه له ستینی ده کرد ، که چی بو میلله تیککی وه ک کورد ته نیا مافی چاره نووسی له چوارچیوه ی عیراقدا ده خواست ؛ که شه بو چوونانه یان ته واو دوور که وتنه وه یه له زوری پرنسیپیه کانی خۆیان ، ته نانه ت له 1984م هه ندیک له کۆنه شه ندانه کانیان به ئاشکرا له بلاو کراوه ی (الغد ال دیمقراطی ) دا دژی دامه زرانندی ده وله تی کوردی بوون و شه هیواو ئاواته یان به خه ونه چۆله که له قه له م ده دا و کردیانه هه لایه ک ، وه ک که عبه که چ بوویت ، جیتی خۆیه تی که ووته یه کی لینین لیته دا به یئینه وه ، که پیوه لکانندی به زۆر ده کاته داگیرکردن ؛ ناوبرا له کتیبی ( حركة شعوب الوطنیه التحریریه ) دا ده لیت : { هه ر گه لیک به بریاریک دوور له بریار و خواستی خۆی ، خرایه سه ر خاک و گه لیککی دیکه ؛ شه وه گه لیککی ده ستبه سه راگیراوه . } سه یره که له وه دایه که حیزی شیوعی ناماده نیه کۆلۆنی بوونی کوردستان به ره سمی بناسی و داوای جیا بوونه وه ی بکات ، شه وه نه ک له عیراق ، به لکو له ئیران و تورکیا و سوریا شدا ، که ده سوو شه وان ، شه وه بو چوون و بیران نه بووایه به رامبه ر مه سه له ی کورد ، چونکه به ناو حیزی جه ماوه ری زه حمه تکیش و کریکارانن و دۆستی گه لانی بنده ستن .

به رامبه ر شه وه ش (ۆدرۆ ویلسن ) له چوارده ماده ده که یدا ، له جه نگ ی یه که می جیهانیدا به راشکاو ی له باسی مافی چاره نووسی گه لانی بنده ستی ئیمپراتۆریه تی عوسمانیدا ، نامازه بو گه لانی کورد ، شه رمه ن و عه ره ب ده کات و داوای سه ره خۆییان بو ده کات ، له هه مان کاتدا که خۆی سه رۆکی ده وله تیککی ئیمپریالیستی بو . .!؟

ده بی شه راستیه بووتری ، سه رده مانی حیزی شیوعی به ته واوی دژی میلله تی کورد ده وه ستان و ته نانه ت به نه ته وه دیان نه ده ناسی ، چونکه گوایه هاویه که ی ئابووری نیه و دابراوه ؛ به لام سنووره کانی عیراق ، ئیران ، تورکیا و سوریا ی به ره سمی ده ناسی .

## فهرهههه ره سهوول

بۆیه هیزیی شیوعیمان کرده نمونه ، چونکه له هیزیه عیراقیه کانی دی زیاتر جه ماوه ری هه بووه و به حساب خۆی پابهندی پرنستیه مرۆقایه تیه کان کردووه ؛ ده بووه هه ره له سه ره تاوه دژی کۆلۆنی کردنی کوردستان و به عه ره بکردنی بوونایه .

هه لۆیستی نه ته وه په رست و ئیسلامیه کانیش به ته واوی دژایه تی کورد و پشتگیری ده وله تی عه ره بی عیراقی بووه ؛ به تاییه تی ئیسلامیه کان ، ته نانه ت به پیتی شهرع و ئایه ته قورئانی و هه دیسه پیروژه کانیش ره فتاریان نه کردووه ؛ هیهچ رابه ر و ئیمامیه کی موسلمان دژی داگیرکردن و قه تلوعامی خه لکی کوردستان نه وه ستاوه ته وه . له گه ل ئه وه ی زووریه ی هه ره زۆری سوپای عه ره بی عیراقی به مه زه ه ب شیعه ن ، که چی هیهچ فه توایه ک له لایه ن ئاخونیکه وه ده رنه کرا و کوشتنی کورد به ده ستی عه ره ب هه رام بکات ، یان هیهچ نه بی بلێ شه پرکردنتان له کوردستاندا شه رعی نیه ..؟!!

خۆ ئه گه ر ئاوهریک له هه لۆیست و بۆچوونی پارت و ریکخواه عیراقیه کانی دیکه ش به دینه وه ، ئه وان نه ک له سه ره تای داگیرکردنی کوردستاندا ، به لکو له م دوا سه ده یه شدا هیه شتا مافی چاره نووس به کورد ره وا نابینن و کلک و بالی مافی چاره نووس ده که ن و کۆلۆنی بوونی کوردستان به هه لال ده زانن .. له سالی 1992م کۆنگره ی نیه شتمانی عیراقی له قیننای پایته ختی ئۆتریش پیکهات و له دوا ی سی رۆژ مشتمهری نیوان به شداربوونی عه ره ب له کۆنگره که دا ده رباره ی مافی کورد ، ئه وسا لوتقیان فه رموو ، وه مافی چاره نووسیان به کورد ره وا دیت و له به لگه نامه کانی کۆنگره ی ناوبراودا ده لێن : ( داننان به مافی چاره نووسی کورددا به بی جوودابوونه وه له عیراق ) - دیاره ئه وه ش مافی چاره نووسه له سه ر شیوه ی عه ره بی .!! - که چی بۆ مه سه له ی فه له ستینیه کان ده لێن : { دۆزینه وه ی چاره سه ریه کی عادیلانه به پیتی بریاره کانی نه ته وه یه کگرتووه کان بۆ دامه زراندنی ده وله تیه کی فه له ستینی . } ئه وه ش راستی ئه وه ده رده خات که هیهچ گۆرانییک له هه لۆیستی پارت و ریکخواه عه ره بیه کان سه باره ت به مه سه له ی کورد ، هه ره له سه ره تای داتاشین و دروستکردنی ده وله تی عه ره بی عیراقه وه ؛ تا ئه مرۆ نه بووه و هه ره هه مان دیدی شوقیانه له ئارادایه .

### عه قلی سیاسی کورد و مه سه له ی کورد

ئه گه ر شیخی مه زن - شیخ مه حمودی قاره مان - ی لیهه لاوهرین ، ئیدی له بواری عه قلی سیاسی کورددا ، که سیه کی وه ها ، یان هیهچ پارت و ریکخواه کی نابینن که راسته وخۆ و بی پیچوو په نا خه باتی بۆ رزگاری کورد کردبی و دژی داگیرکردنی کوردستان وه ستابیت ..! ئه گه رچی

## چاره سه ره داگیرکردن کوردستان

به پیتی بۆچوونی چهوتی هه ندیک هه رزه و رۆشنییری نیستا ؛ شیخ به وشکه سوئی له قه له م ده دن ... که چی نهو نهک هه ر ناماده نه بوو که ده ست له مافه ره واکانی گه له که ی هه لبگری ، به لکو به وه پری بیپه روایسه وه دهسته و به خه ی مه رگ بۆته وه و نازیانه به ره نگاری گرتن و دورخستن وه بۆته وه و ته ماع و به رزه وه ندی تایبه تی به لاناوه .

شیخ له سه ر رۆشنایی پرئسیپه کانی مافی مرۆف و مافی گه لان و به پیتی (14) پرئسیپه که ی ولسن ، داوای مافی چاره نووس و سه ره خۆبی کوردستانی کردوه ؛ ته نانه ت هانای بۆ ده ولته تان بردوه و داوای به رده سمی ناسینی کوردستانی لیکردوون ؛ به تایبه تی ده ولته تیکی وه ک سوئیته تی نه وسا و له نامه یه کیشدا بۆ لینین ده لیت : ( ته واوی گه لی کوردستان په رۆشی دۆستایه تی و هاوکاری حکومه تی روسی مه زنن و له پیناوی ته م دۆستایه تیه دا ناماده ن قوربانی به دن . ) ، له گه ل نهو هه موو که موکوری و بیده ره تانی و برسیه تیه ی که هه بووه ، شیخ ده ولته تی راگه یاندوه و داموده زگاکانی خستۆته کار ... خۆنه گه ر به راوردیکی ریژه یی نهو ده ولته ته ی شیخ و ته م بارودۆخه ی نیستای کوردستان بکه یین ؛ ده یینین ته مه ی نیستا ته نیا درپژه دانه به سیاسه تی نیستعمارینه ی عیراق و ته مانه نوینه ری پاراستنی به رزه وه ندییه کانی عه ره بن له کوردستاندا .

هه له نیم که ده لیم ته قلی سیاسی کورد له پاش شیخ توشی نیفلیج بوون بووه و که وتۆته په راویزی روداوه کانه وه و بهو ته پکه یه وه بوون که عه ره ب بۆ کوردیان ناوه ته وه ، به وه ی که ده ستبه رداری دروشمی سه ره به خۆبی بوون و هه ن و ده سه لاتتی عیراقیان به رده سمی ناساند ؛ به مه ش بوونه پاشکۆی ده سه لاتتی عیراق و حیزبه عیراقیه کان ، که وتۆته ته هه لگرتنی دروشمی نابه چی و ناکرده وه یی دژ به کورد .

له کاتیکیدا که کوردستان کۆلۆنیه کی عه ره ییه ، که چی ته قلی سیاسی کورد له بری سه ره به خۆبی داوای لامه رکه زی ، ئۆتۆنۆمی ، ئۆتۆنۆمی راسته قینه و نه و جا فیدرالیه کی زۆر سه یروسه مه ره ، که نمونه ی له هه یچ جیه کی جیهاندا نیه .

داخۆ وه ک پرسیاریکی لۆژیک ، ئایا ئۆتۆنۆمی یان له چاکترین حاله تدا ، فیدرالی ... نهو هه موو خوین و مالمویرانی و به سوتماککردن و نه نفال و کیمیاوی بارانه دینی ...؟؟ له چ سوچیکی جیهاندا کۆلۆنیه ک داوای پیکه وه ژبانی له گه ل ده سه لاتتی داگیرکه ردا لیکراوه .؟؟ داخۆ دروشمی جه زائیره کان و قیتنامیه کان ، دیموکراسی بۆ فه ره نسه و نه مه ریکا و ئۆتۆنۆمیش بۆ جه زائیر و قیتنام بوو .؟؟ خۆ نیستا دروشمی فه له ستینیه کان دیموکراسیه ت بۆ نیسرائیل و ئۆتۆنۆمی بۆ فه له ستین نیه .؟! گه لیک سه یروسه مه ره یه که ته قلی سیاسی کورد زۆر به راشکاوی و له بهر چاوی دۆست و دوژمن ، به رگری له یه کیتی خاک و سه ره ره یی عیراق ده کات .! به م کارانه ش

## فەرھاد رەسوول

بەردەوام مەسەلەى كوردیان وەك كیشەیهكى یاخیگەرى نیشانداوه و دەیکەنە مەسەلەیهكى ناوخۆى عێراق ؛ كه كۆلۆنى بوونی كوردستان دەسپرنهوه ، بەمەش بەتەواوی دەكەونە (تناقض) هوه :

یهكەم : داخۆ ئەگەر كوردستان بەشێك بیت لە عێراق ، ئیدی چ جیاوازیەك هەیە لە نیوان سلیمانی و بەسرادا .. با كوردیك لە بەسرا بژی و عەرەبیكیش لە زاخۆ .. با بەكوردی نەدوین و عەرەبى زمانى رەسمیمان بیت ..! خۆ ئیتر هیچ بواری بۆ ئۆتۆنۆمى و لامەركەزى نامینیتەوه .

دووهم : بەپێى دەستوورى عێراقى كه ئەقلى سیاسى كورد بەرگرى لە یهكیهتیەكەى دەكات ، عێراق بەشێكى لەپسان نەهاتووی خاکی عەرەبە .. ئەم تیۆریەش بەشێكە لە سیاسەتى ئۆپۆزۆسیونی عێراقى ؛ ئەگەر سەرنجى بدەین ، دەبینین ئەوەندەى ئۆپۆزۆسیون دژی كورده ، چارهكێكى ئەوه دژی دەسەلاتى بەعس نین ..!؟

ئەقلى سیاسى كورد دەبوو لەو راستیە بگەشتایە كه تەواوی جیهانى عەرەب لە مەسەلەى داگیرکردنى كوردستاندا پشتگیری عێراق دەكەن و هاوئاھەنگن لەسەر قەتلوعامى كورد ؛ بەشداری هەردوو سوپای عەرەبى سورى و میسرى لە سالانى 1963-1964 م دا لە شەرى كوردا ، نمونەیهكى زەقى بۆچوونی جیهانى عەرەبە سەبارەت بە كورد .. خۆ لەپاش كیمیای بارانى كوردستان و ئەفقال و كوشتنى زیاتر لە 182 هەزار منال و ژنى كورد ، نەك هەر دەولەتێكى عەرەبى ، بەلكو یەك رێكخراوی عەرەبى ، یان پارتێك ، لایەنێكى خیرخوای عەرەبى نەهاتە دەنگ و متەقیان لە خۆیان بریبوو ؛ داخۆ ئەگەر ئەو كیمیای باران و ئەفقالە لە (رام الله) بوایە ، ئیستا چ دەقەوما .!؟

لە سەرتاسەرى جیهانى عەرەبیدا جگە لە یەكدوو دەنگى نوزەل ، كه پاشان ئەوانیش پاشگەزبونەوه ، ئیدی دونیایەكى كشمات !!

جیهانى ئیسلامیش ، چ وەك عەرەب و چ وەك نەتەوه و دەولەتانی دیکەى ناعەرەب ، بێدەنگ بوون و لەزێرەوه پشتگیریان لە هەلوێستی (سەدام) دەكرد ، وەك ئەوهى كورد ئیسلام نەبێ . ! ئەقلى سیاسى كورد تاقیکردنەوه كانی جیهانى لەبەرچاوه لەسەر ئۆتۆنۆمى و فیدرالى ، كه چۆن راستەوخۆ دواى زمانى دەسەلاتى بلۆكى سۆشیالیستی لەتوبەت بوون و هەندیکیان تا ئیستاش لێك دەكوژن و تا سەر موخ و ئیسقان بە یەكدا چوونەتە خوارەوه .

ئەقلى سیاسى كورد لەدواى شێخهوه كهوتوونەتە دژایەتى بیری نەتەوایهتى كورد و هەموو جۆره بزوتنەوه و سەرھەلدانێكى بیری نەتەوایهتیان بە سوک و بێنرخ لە قەلەم داوه . ئەمەش خۆى

## چاره سه‌ره‌ی داگیرکردنی کوردستان

له خۆیدا پشتگیریکردنی سیاسه‌تی ده‌سه‌لاتی داگیرکهری عه‌ره‌بییه ، که به هه‌موو شپوه‌یه‌ک دژی بیرى نه‌ته‌وايه‌تی کوردن ؛ هه‌موو بیرکردنه‌وه‌یه‌کی له‌و جۆره‌یان به ده‌مارگیری نه‌ته‌وايه‌تی و شوڤینیزم له‌قه‌له‌م داوه .! داخۆ که‌سیک هه‌یه‌بتوانی به‌یۆنانه‌ک ، یان تورکیک بلئی - ئه‌و رقه‌ئه‌ستورده‌ی ئیوه ده‌مارگیری نه‌ته‌وايه‌تیه ؟؟ به هه‌مان شپوه پاکستانی و هیندی ، فه‌له‌ستینی و ئیسراییلی .... هیتد -

له‌ته‌مه‌نی هه‌شت ساله‌ی ده‌رپه‌راندنی ده‌سته‌لاتی عه‌ره‌بی عیراق له‌زوربه‌ی کوردستاندا ، نه‌قلی سیاسی کورد نه‌یتوانی گه‌شه به بیرى نه‌ته‌وايه‌تی کورد بدا و ، یان هه‌یج نه‌بێ ریه‌خۆشکهری ئه‌و بیره‌بیت .! نه‌یتوانی سه‌رله‌نوێ بیرى مرۆقی کورد دا‌بره‌په‌رته‌وه و مشتومالی بکات ؛ چونکه خودی نه‌قلی سیاسی کورد هه‌ر له سه‌ره‌تاوه تووشی ئیفلیج بوون هاتوون ؛ هه‌روه‌ها له هه‌موو بزوتنه‌وه‌کاندا ، بیه‌رنامه و ستراتیج بوون و ته‌نیا بۆ به‌رژه‌وه‌ندی حزبییه‌تی و که‌سایه‌تی ، که‌لکیان له هه‌له‌چوونی سۆزی پاکى کوردایه‌تی وه‌رگرتوه . خو ئه‌گه‌ر سه‌رنجی ده‌سه‌لاتی شوڤش له‌ناوچه‌ر‌زگارکراوه‌کاندا بدین ؛ ده‌بینین ته‌نیا نه‌قلی سیاسی و چه‌ند قوته شاخیک بووه ، ئیدی نه‌یتوانیوه کۆمه‌لانی خه‌لک به‌بیرى نه‌ته‌وايه‌تی و گیانی سه‌ربه‌خۆیی و رزگاری گۆشکهن و به‌رنامه و ستراتیجی سه‌ربه‌خۆیی دا‌بره‌په‌رتن ... بۆیه که‌راپه‌رین به‌رپابوو ، شالاوی رقی خه‌لک ده‌سه‌لاتی داگیرکهری عه‌ره‌بی رامالی ، نه‌قلی سیاسی کورد ده‌سته‌وسان ، نه‌یانده‌زانی چی بکهن و چۆن هه‌لسوکه‌وت له‌گه‌ڵ رزگاریدا بکهن ؛ بۆیه له‌لوتکه‌ی سه‌رکه‌وتنه‌وه‌خۆیان گه‌یانده‌به‌غدا و داوای دانوستانیان کرد ..؟! به‌وه‌ش ته‌لاری سه‌ربه‌خۆیی - که‌خه‌ریک بوو دروست ببی - له‌بناغه‌وه هه‌لیانته‌کاند و روخانیان .

نه‌قلی سیاسی کورد ، نه‌قلیکی ترسنۆک و سات و سه‌وداکه‌ره و توانای رووبه‌روو بوونه‌وه‌ی واقعی نیه ، بۆیه هه‌ر جاره و هه‌ر رۆژه‌خۆی ده‌خاته‌باوه‌شی داگیرکهریکی کوردستانه‌وه ؛ نه‌وه‌نده‌ی شیره‌نه‌ده‌توانی به‌واروویخی نه‌یاره‌کورده‌کاندا به‌چیتته‌خواری و دژی به‌کیه‌تی و یه‌کگرتنی کورد راوه‌ستی... نه‌وه‌نده و بگه‌ره زیاتریش له‌به‌رده‌م دۆژمنه‌کانیدا لاوازو بووه‌له‌یه و ناماده‌یه هه‌موو خواستیکیان به‌سه‌لمینی .

له‌کۆتایی سالی 1979م له‌سێ پارچه‌ی کوردستاندا شوڤش هه‌لایسابوو ، که‌چی نزیکبوونه‌وه و ته‌بابی و یه‌کگرتن دروست نه‌بوو ؛ دروشمه‌نا مه‌وزوعیه‌کانی ئۆتۆنۆمی ره‌نجی هه‌زاران هه‌زار که‌س و خوێن و مالتویرانی میلیه‌تیکیشی به‌فیرۆدا .



## فهرهاد ره سوول

له سهرتاسهري جيهاندا ، كورد له سايهي نه قلله سياسي كه يه وه تاكه ميلله ته كه داواي سه ربه خوئي ناكات و له بازنه ي خوين و چه قودا نه خوليته وه و روژ له داواي روژ له خاك و نه دنامه كاني ده خوري و كه مده بيتته وه

### به رته نجام

كوردستان كۆلۆنيه كي عه ره ييه و نزيكه ي پتر له هه فتا ساليكه له ژير چنگي داگيركه ري عيراقيدايه ؛ خاكي به سوتماك ده كرى و گه له كه ي له ناوده برى ، دوا ته كنيكي نوئ و چه كي مؤديرن دژي به كارديت و له ساده ترين مافي مرؤف بيته شده كرى ؛ پتر له هه فتا ساله به عه ره بده كرى و ره زوباخ و گوندى كوردستلن ده سوتى و ويرانده كرى ، رى له گه شه كردنى نابوورى و كۆمه لايه تي و روژشبيرى ده گيرى ، كه سايه تي كورد ده سپرپيته وه و لاواز و سووك ده كرى .. نه وه ي داگيركه ري عه ره ب و تورك و فارس به كوردى ده كهن ، هيچ داگيركه ري له جيهاندا به هيچ كۆلۆنيه كي نه كردوه ؛ خو نه گه ر داگيركه ره نه وروپاييه كان چه رده يه ك شارستانيان له ته ك خوياندا بو وولاته داگيركراوه كه برديت ، نه وا عه ره به كان و داگيركه رانمان به گشتى جگه له پاشكه وتن و ويرانى و هه لوشيني سامانى نه ته وه يي كورد چيتريان له گه ل خويان نه هيناوه .

ئه قللى سياسي كورديش ، ئه قللىكى ترسنوك و بيده سته لاته و تا ئيستاش تواناي جاردانى سه ربه خوئي نيه و هه ر له بازنه ي دروشمى داگيركه ردا ده خوليته وه .  
ئيدى كاتى نه وه هاتوه بيرى نه ته وا يه تي كورد بخريته سه ر شارپى خوئ و رى بو بزوتنه وه ي كوردايه تي خو شبكرى ... چونكه جگه له سه ربه خوئي و دامه زراندى ده وله تيكي كوردى ، هيچ جو ره چاره سه ريكي ديكه سه وز نابى و هه وليكي بيته رده بيت .

### سه رچاوه كان

- Winston Churchill .. by Martin Gilbert - Volume IV - 1917 -1922 -1
- Martyrs , Traitors , and Patriots ... Sheri Laizer -2
- A People Without A Country - Gerard Chaliand -3
- Charter of the United Nation -4

## چاره سه رهس داگیرکردنی کوردستان

- 5- حقوق الانسان - حقوق الاقليات . صحيفة وقائع رقم 18 الامم المتحدة
- 6- آغد و ديموقراطي و حرمان شعب حتى من حق الحلم  
له بلاوكراره كانی يه كيه تی نيشتمانی كوردستان
- 7- منطقة كركوك و محاولات تغير واقعه القومي - الدكتور نوری طالبانی
- 8- الخلفية التاريخية لدستور 1925م
- 9- وثائق المؤتمر الوطني العراقي - تبينا 16 - 19 حزيران 1992م
- 10- شيخ مه حمودی قاره مان و دهوله ته كهی خواروی كوردستان - بهرگی يه كهه و دووهم ، م .  
ر . هاوار

هه و النامه ی کتیب

## سالخ همه ته مین

له یادی یۆبیلی زیرینی بلاوکردنه وهی

جاړنامهی جیهانی مافی مرۆف

و

یادی حهوته مین سالهی دامهزاندنی

«پیکراوهی مافی مرۆف له کوردستان» دا

له م رۆژانه دا مرۆفایه تی یادی تپه رپوونی نیوسه ده به سه ر ده رچوونی یه کیک له به لگه نامه میژوییه کانی خۆیدا ده کاته وه ... په نجا سال بهر له ئه مرۆف له ئه نجامی سه رجه م ئه و کاره ساته نا هه موارانه ی بوونه هۆی له ناوچوونی چه ندين ملیون مرۆف، که هه ر له سه ره تای میژووه وه تا رۆژی بلاوکردنه وه ی به لگه نامه که روویاندا وه ردووه جهنگی جیهانی نمونه ی زیندووی ئه و کاره ساتانه بوون که به چه ندين ته ن په رهیان له سه ر په شکرایه وه، ژماره یه کی زۆری که ئه نووسه ر و میژوو نووس و ئه فسه رانی گه وره ی به شدارانی جهنگ ئه و راستیانه یان له بیره وه ری، چیرۆک، شیعر، رۆمان، میژوو، پیلانی سه ربازی جهنگ و گرتن و وپرانکردنی سه دان و بگره به هه زاران شار و شارۆچکه ی وا که به ئاره ق و فرمیسک و خوین و ماندویتی ده یان وه چه

## سالج همه نههین

هینرابوونه ئاراهه، روونکردۆتهوه ....

لهیهکه م پۆژی سه رهه ئدانی مملانی نیوان مروّف خویه وه، که زۆربهی هه ره زۆری له پیناوی دهسته لاتگرتنه دهستدبووه، به دهیان ملیون کهس بوونه ته قوربانی و بهنا په سه ندرتین شیوه له ناوبراون، خو ئه گهر که سانیکیش له رووی ئه و سته مانه دا دهنگیان بلند کردبیته وه ئه و دهست له بینیان نراوه و تاسینراون، ئه وانه شی سه ری خو هه لگرتنیان بو دهر بازبوون له و دۆزمخانه دا هه لباردبی، که مینیان بو دانراوه و تۆزیان به ئاسماندا براوه. خو ئه گهر ریکه وت یارمه تیدهریان بوایه و دهر بازبوونایه ئه و کهس و کارهکانیان به ئاگری تاوانهکانیان دهسوتینران. زۆری وولاتهکان بوونه ته بهندیخانهیهکی گه وره و دانیشتوانهکانیان تیایاندا بهندو دهستبه سه رکران، ئه گهر که سیکیش ویستبیتی به هر ریکایهک بی بیزاری خو ی دهر بیری ئه و دار و دیوار و به ریشیان لی به گو ی هیناوه. ئه وانه و گه لی شتی تریش بوونه هوی ئه وهی پیادا هه لشاخان و به گژدا چوونه وهی سته مکاران به رپایی، له ئاکامدا سه دان و بگره هه زاران شو ریش له میژووی مرو فایه تیدا هه لگیری سی، خوینی خه لکیکی بیشووماریان تیادا برژی ....

زۆر له میژه ژیرانی دنیا هه ستیان به وه کردووه که ده بی مرو فی تاکه کهس هه ندی مافی سه ره کی خو ی که هه یه تی پارێزراوین، به شیک له و مافانه، دوا ی شو ریشی فه ره نسا وه ک به لگه نامه یه ک دارێژران، دواتریش و دوا ی دوو جهنگ گه وره کی جیهان، ئه و مافانه ی بوونه بنه مایه ک بو به لگه نامه یه کی کوکتر که له پۆژی (۱۹۴۸/۱۲/۱۰) دا به ناوی (چارنامه ی جیهانی مافی مرو ف) هوه ناو نراو له (۳۰) سی به نندا بلاوکرایه وه و زۆربه ی هه ره زۆری ده ولته کانی ئه وسای دنیا به لینیان دا ئه و مافانه له سنووری ژێژ دهسته لاتی خو یاندا بپاریژن و ریزیشیان لی بگرن، وولاتانی سه رمایه داری زیاتر پینان له سه ر مافی تاکه کهس داده گرت مافی ئه وانیان نه ده کرده قوربانی مافی گشتی، هه رچی وولاتانی بلوکی سو سیالیستی ئه وساشه مافی کو مه لایه تی و گشتیان پیش مافی تاکه کهس ده مست و هه ولی ئه وه یاندا که تاک به قوربانی گشت بکن و له ئاست به رژه وهندی گشتیدا حسابیکی ئه وتۆی بو نه کری ... له سالی (۱۹۶۶) دا به لگه نامه یه کی گرنگی دی هاته کایه وه، که ئه ویش مافی کو مه لایه تی و رامیاری و رو شنبیری و ئابووری کو مه ل ده پارێزی، ده یه وی ری له پیشیلکردنی ئه و مافانه بگری و هیچ شتیکیش نه کریته بیانووی پشتگو ی خستنیان، ئه م به لگه نامه یه هه ولی ریکرتن

## له یادی په‌نجا ساله‌س جاپی جیهانی

له سزادانی کۆمه‌ل ده‌گری، چونکه هه‌ندی ده‌وله‌ت به‌ناوی کاروباری ناوخۆوه به هۆی جوړبه‌جوړه‌وه ده‌ست به خوینی کۆمه‌لیک له دانیشتوانی وولاته‌که‌یان سوور ده‌که‌ن. جا بۆ ریگرتن له‌و قهرکردنه، نه‌م به‌لگه نامه‌یه‌ی دوا‌یی له‌و حالاتانه ده‌کو‌لیته‌وه، هه‌ر نه‌وه‌ش پتی بۆ بریاری (٦٨٨) ی نه‌نجومه‌نی ئاسایش خوشکرد که سه‌باره‌ت به‌ گه‌لی عیراق به‌ گشتی و گه‌لی کورد به‌ تایبه‌تی ده‌رچوو، تیایدا داوا له‌ رژیمی عیراق کراوه که مافی مرۆف له‌ کوردستان و عیراقدا بپاریزی ... چه‌ندین ریکخراو و کۆمه‌له‌ بۆ به‌دوادا چوون و چاودیریکردنی به‌نده‌کانی جارنامه‌ی جیهانی مافی مرۆف له‌ سه‌رتاسه‌ری دونیادا هاتنه‌ کایه‌وه، به‌ناوبانگه‌کانیان ریکخراوی مافی مرۆفی سه‌ر به‌ نه‌ته‌وه‌یه‌که‌رتوو‌ه‌کان که باره‌گا‌که‌ی له‌ (جنیف) ه و، فایل بۆ هه‌ریه‌ک له‌ ده‌وله‌ته‌ پیشیلکه‌ره‌کانی مافی مرۆف کردۆته‌وه، راپۆرته‌کانی به‌ نه‌نجومه‌نی گشتی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌رتوو‌ه‌کان ده‌دری، شایانی ووتنه‌ که «ماکس فاندەر شتیل» کۆنه‌ وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی هۆلندا به‌رپرسی فایل عیراقه‌ له‌م ریکخراوه‌دا. «نه‌منستی نه‌ترناشنال-ریکخراوی لی‌بوردنی نیوده‌وله‌تی» باره‌گا‌که‌ی له‌ «لندن» هه‌و راپۆرته‌کانی له‌ ئاستی جیهانییدا بایه‌خیکی زۆری پیده‌دری و، چاودیری پیشیلکردنی مافی مرۆف له‌ سه‌رانسه‌ری دونیادا ده‌کات. «میدل ئیست وۆچ- ریکخراوی چاودیری مافی مرۆف له‌ خۆره‌له‌اتی ناوه‌راستدا» باره‌گای له‌ نه‌مریکایه‌و، هه‌روه‌ک له‌ ناوه‌که‌یه‌وه‌ ئاشکرایه، چاودیری پیشیلکردنه‌کانی ناوچه‌ی خۆره‌له‌اتی ناوه‌راست ده‌کات و گرنگی یه‌کی زۆر به‌ راپۆرته‌کانی ده‌دری، راپۆرتیکی بایه‌خدار سبه‌اره‌ت به‌ قهرکردنی کورد به‌هۆی په‌لاماردانه‌ به‌دناوه‌که‌ی «نه‌نفال» هه‌وه‌ ده‌رکرد و به‌ به‌لگه‌نامه‌ سه‌ماندبووی که‌ نه‌و کاره «جینۆساید» ه و پتیوسته‌ سه‌رانی رژیمی عیراق له‌ نه‌نجامی نه‌و کاره‌یاندا به‌ تاوانباری جه‌نگ دابنرین. ریکخراوی «فرانس لی‌به‌رتی - فه‌ره‌نسای ئازاد» باره‌گا‌که‌ی له‌ فه‌ره‌نسایه‌و له‌ پال کاری مرۆفایه‌تی تردا گرنگی به‌ مافی مرۆفیش ده‌دا و چاودیری پیشیلکردنی مافی مرۆف ده‌کات ... که‌لیک ریکخراوی تریش بۆ پارێزگاری مافی مرۆف له‌ جیهاندا هه‌ن، زۆر به‌ی وولاته‌کانیش ریکخراوی مافی مرۆفیان به‌ ناوی خۆیانه‌وه‌ هه‌یه، که‌ هه‌ندیکیان تا راده‌به‌ک راپۆرته‌کانیان بایه‌خی خۆیان هه‌یه‌و هه‌ندیکی تریشیان هه‌ر

## سالخ همه نه مین

ناون و کارتۆنن، وهک ئه و ریکخراوانه ی له سایه ی رژیمه دیکتاتوریه یه کاندایه ریکه ی کارکردنیان دراوه. نه مانه یان ته نیا جیکه بروای دهسته لاتدارانی رژیمی وولاته که یانن و که سی دی، به لای ها و ولاتیانیا نه وه جیکه ی ته وس و گالته پیکردنن، چونکه دهسته لاتدارانی نه و جوره وولاتانه نه ک هر مافه بنه رهتی یه کانی مرؤف ناپاریزن به لکو به دوای خراپترین و درندانه ترین شیوازدا دهگه رین تا نه و مافانه یان پی پیشیلکه ن، به راده یه ک کار بگاته نه وه ی رۆماننوسیکی که وره ی عه ره بی وهک «عه بدولر محمان مونیف» رۆمانیکی وهک «شرق المتوسط - خوره لاتی ده ریای نا وراست» بنوسی (که نووسه ری نه م چند دیره به هاوکاری له گه ل کاک «نه نوهر عه لی قادر» دا سالی «۱۹۸۰» کردوویانه ته کوردی و چاپ و بلاویانکردوته وه). نه و رۆمانه پیشه کی یه که ی چند به ندیکی سه ره کی جارنامه ی جیهانی مافی مرؤفه و، ناوه رۆکه که شی چۆنیته پیشیلکردنی هه ریه ک له و مافانه یه به سه مه ره ترین شیوه، که له لایه ن دهزگا داپلۆسینه ره کانی نه و رژیمان وه پیاده ده کری، هه ر له زه وتکردنی که مترین نازادی مرؤفه وه بیگره تا ده گاته درندانه ترین جوری نازاردان و به ندی ته نیایی و کوشتن.

### دامه زراندنی «ریکخراوی مافی مرؤف له کوردستان»

دوا به دوای راپه رین و کۆره وه مه زنه که ی گه لی کورد له کوردستانی باشووری به زۆر لکینرا و به عیراقه وه و ده رچوونی بریاری (۶۸۸) ی نه نجومه نی ئاسایشی سه ر به نه ته وه یه کگرتو وه کان و هاتنه کایه ی که ش و هه وایه کی وا که له توانادابی به شیکی زۆر له په وکه ران به رودوا بگه رینه وه سه ر مال و حالی به جیهیلراوی خو یان، له کاتیکدا هیزی سه ربازی رژیم و داموده زگا سه رکوتکه ره کانیشی گه رابوونه وه بۆ کوردستان و قایل نه بوونی گه لی کوردیش به و باره، چند سووکه راپه رینیک به پرووی سوپای داگیرکه ردا، له نه نجامی هه لس و که وتی ناله باریانه وه به رپابوون، نه وانیش فرمانی بۆردومانکردنی شاره کانیا ن پیکرا و له (۱۰/۷/۱۹۹۱) دا و له نه نجامی تۆپبارانکردنی کویرانه ی زۆره ی گه ره ک و ناوچه کانی شاری سلیمانی به سه دان که س گیانیا ن له ده ستدا و ژماره یه کی زۆر له وان زیاتریش برینداربوون، نه وه جگه له زه ره رو زیانی مالی، بۆیه بۆ رۆژی دوایی کۆمه له رۆشنبیریکی نه و شاره، له پزیشک و

## له یادی پهزجا سالهس جاپس جیهانی

ئه‌ندازیار و پاریزهر و مامۆستا و پیاوانی ئایینی و نووسهر و .... به یادداشتیکی نارهبزاییه‌وه چوونه سهر باره‌گای نه‌ته‌وه‌یه‌کگرته‌وه‌کان له سلیمانی و نارهبزایی خۆیان به‌رامبهر به‌وکارهی سوپای داگیرکهر راگه‌یاند، هه‌روه‌ها یادداشتیکی نارهبزاییشیان دا به باریزگاری ئه‌و کاته‌ی سلیمانی تا له رێیه‌وه به‌سه‌رکردایه‌تی رژیمی عێراق بگات ... ئه‌وه بیروکهی ریکخستنی کۆمه‌له‌یه‌کی به‌ناوی (کۆمه‌له‌ی به‌رگری له مافی مه‌ده‌نی کورد له سلیمانی) هینایه‌ ئاراوه، پاشان زانرا که کۆمه‌له‌ی مروّف په‌روه‌ره و رۆشنبیری تریش له شاره‌کانی دی کوردستاندا سه‌رگه‌رمی پیکه‌تینانی ریکخراوێکی له‌و بابه‌ته‌ن، به‌تایبه‌تی له شاری هه‌ولێر ... بۆ ریکخستنی کۆمه‌له‌یه‌کی مافی مروّفی سه‌رتاسه‌ری کوردستان، نوێنه‌ری ئه‌و کۆمه‌لانه‌ ده‌سته‌یه‌کی دامه‌زرتنه‌ریان پیکه‌تینا و پیره‌وو پرۆگرامیان ئاماده‌کردو رۆژی (۱۰/۱۲/۹۱) یادی چل و سی‌یه‌مین ساله‌ی بلاوکرده‌وه‌ی جارنامه‌ی جیهانی مافی مروّقیان دیاریکرد بۆ به‌ستنی یه‌که‌م کۆنگره، ئه‌و کۆنگره‌یه‌یان به‌ ناوی «کۆنگره‌ی دامه‌زراندن» ه‌وه له هۆلی میدیای شاری «هه‌ولێر» دا به‌ست، تیایدا (۱۲۹) ئه‌ندام له هه‌ر سی‌ پاریزگاری هه‌ولێر و سلیمانی و ده‌وک له‌گه‌ڵ ناوچه‌کانی سهر به‌ پاریزگای «که‌رکوک» که له ژێر ده‌سته‌لاتی کورد خۆیدا بوون، به‌ناوی (پاریزگای که‌رکوک) ه‌وه ئاماده‌بوون، دانیشتنی یه‌که‌م که دانیشتنیکی ئاشکرا بوو، به‌ ئاماده‌بوونی جه‌ماوه‌ریکی زۆر و نوێنه‌رانی حیزبه‌ کوردستانی و عێراقی و ریکخراوه‌ دیموکراسی و پیشه‌یه‌کان و ئه‌و ریکخراوه‌ بیانیانه‌ی که گرنگی به‌ مافی مروّف ده‌ده‌ن، له‌وانه‌ نوێنه‌ری (فرانس لیبه‌رتی - فه‌ره‌نسای ئازاد) .... دانیشتنه‌کانی تری کۆنگره‌ تایبه‌تبوون به‌ ئه‌ندامه‌کانی خۆیه‌وه و ته‌رخانبوو به‌ هه‌لسه‌نگاندن و رادان له سهر ته‌واوی بریگه‌و به‌نده‌کانی پیره‌و و پرۆگرام و په‌سندکردن و نه‌کردنیان، بریار له‌سه‌ر دروشمی تایبه‌تی به‌ ریکخراوه‌که‌ دراو ناوی (ریکخراوی مافی مروّف له کوردستان) یشی بۆ په‌سندکرا. دواتریش له دوا دانیشتندا هه‌لبژاردنی ده‌سته‌ی به‌رپه‌وه‌به‌ر که له به‌رچه‌ند هۆیه‌ک بۆ ماوه‌یه‌کی که‌م دواخرا ده‌ستیپێکرد، ئه‌ویش به‌ جوړیکی وا که جیگه‌ی ره‌خنه‌ی به‌شیک له ئه‌ندامانی کۆنگره‌که‌ بوو، چونکه یه‌کیک له به‌رپه‌وه‌به‌رانی دانیشتنه‌که‌ لیستیکی راگه‌یاندا ووتیشی : (ئیمه له‌سه‌ر ئه‌م لیسته‌ ریککه‌وتووین !!) که به‌داخه‌وه ئه‌و (ئیمه) یه‌ نیشانه‌ی ده‌ستی‌وه‌ردانی حیزبه‌ کوردستانی یه‌کانی پتوه‌ دیار بوو، به‌ تایبه‌تی (پارتی دیموکراتی کوردستان) و (یه‌کی‌تی نیشتمانی کوردستان). ده‌سته‌ی به‌رپه‌وه‌به‌ر له‌ناو خۆیاندا سکرته‌رییه‌تیکیان هه‌لبژارد

## سالخ همه ئەمین

تاسەرپەرشتی کاروباری لیژنه‌ی شاره‌کانیش بکات، سکرته‌تیریکیشیان بۆ سکرته‌تاریه‌ته‌که دیاریکرد و لیژنه‌ی سهره‌کی یه‌کانی (پتوهندی یه‌کانی دهره‌وه، پتوهندی یه‌کانی ناوه‌وه، یاسایی، راگه‌یاندن، دارایی، ئەنفال ...) دامه‌زیران و به‌پررسی شاره‌کانیش دیاریکران و بۆ ههر لیژنه‌ی شارته‌یکیش دواتر له ناو خۆیاندا به‌پررسی لیژنه‌ی دیاریکراوه‌کان به‌پتی شاره‌زایی و ئاره‌زوومه‌ندایه‌تی ئەندامانی دانران، له ناو ئەندامانی شاریشدا ئەو لیژنه‌ی به‌که‌سانی لیته‌اتوو شاره‌زا پرکرانه‌وه ... ههر له سهره‌تاوه مملانیی حیزبایه‌تی له نیوان ئەندامانی سکرته‌تاریه‌ت و لیژنه‌ی شاره‌کاندا سهری هه‌لداو بووه هۆی کۆسپ و پتگرتن له به‌دیته‌ینانی ئامانجه‌ی دیاریکراوه‌کانی ریکخراوه‌که، ئەگه‌رچی واش کۆمه‌له‌ی کاریکی زۆر گرنگ و دیاریان پشکه‌شکرد و راپۆرتیکی تیرو ته‌سلیشیان سه‌باره‌ت به‌پیشیلکردنه‌کان بلۆکرده‌وه، هه‌روه‌ها جیگه‌ ده‌ستیان له راپۆرتیه‌که‌ی (میدل ئیست وچ - ریکخراوی چاودیری مافی مرۆف له خۆره‌لاتی ناوه‌راست) دا سه‌باره‌ت به‌کاره‌ساتی «ئەنفال» دیاریبوو، که راپۆرتیکی قه‌واره‌گه‌وره‌بوو به‌ناوی (جینوساید) ی کورده‌وه بلۆکرده‌وه و تیایدا ئاماژه‌ی بۆ رۆلی (ریکخراوی مافی مرۆف له کوردستان) کرابوو ... سی ژماره‌شی له بلۆکراوه‌ی «ده‌نگی مرۆف» بلۆکرده‌وه که دوانی یه‌که‌میان به‌زمانی کوردی و هه‌ندی راپۆرتی پتوه‌ندییه‌کانی دهره‌وه‌ی به‌زمانی ئینگلیزی له خۆگرتبو، به‌لام ژماره‌ی سی یه‌میان، جگه‌ له به‌یاننامه‌یه‌کی لیژنه‌ی سلیمانی که به‌بۆنه‌ی سهری سالی «۱۹۹۲» وه به‌کوردی نووسرابوو تیکرای بابه‌ته‌کانی تری ئەو ژماره‌یه‌ به‌زمانی عه‌ره‌بی نووسرابوون ... ئەمه‌ جگه‌ له‌وه‌ی ئەم جۆره ریکخراوانه‌ له ناوچه‌که‌دا به‌گشتی و لای گه‌لی کورد به‌تایبه‌تی نوین و به‌ئاسانی جیگای خۆی بۆ ناکریته‌وه، به‌لای خه‌لکی ئاساییه‌وه کاره‌که‌ و که‌وتبووه که بوونی ریکخراوی له‌و جۆره‌ له‌هه‌ر شوێنیکدا هه‌بی له‌و جیگایه‌ پیشیلکردنی مافی مرۆف هه‌بی، ئەوه‌ش بۆچوونیک وایه‌ ده‌بیته‌ هۆی نه‌مانی بروا به‌ ریکخراوه‌کانی مافی مرۆف چونکه‌ وه‌ک ئاشکرایه‌ پیشیلکه‌رانی مافی مرۆف به‌بوونی ریکخراوه‌کان ده‌ست له‌کاره‌ ناوه‌مواره‌کانی خۆیان هه‌لناگرن.

له (۱۵-۱۷/۷/۱۹۹۳) یشدا دووهم کۆنگره‌ی ریکخراوه‌که‌ له هه‌ردوو هۆلی (رۆشنبیری جه‌ماوه‌ری سلیمانی و ژووری بازرگانی) ئەو شاره‌دا به‌ستر. دانیشتنی یه‌که‌م گشتی بوو، جگه‌ له ئەندامانی کۆنگره‌ نوینه‌رانی حیزب و ریکخراوه‌ جه‌ماوه‌ری و پیشه‌یه‌یه‌کانی کوردستان و عێراق و ئەو ریکخراو و کۆمه‌له‌ بیانی یانه‌ش ئاماده‌بوون که بایه‌خ به‌مافی مرۆف ده‌ده‌ن.



## له يادى پهزجا ساتهس جارې جيهانى

ههروهها پاريزگارى سليمانى و نوينهري دهزگا حكومهتى يهكانيش نامادهى ئه و دانيشتانه بوون كه له هولى يهكهميان بهستر. دانيشتنهكانى ترى كوڅگره تاييهتبوون به ئەندامانى و له هولى دووهم واته هولى ژوورى بازرگانى سازكرا. له م دانيشتنهدا راپورتى سكرتير و ليژنه سهرهكى يهكان و بهرپرسى ههريهك له ليژنهى شارهكان خوښدرانهوه و له لايهن ئەندامانهوه وتوويزيان لهسهر كراو ههلسهنگيتران. بهداخهوه بو جارېكى تريش لهوتو ويژهكانهوه رادهى مملاتى ههردوو حيزبه سهرهكى يهكهى خاوهن پهلهمان و حكومهت له رېكخراوهكهدا زور بهزهقى دهركهوت، هه ئەنداميك هه پيشنيار و بوچوونيكى هه بوايه به چاويلكهى حيزبايهتى سهرنج دههرا و پيشنيار و بوچوونهكان هه لدهسهنگيتران. دواى ئه وهى باس له ناكوكى نيوان ليژنهى شارهكان و سكرتاريهت كراو كه م و كورپيهكانى سكرتاريهت، يان راستر بلين چهند ئەنداميكى ئه و دهسته بالايهى رېكخراو و هه ندى ئەندامى ليژنهى هه ولير و دهوك كراو ليژنهى ليكولينهوه بو هه نديكيان دانرا تا له راستى و ناراستى ئه و كيشانه بكوليتتهوه، بو چاره سهر كردنى ئه و مملاتى يه و هه ندى هوى تريش، پيشنياريك له لايهن ئەنداميكهوه كرا، كه بو ريگرتن له تهنينه وهى ئه و باره. مه لبه ندى له هه وليره وه بو سليمانى بگويزرته وه، چونكه نه به ئاشكراو نه له ژيريشه وه هيچ جوړه مملاتى يهكى له و بابته ته له ناو ئەندامانى سليمانى دا نه بوو، جگه له وهى كه بهرپرسى زوربهى ليژنهى سهرهكى يهكان ئەندامى ليژنهى سليمانى بوون. كه چى له گه ل ئه وهى كه زوربه به ئاشكرا ئه و راستى يه يان دهسه لماندى، به لام دياربوو پيشنيارهكه به داواى چهند ئەنداميك كرا به وهى به نهينى دهنگى له سهر بدرى، به جياوازى چهند دهنگيكى كه م پيشنيارهكه په سهند نه كرا، له شهري كورد كوژيشدا به وه شكايه وه كه مه لبه ندى دهنگى كپ ببى و تهنيا دوو ليژنهى سليمانى و دهوك چالاكيان بمينى ... له دوا دانيشتنيشدا ئەندامانى هه ر شاره و له ناو خوڻاندا ليژنهى شارهكهى خوڻانيان هه لېژارد، ليژنهكانيش پيكه وه له ناو خوڻاندا سه روک و جيگري سه روکيان هه لېژارد، ئەميش هه ر يهكى په نجا به په نجاكهى په رله مانى دايه وه، من به ش به حالى خو م دواى كوڅگره له رتي چهند ئەنداميكى حيزبه كانه وه كه له مافى مروڅيشدا ئەندام بوون ئه و راستى يه م زانى، بو ميژوو ئه وه ده ليم : بي جگه له سه روکى رېكخراو كه ئەنداميكى هه لژيردراوى ليژنهى سليمانى و مروڅف په روه ريكى راسته قينه و ناسراوى ئه و بواره يه، كه سى دى له و ليژنه يه دا (ليژنهى سليمانى) هه لېژيردراو، ئەندام يان پيوهندى راسته و خو ي هيچ پارتيكى سياسى نه بوون و وهك

## سالخ همه نههین

که سایه تیه کی سه به خۆ و خاوهن هه لۆتستی شاره که بوون جیبروای دانیشتوانی سلیمانی بوون به هه موو جیاوازی یه کی بیروپایانه وه ... دواتریش لیژنه کان پیکه وه دهسته ی به پیتوه بهری ریکخراوه که یان هه لۆبژارد که به سه روک و جیگری سه روکه وه له « ۱۳ » ئەندام پیکهاتبوون. « ۲ » ئەندام له هه لیژنه یه کی (سلیمانی و دهۆک و کهرکوک) و ۴ ئەندامیش له لیژنه ی هه ولتیر. لپرسراوی هه ریه که له لیژنه سه ره کی یه کانی، پیتوهندی یه کانی دهره وه، پیتوهندی یه کانی ناوه وه، یاسایی، دارایی، راگه یاندن له ناو خۆیاندا دیاریکراو بو هه لیژنه یه کیش چهند ئەندامیکیان به پیتی لیها توتیتی و ویستی خۆیان دیاریکرد ... دوا ی ماوه یه ک لیژنه ی شاره کانیش له ناو خۆیاندا سکر تیر و جیگری و به پرسی هه ریه که له لیژنه دیاریکراوه کان به پیتی شاره زایی و ویستی ئەندامه که دانران، دواتریش له ئەندامانی شاره کان لیژنه کانیا ن به هه مان شیوه ی مه لبه ند دامه زراند ... دهسته ی به پیتوه بهر و هه ریه که له لیژنه کانی شار که وتنه چالاکی و هه ریه که پلانی بو ئیشوکاره کانی خۆی دانا ... ریکخراو له ئاستی دهره وه دا پیتوهندی به ریکخراوه جیهانی یه کانی مافی مرۆفه وه هه یه و تا راده یه ک جیگی خۆی له لای ریکخراوه کانی : (مافی مرۆفی سه ر به نه ته وه یه کگرتووه کان، ریکخراوی لیبوردنی نیو ده ولته ی - ئەمنستی نه نته رناشنال -، میدل ئیست وچ - چاودیری مافی مرۆف له خۆر هه لات ی ناوه راستدا، فرانس لیبه رتی - ریکخراوی فه رهنسای ئازاد)، له ئاستی ریکخراوه کوردی یه کانی دهره وه ییشدا پیتوهندی له گه ل ریکخراوی کورد بو مافی مرۆف له «لندهن»، چاودیری مافی مرۆفی کورد له ئەمریکا. له ئاستی ئۆپۆزسیونی عیراقیشدا پیتوهندی خۆی له گه ل : نووسینگه ی مافی مرۆفی سه ربه «ئای، ئین، سی» که غانم جواد به پرسی یه که می بوو، باره گاکه شی له کوردستاندا بوو، کۆمه له ی به رگری له مافی مرۆفی عیراق که باره گاکه ی له «دیمه شق» و «ئه حمه د موسه وی، به پرسی بوو پته وکرد.

لیژنه ی شاره کان هه ر یه که و له سنووری خۆیدا، به ووردی چاودیری پیشیلکردنه کانی مافی مرۆفیان ده کرد و به دوا ی نه و سکا لانه دا ده چوون که له لایه ن ماف پیشیلکراوانه وه به ره و روویان ده کرایه وه، به مه رجیک سکا لاکان به پیشیلکردنی راسته قینه ی مافی مرۆفه وه به ند بوونایه، خۆشیان له داواکارییه که سیتی و به پیتوه به رایه تی یه کان ده پاراست ... دواتر که شه ری نیوان حیزبه کوردستانی یه کان به رپابوو : (یه کیتی نیشتمانی کوردستان و حیزبی شیوعی، یه کیتی نیشتمانی کوردستان و بزووتنه وه ی ئیسلامی. پارتی دیموکراتی کوردستان و

## له یادی پهزجا سالتس جارس جیهانس

حیزی سۆشیالیستی کوردستان، دوا جاریش شه ره کاولکه ره که ی نیوان ههردوو حیزی خاوهن په ره له مان و حکومه تی کوردستان «پارتی دیموکراتی کوردستان و یه کیتی نیشتمانی کوردستان) که ئەم شه ره ی دوا ییان راسته وخۆ کاری له ژیان و هه لاس و که وتی دانیش توانی ناوچه که کرد و ناهه مواری یه که شی بالی به سه ر گشت لایه کدا کیشاو مافی مرۆفیش به جوریک پیشیلکرا که له م باره نوئ یه ی کوردستاندا شتی وای به خۆیه وه نه دیبوو، بۆیه ئەرکی لیژنه کانی (ریکخراوی مافی مرۆف) تا دههات گرانتر و دژوارتر ده بوو، چونکه مه ننتیقی شه ر ویرانکاریه، نهک هه ر مال و حال کاولکردنه به لکو مرۆفیش له گریژنه ده بات و له رووی دهروونی یه وه دایانده ته پینئ و له که سیکی ئاسایی یه وه ده گۆرین بۆ یه کیتی نا ئاسایی ..... شه ری ئەمجاره بووه هۆی ئیفلیجکردنی لیژنه کانی که رکوک و هه ولیر، چونکه زۆری ئەو ئەندامانه ی ئەو دوو لیژنه یه یان به رتوه ده برد ئەندامی یه کیک له و دوو حیزبه بوون که له و دوو شوینه کشانه وه یان راستتر بلین وهک حیزیکی دهسته لاتدار نه مانه وه، لایه نی دهسته لاتداریش بر وای پینه ده کردن و هه رچی یه کیان بووتبایه نهک هه ر لیتیان قبول نه ده کردن به لکو هه ره شه ی بیده نگبوون و دهسته رداربوون ریکخراوه که شیان لیده کردن. ئەوه رۆژه بوو که زۆر به مان لیتیده ترساین و یه کبینه هاواری سه ره به خۆبوونی ریکخراوه که مان ده کرد. هه ر ئەوه ش بووه هۆی پهیدا بوونی چه ند ریکخراویکی مافی مرۆفی تر که ئەندامه کانی (ریکخراوی مافی مرۆف له کوردستان) ئەوانه یان که سه ر به حیزبه دهسته لاتداره کانی ئەوکاته بوون دایانمه زانندن به و هۆیه وه له و ناوچانه دا به قه تیسسی مانه وه و هیچ په ره شیان نه سه ند. به لام لیژنه ی سلیمانی له بهر زۆر هۆ که له سه رووی هه موویانه وه سه ره به خۆیی ئەندامه کانی بوو چالاک یان په ره ی سه ند و ده رگای که سی یه که م و سه ر کردایه تی هه موو حیزبه کان و به رتوه به رایه تی کانی حکومه تیان له سه رتاسه ری کوردستاندا له روودا والا بوو، هه ر سکا لایه کیان له هه ر که س و کۆمه لیکه وه به ده ست بگه یشتایه به ره و رووی لایه نی پتوه نداریان ده کرده وه و تاراده یه کی باشیش گوئ له ده نگیان ده گیراو حسابیش بۆ به یاننامه و قسه کانیان ده کرا. بۆیه ده کرا له و باره ناهه مواره دا له بری ئەوه ی هه ندئ له ئەندامانی ریکخراوه که لیتی دابیرین و کۆمه له و ریکخراوی تری مافی مرۆف به هه ر ناوێکه وه و له بهر هه ر هۆیه ک دابمه زرین، که هیچیان تاسه ر برناکه ن، پشتگیری ئەم لیژنه چالاکه ی ریکخراوه که ی خۆیان بکردایه و کاریکی وایان مه یسه ر به ئینایه بیکه نه تیشکۆیه ک له و بواره ی ژیاندا گه لیک چاکتر و

## سالج دههه نههههه

په سه ندر دهبوو، پاراستنی مافی مؤرقیش باشر به رهو پیشه وه دهچوو، پیشیلکه رانیش زیاتر سلیمان ده کرده وه. لیژنه ی سلیمانی ریکخراوه که هر به وه وه نه دهوستا که به رووی پیشیلکه راندا هه لشاخی و داوای پاراستنی مافی مرؤقیان لیبکات، به لکو له نهجامی هه موو باریکی ناهه مواردا که به هوی شه ره که وه بهاتایه ته کایه وه، به یاننامه ی دهر ده کرد و هه لویستی خوی نیشانده دا، به رادهیه ک نه و لیژنه یه بووه مه لبه ندیک بۆ که سانی خاوهن راو هه لویست له کۆر و کۆبوونه وه کانیدا خر ده بوونه وه و به و پهری ئازادی یه وه قسه یان له سه ر هه موو پیشیلکه کان ده کرد و پشتگیری ته وای خویان بۆ نه و لیژنه یه نیشان ده دا.

جاریک « د. نهحمه د موسه وی » له ناوه راستی سالی (۱۹۹۶) دا زۆر به گهرمی به مه بهستی کردنه وه ی لقی کوردستان بۆ (کۆمه له ی عیراقی مافی مرؤف) سه ردانی کوردستانی کردو بۆ کۆکردنه وه ی رای گشتی سه ری لیژنه ی دهۆک و سلیمانی دا، که باسه که ی کرده وه، ئیمه پیمان راگه یاند که : (با هه لسووریتنه رانی لیژنه ی سلیمانی وه لامت نه داته وه، یمه نه م ئیواره یه کۆمه له رۆشنبیر و یاساناسیکت بۆ کۆده که یه وه و ئیوهش پیشنیاره که ی بخه نه روو، بزانه رای نه و خه لکه ی وه ک چاودیریک به سه ر ریکخراوه کانی مافی مرؤفه وهن وه لامیان چی ده بی ..) ئیواره نزیکه ی (۴۰) که سیکمان له بایه خدهرانی مافی مرؤف خر کرده وه و نه وش پیشنیاره که ی خوی باسکرد، وه لامي زۆربه ی ئامادبووان نه وه بوو که : (ریکخراوه ی مافی مرؤف له کوردستان جیگه ی شیواوی خوی له م کۆمه لگایه ی نه مرؤدا کردۆته وه و بوونه ته جیگه ی بروای نه و که سانه ی مافیان پیشیلده کری و نه وانهش که بایه خ به م لایه نه ی ژیان ده دن، بۆیه ئیمه به هیه جۆریک له گه ل نه وه دا نین که هیه کۆمه له و ریکخراویک جی پیلیز بکات، چونکه دانیاین که کهس به جۆری نه م ریکخراوه پرکیشی به گزا چوونه وه ی پیشیلکه ران ناکات. بۆیه تکامان وایه باوه ری خه لکی له و رووه وه له ق نه که ن) له رۆیشتنیشا ژماره ی حویزه رانی (۱۹۹۶) ی (صوت الانسان) داینی که لقی سواریی کۆمه له که یان ده ریکردبوو، ئیمهش پیمان راگه یاند که نه وه ناوی گوڤاری نه م ریکخراوه یه و ژماره ی یه که می له (۱۹۹۱/۱۲/۱۰) دا ده رچوو و، لیژنه ی سلیمانیس له بهر په که که وتنی مه لبه ند تازه پاشکویه کی بلاو کردۆته وه. پاشکوی (دهنگی مرؤف) مان نیشانداو، به لینی دا که ناوی گوڤاره که ی خویان بگۆرن، که چی له سه ره تای مانگی تشرینی دووه می نه مسالدا (۱۹۹۸) لقی هۆلنده ی کۆمه له که یان کۆریکی به بۆنه ی یادی په نجا سالی بلاو کردنه وه ی (جارینامه ی جیهانی مافی مرؤف) ه وه به ست، تیایدا (د. نهحمه د

## له يادى پهزجا سالهس جارې جيهانى

موسهوى) ووتارى سه بارهت به ريځخراوه كاني مافى مرؤف هه بوو، يهك وشه ي سه بارهت به ريځخراوى مافى مرؤف له كوردستان) نه ووت، له كاتى پرسىيار و وه لامدا، نووسه رى ئەم چه ند ديږه له و پرووه وه سه رزه نشتي كړد و ئەو يش چه ند جاريك داواى ليږوردي كړد. كه چى له هه ستاندا دانه يه كى نو يى له گوڅاره كه ي سوريا دامى كه هه مان ناوى (صوت الانسان) له سه ر بوو !!!

له سه ره تاي شه رى كورد كوڅه وه له سليمانى (ليژنه ي ناشتى و برايه تى) دامه زراو باره گاي ريځخراوه كه بو ئەو ليژنه يه ته رخانكرا، ليژنه كه له نوينه رى پينج حيزب و دوو ريځخراو و زياتر له سه د ئەندامى ترى له كه سايه تى يه ناسراوه كاني ئەو شاره هه بوو، ئەگه ر بو م لوا له باسيكى تر دا سه بارهت به م ليژنه يه دهنووسم.

له يادى يو بيلي زيرپنى جارنامه ي مافى مرؤفا به هيو اين پيشيلىكه رانى مافى مرؤف ته نكيان پيه لچنرئ و به ره و پرووى دادگاي مرؤفايه تى بكرينه وه و سزاي تاوانه كه وره كانيان و هربگرن، دلنيام له وهى كه ئەو جارنامه يه به دووى پيشيلىكه رانه وه ده بى تا ئەو روزه ي به سزاي خو يان ده گه يه نى، جا ئەو پيشيلىكه رانه له ژياندا بن يان له گوږدا. ئەوه تا ديكتاتور و پيشيلىكه ريكي وهك پينوشى ي كو نه سه رو كى وولاتى چيلى له ئاكامى پيشيلىكرنه كاني كاتى دهسته لاتدارايتى دا به رامبه ر به مافى مرؤف كردوونى ئەمرؤ له سه ر گو ي ئەم زه مينه رسوا و رسواتر ده كرى. به پيچه وانه شه وه له كو ماري ئەفريقاي باشوور، ليژنه ي ليكو لينه وه ي دژ به هه موو ئەو كه سانه دانراون كه له كاتى تي كو شانى (سه لبي) دا به رامبه ر به مرؤف كردويانه، جا با ئەو پيشيلىكرنانه به ناوى تووند و تيژى شو رشيگي ريشدا بن، داوا له پيشيلىكه ران ده كرى داواى ليږوردي له مافى پيشيلىكراوان بكن ...

له يادى حه وت ساله ي دامه زراندى (ريځخراوى مرؤف له كوردستان) يشدا به هيوام دل سو زانى ئەو ريځخراوه له ئەر كه كانيان به رده وام بن و ئەو كو سپانه ي دينه رتيان ژيرانه لىي ده ربا زبن، چونكه هه رچونيك بى له و كوردستانه كا ول و ويرانه يه دا ده بى ئەو پيشيلىكرنانه نه كرى كه پيشتر پيشيلىكه رانى دى به رامبه ر به مرؤفى كورد له و ناوچه يه دا كردوونى. ئەمرؤ پيوسته له هه موو كات زياتر ئەو ريځخراوه وهك چاوديريكي ووريا به گز سه رجهم پيشيلىكه راندا بچيته وه، سه ركه وتن بو ئەو ريځخراوه ي مه به ستيتى كوردستانى ژير دهسته لاتى كورد خو ي، كه مترين پيشيلىكردي تيا دا روو بدات و كو مه لگه يه كى ئاسووده ي تيا دا بيته

## سالج همه نههین

کایه وه، چونکه پاراستنی مافی مرۆف چاکترین و لهبارترین دهر وازه بۆ کیشهی ئالۆز و پر مهینهت و ناسۆری گهلی کورد دهخاته سه‌رپشت، به مه‌رجیک پاراستنه‌که هه‌ر قسه‌و رووکه‌ش نه‌بێ به‌لکو له باوه‌ریکی پته‌و و راست و په‌وانه‌وه هاتبێ، هه‌موو هه‌ل‌دانیکیش بۆ له‌کارخستنی ئه‌و ریکخراوه به‌هه‌ر ناویکه‌وه بێ سه‌ره‌تایه‌کی خراپه و بره‌وه نه‌بوونیشه به پارێزگاری مافی مرۆف، ئه‌ویش له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌لسورینه‌رانی ئه‌و ریکخراوه له‌و ماوه‌ی جه‌وت سال دا، به‌ ئاره‌قی ناوچه‌وان و پارهی گیرفانی خۆیان، له‌گه‌ڵ هه‌موو که‌م و کورتی و بیده‌ره‌تانی یه‌کیدا جیگه‌ی خۆی له‌ ئاستی دهره‌وه و ناوه‌وه‌ی کوردستاندا کردۆته‌وه و بۆته شوین بره‌وه‌ی دلسۆزان و به‌ویژدانانی دانیشه‌توانه‌که‌ی، رسواییش بۆ پیشیلکه‌رانی مافی مرۆف له‌ ژێر هه‌ر په‌رده‌و ناویکه‌دا بن ....

هه‌و‌ال‌نامه‌ی کتێب

## مهولانا شیخ عبدالرحمانی (خالص) زاناو شاعیر و شیخی عیرفان

شیخ عبدالرحمانی (خالص) یه کیکه له وگه و ره زاناو شاعیرانهی کورد که به داخه وه تا کو ئیستا له کۆری ئه دەب و شیعی کوردیدا مافی خۆیانیا ن نه درا وه تی. ده باره ی شیخایه تیشی، له چه مه نی شاهانه ی نه ولیادا بووه و پایه ی له هی کاک ئه حمه دی شیخ و مه ولانا خالد بووه، که چی به ده گمه ن باس ده کری. زانا ی هه میشه زیندووی کورد تۆفیک وه هبی به گ، شیخ عبدالرحمانی (خالص) ی وه ک فه یله سوفیک ته ماشا ده کرد و ده یووت ئه گه کورد نه بوایه، ناوو شو ره تی له هی (تاگور) هیندی زیاتر ده بوو. (۱) هه روه ها زانا ی گه و ره مامۆستا مه لا عه بدولکه ریمی موده ریس ده باره ی شیخ عبدالرحمان نووسیویه تی : «ئه دیب و نووسه ریکی تا قانه بووه له باخی ئه صفیادا و، مامۆستایه کی زانا و به توانا بووه له نا و مامۆستایاندا و، مورشدیکی هه لکه وتوو بووه له نا و کۆری مورشیده کانا» (۲)

شاعیری شو ر شگیری کوردیش حاجی قادری کۆیی که هه موو ئاگاداری هه لویتستین به رانه ر شیخ و شیخایه تی و ته کیه و خانه قاکانیا ن، که دیته سه رباسی شیخی (خالص) وه کو (غه وشی

## دکتۆر نورى تالهبانى

ثانى) ناوى دىنى و لهسه خاوه تدا به (حاته مى مه زهه ب) وه صفى دهكا :

غه وئى ثانى و حاته مى مه زهه ب

عه بدولرهمانى خالىص مه شره ب (٣)

ئهم ريزگرتنهى حاجى قادر له شىخ عه بدولرهمان له بهر ئه وه بووه كه له نزىكه وه ناسىويه تى و به ته جروبه بوى دهركه وتوووه كه ئهم زاته له كرده وهى ئه و شىخاننه به دوور بووه كه له شىعه رهمانىا ديشوردوون. كه ده ليم ئهم شاعيره بليمه ته چاو نه ترسه له نزىكه وه شىخ عه بدولرهمانى ناسىوه، چونكه ماوه يهك له كهركوك فه قىتى (موسه عىد) بووه له خزمه تى شىخى خالىص دا، پىكه وه له گه ل شىخ ره زاي تاله بانىدا. (٤) شىخ ره زاي كه باسى باوكى دهكا، هه ر به (غه وئى ثانى) ناوى بردوووه :

مه شهوور له جيهان به (غه وئى ثانى)

عه بدولرهمانى تاله بانى

شىخ عه بدولرهمان كه پاشان به مه ولانا شىخ عه بدولرهمانى (خالىص) ناوبانگى دهركردوووه، كورپى گه وره و جى نيشىنى باوكى بووه كه ئه وىش زاناو شىخى ئىرشاد بووه : شىخ ئه حمه دى تاله بان، كه ئه وىش كورپى مه لا مه حمودى زهنگنهى كورپى روسته م ئاغاي كورپى يوسف ئاغاي كاكه سوورىى ناوچهى بوكانه. داىكى كچى عه بدوللا ئاغاي زهنگنه كورپى مير سمايل خانى زهنگنه بووه. له سالى ١٢١٢ ك (٨- ١٧٩٧ ز) له گوندى (قرخ) ي سه ر به قه زاي چه مچه مال هاتوووه ته دونياوه. هه ر له خوئىندا گه كه تى ته كيه كه ي خوئيان له گوندى (تاله بان) كه به رانبه ر (قرخ) ه، ده ستى به خوئىندن كردوووه له لاي باوكى كه مه لا و شىخى ئىرشاد بووه. پاشان به گوئره ي دابى ئه و سه رده مه، چوووه ته كهركوك و سلېمانى و هه ندى ناوچه كانى ترى كوردستان بو ته واو كردنى خوئىندنى. ماوه يهك له سلېمانى له گه ل كاكه ئه حمه دى شىخدا پىكه وه له خزمه تى شىخ مارفى نوڊه يى خوئىندوو يانه. هه ر له و كاته وه دوستايه تيه كى روحى به هيز پيدا بووه له نيوانياندا هه تا هاتوووه به هيزتر بووه. كاتى كاكه ئه حمه د له سه فه رى حىجازى ده گه رپه ته وه، له كهركوك ده بپه تته مئوانى شىخ عه بدولرهمان (٥).

له پاش كوچ كردنى باوكى، شىخ عه بدولرهمان له گوندى تاله بان ده مئىنپه ته وه، ئه و گونده ي كه باوكى بنىاتى دامه زراندوه و له وه وه ناسراوه به شىخ ئه حمه دى تاله بان، پاشان (ى) نه سه بى عه ره بى هاتوووه ته سه رو بووه به (تاله بانى). ماوه يهك شىخ عه بدولرهمان خه رىكى ده رس



## سهولانا شیخ عبدالرحمان (خالص)

وتنه وه دهبی له خویندگای تهکیه که ی خویمان، له گه ل ئیرشادکردنی موسلمانان له سهر ریبازی (قادری) که له باوک و باپیری وه وهری گرتبوو، ئه وانیش له پیریکی هیندی به ناوی شیخ ئه حمدهی هیندی لاهوری که نیشته جیتی سورداشی پال کیوی پیره مه گرون بووه. له و ماوه دا خه لکیکی زور له و ناوچه و له ناوچه کانی تری کوردستان روو ده که نه تهکیه که یی و ناو و شوهره تیکی زور پهیدا دهکا. له وه دهچی کاربه دهستانی ئه ماره تی بابان له ناوچه که دا نارمه حهت بووبن له وهی که ئه و خه لکه به و چه سنه هامشویمان کردووه، به تایبه تی به شیکیان گه وره پیاوانی ئه و سهرده مه بوون، بویه ده که ونه ئه زیه تدانی موریده کانی و پاشان خویشی، ئه ویش به ناچاری دهچیته گوندی (باش ته په) ی خوارووی که رکوک، له ناو خیلای داووده یی گه رمیان که له ریگای ژنخوازتنه وه ببون به خزم. موریده کانی له شاری که رکوک دهچنه لای و تکای لی ده که ن که بچیته سهر تهکیه که یان که ههر دوو مه رقه دی باوک و باپیری لی بووه. (۶) ئه ویش تکا که یان قبول دهکا و دهچیته که رکوک.

تهکیه ی تاله بانای که رکوک که سهرچاوه ی هه مو تهکیه کانی تری تاله بانیه، له که رکوکدا به تهکیه ی گه وره ناسراوه. ئه م تهکیه یه که گه لیک فراوان و ئاوه دانه، که وتووه ته سهر گردیکی گه وره له که نار شاره وه، له نزیکی ریگای که رکوک و سلیمانی. گه ره کی به رده می به (به رته کیه) ناسراوه، دانیشتوانی هه موو کوردن. ئه م تهکیه یه له سهره تای دروستکردنیا بچوک بووه، پاشان له سهرده می شیخ عبدالرحماندا فراوان کراوه ته وه، به فه رمان سولتان عبداله جیدی عوسمانی و به شیوه یه کی تازه دروستکراوه ته وه. شاری که رکوک له و سهرده مه دا پایته ختی ویلیه تی شاره زوور بووه و (والی) له وی دانیشتوه. وه کو باسی ده که ن، یه کی له و والیانه بووه به مودیری شیخ عبدالرحمان و به هوی ئه وه وه سولتان عبداله جید فه رمانی داوه که به شیوه یه کی تازه دروستکریته وه. (۷)

له سهرده می شیخ عبدالرحماندا، تهکیه که ی له که رکوک بووه به مه لبه ندیکی ئایینی و کومه لایه تی گه وره له ناوچه که دا. ههر وه کو ماموستا مه لا عبداله که ریمی موده ریس نووسیویه تی، «سهرده می ئه و زیرینی هه مو بنه مه لای تاله بانای بووه، چونکه ئه وه نده جیلوه ی خودایی بووه تهکیه که ی بووه به بنکه بو دائیره ی تهکیه ده رویشان، خویندگا که ی ده رمانخانه ی دلریشان بووه، هۆده کانی تهکیه مه لبه ندی پیاوان و ناوداران بوون، هه موو جوړه خوینده وار و زمانزانی تیایاندا دانیشتوون و چانیان داوه». (۸) که دیته سهرباسی تاریفی ره وشتی شیخ

## دکتور نورس تالهبانی

عبدالرحمان، ماموستای ناوبرا و نووسیویه تی : «به معنای که لیمه مهردی مهیدان و شیرینی ناومهردان بووه، تاجی سهری ئه ولیاکان بووه، له ناو پیاوه هه لکه وتوه کانی جیهاندا له ریزی سهروهی ناوی نوسراوه». (۹)

هه ره له سهردهمی شیخ عبدالرحماندا به دهها تهکیه تی تری خانه واده تی تالهبانی له هه ره دوو به شی کوردستانی ئه و سهردهمه دا کراونه ته وه، له هه ولیر و خو شناوه تی و بادینانه وه، تا کو ناوچه کانی زه هاو و جوانرۆ و هه واران و شاره کانی سنه و مه ریوان و بوکان و سابلاغ و ئورفه و شاره کانی تری باکور و باشور. له ولاتانی ئیسلامی تر دا، له (سه مه رقه نده وه) تا کو شام و میسر و شاری (مه دینه ی مونه وه ره). (۱۰)

مه ولانا شیخ عبدالرحمان له مهیدانی ته سه وفدا پایه به رز بووه و شیعه ره کانی هه مویان له م مهیدانه وه له مهیدانی فه لسه فه دان. له پارچه شیعه ریکی به زمانی فارسی فه رموویه تی :

عقل می گوید بمن هر دم که ترک یا رکن  
عشق می گوید که هی می ترک این گفتار کن  
عقل می گوید برو با سجده و سجاده باش  
عشق می گوید برو تسبیح را ز نار کن  
عقل می گوید بپوش اخر لباس عاقلان  
عشق می گوید که ترک جبه و دستار کن  
من نمی دانم کدامین نکته را باور کنم ؟  
ای خدایا از دلم تو کشف این اسرار کن  
عقل میگوید چنین و عشق می گوید چنان  
همچو (خالص) در جهان یک نکته را اقرار کن (۱۱)  
واته :

هه ردهم عه قل پیم ده لئی یار به جی بهیله  
(به لام) عه شق ده لئی ئامان قسه ی وا نه که ی  
عه قل ده لئی بچۆ له گه ل سه جده و سه ججاده به  
عه شق ده لئی برۆ ته سبیحه که ت بکه به زوننار  
عه قل ده لئی برۆ بهرگی عاقلان له بهر بکه

## مهولانا شیخ عبدالرحمان (خالص)

عشق دهلی ئەم جووبه و میزهره بهجی بهیله !  
من نازانم کام خال لهم خالانه باوهریان پی بکه م  
خودایه ئەتۆ ئەم رهمز و رازهی دلم بخره روو  
عهقل دهلی ئاوا و عهشقیش دهلی ئاوا

«تۆیش» وهکوو (خالص) لهم جیهانهدا، دان به یهک لادا بنی (۱۲)

شیخ عبدالرحمان دۆستایهتی هه لهگهڵ شیخانی ریبازی (قادری) دا بههیز نهبووه، به تایبهتی لهگهڵ کاک ئەحمهدی شیخدا، بهلکو هه مان جوهره په یوهندی دۆستایهتی لهگهڵ شیخانی سه ر به ریبازی (نهقشبهندیش) هه بووه، به تایبهتی لهگهڵ یه که م خهلیفه ی مهولانا خالید که شیخ عوسمانی سیراجودین بووه. هه ر بۆیه شیخ عوسمان شیخ عومه ری کوری نار دووه ته که رکوک تاکو لهگهڵ شیخ عهلی کوری شیخ عبدالرحماندا پیکه وه بخوینن. (۱۳)

شیخ عبدالرحمانی خالین پیاویکی زۆر سهخی ته بیعهت بووه، هه رچی هه بووه به گوێره ی توانا سهرفی کردووه. هه ر له وهیشه وه بووه که حاجی قادری کۆیی به (حاته می مهذهب) ناوی بردووه. لیتی دهگێر نه وه که فهرمویه تی حه یفه پیاو ئەوهنده پارهی هه بی که حه جی له سه ر (واجیب) بکا ! ههروه ها فهرمویه تی: «نوێژکردن کاری پیره ژنانه، روژو گرتن کاری به خیالانه، حه ج کردن گه شتی جیهانه، به لام دلی شکسته بهجی گه یاندن کاری مهردانه» ! ئەم وته فهلسه فیه ی رهنبی به لای هه ندی نه زانه وه لادان بی له ئیسلامه تی، به لام مه به سته ئه م پیره مه زنه ئەوه بووه که نوێژ کردن و روژو گرتن و حه ج کردن بۆ ئەوانه ی که ده بیته واجیب له سه ریان، به هه مووکه س ده کړین، به لام دلی که سیکی لی قه وماو و شکسته بهجی گه یاندن به هه مووکه س ناکړی، بۆیه به کاریکی مهردانه ی داوه ته قه له م.

شیخ عبدالرحمان هه ر شیخی عیرفان و ته سه وف نه بووه، به لکو شاعیریکی پایه به رز و به توانا بووه به هه ر سی زمانی کوردی-شیوه ی هه ورامی-فارسی و تورکی. بیستومه شیعریشی به زمانی عه ره بیه هه بووه، به لام کۆنه کراوه ته وه و فه وتاون. ئەو شیعرانه شی وا له دیوانه که یدا به هه ردوو زمانی فارسی و تورکین، هه موو شیعه رکهانی نین، هه ندیکیان فه وتاون و به شیکی تریان نه خراونه ته ناو دیوانه که ی. نازناوی شیعی (خالص) بووه که له (خالصا لله) وه هاتوو، هه ر بۆیه نه وه کهانی بوون به (خالصی)، به تایبه تی شیخانی ئیرشادیان، ههروه ها

## دکتۆر نورس تالهبانی

شیخ محمدی (خالیسی) کوری شیخ رهزایش ئەم نازناوهی بۆ خۆی هەلبژاردوه.  
شیخ عبدالرحمان له گەڵ شاعیرانی بەناوبانگی سەردهمی خۆی، بەتایبەتی (مەولهوی)،  
شیعریان بە سەریه کدا وتوو. مەولهوی چەند جارێک سەردانی شیخ عبدالرحمانی کردوه له  
که رکوک. جارێکیان پێش بەرهبەیان دهگاته تهکیه له کاتێکدا که خەلکی هەموو نوستوون، بەلام  
دهبینی شیخ عبدالرحمان خەریکی شهو نوێژو عیبادهتکردنه. مەولهوی ئەم بەیتە شیعرە  
بێسارانی بۆ دمخوینیتەوه :

شەوێن خەلۆهتەن مآل بێ ئەغیارەن  
عالم گرد و تەن دۆس خەوهردارن

له وهلامدا شیخی خالیص یه کسەر ئەم بەیتە بۆ دی :  
ئیرادەم ئینەن وی که لپۆسه وه  
شهو نالین وه شەن وه لای دۆسه وه

له قەسیدەیهکی تردا مەولهوی به هۆی چاککردنهوهی نهک دروستکردنی وهکو هەندیک  
نووسیویانه تهکیه تالهبانی فرمویهتی :  
عقل گفتا چون تفکر کردو ایست  
دانی این بانی و مبنی چیست و کیست ؟  
در تنزل کرد جلوه بی چنین  
حق در ان و عرش اعظم ان درین  
هرکه داند سر این راز نهفت  
خوش (علی العرش استوی الرحمن) گفت  
مبتدا و منتها هر چیی است  
«مظهر حق باد» تاریخ وی است

واته عهقل دواي ئهوهی بیرى کردهوه و به خۆیدا چوهوه، گوتی :  
ئابا دهزانی ئەم «بانی» و «مبنی» به چییه و کتیه ؟

## مهولانا شيخ عبدالرحمان (خاليس)

له «تنزل» دا خوئی نواند ... (بی چنن؟)  
حق له ویانداو عرشى ئەزەمیش ئەو له میاندا  
هەرکەسى رازی ئەم رەمزه داپۆشراوهی زانی  
به باشى گوتى: «على العرش استوى الرحمن»  
سەرەتا و کۆتایی هەموو شەویک (؟) هەموو شتیکی ؟  
تەئریخی ئەو، «مظهر حق باد» (۱۲) = ۱۲۶۱ ک = ۱۸۴۵ ز

دیوانی شیعرهکانی مهولانا شیخ عبدالرحمان تا ئیستا چوار چاپ کراوه. چاپی یهکه میان له  
ئەسته موول و چاپهکانی تر له ئێران. زۆریه شیعرهکانی شیخی خالیص به فارسی و تورکین  
دەبارەهێ تهسهوف و عیشقی خودایی. به شتیکی له شیعرهکانی لیکدانهوهن یا تهخمیسی هەندی  
ئەشعاری مهولانا جهلالودینی رۆمین له (مثنوی) یهکهیدا له گەڵ ئەشعاری شاعیرانی تری وهکو  
(مغربی) و (حافظ) و (نورعلی) و چەند شاعیرێکی تری بهناویانگی فارسی زمان له  
مهیدانی عیرفان و تهسهوفدا. (۱۴) هەر ههوا تهخمیسی پارچه شیعرێکی مهولانا خالییدی  
تێدایه که بهم شتیوه دهست پێ دهکا :  
بشمع طلعتت کردم منور خانه خودرا  
گشادم درگه عیش و فرح پروانه خودرا  
بغواص خیالت یافتم در دانه خودرا  
بمعمار غمت نو ساختم ویرانه خودرا  
بیادت کعبه کردم عاقبت بتخانه خودرا  
واته

من به هۆی روخساری تۆوه مالی خوّم روشن کرد  
دەرگانهی خوّشی و شادیم بۆ پهپوولهی خوّم کردهوه  
یاخود :

له کاتی خوّشی و شادیدا، پهروانهی خوّم رهها کرد  
به هۆی غهواصی خهیاڵی تۆوه، دانهی دووری خوّم دۆزییهوه  
به دهست میعماری خهمی تۆ، که لاوهی خوّم ئاوهدان کردهوه

## دکتۆر نورس تالهبانسی

به یادی تۆوه سهر ئه‌نجام بوو بتخانه‌ی خووم کرده مالی که عبه

به‌شی زۆر له شیعره تورکیه‌کانی ههر دهرباره‌ی خوشه‌ویستی و عیشقی خودایین. له دوسێ  
قه‌سیده‌دا ته‌خمیسی چهند به‌یته شیعریکی شاعیری به‌ناوبانگی تورکی سوؤفی مه‌زه‌ب  
(فضولی) کردوه.

له‌ناو ژوری مه‌رقه‌ده‌که‌یدا، به‌دهست خه‌تیکی گه‌وره‌ی جوان، ئه‌م چهند به‌یته شیعره‌ی خووی  
نوسراوه‌ته‌وه :

گر بیائی به تماشای گه‌ویرانه‌ما  
بینی از نیست معمر شده کاشانه‌ما  
همه عالم کلمات اند بوو معنی (هو)  
درس نیست در این مکتب شاهانه‌ما  
گر بسر منزل عشاق در ائی بینی  
رفعت منزلت این دل دیوانه‌ما  
مرده‌ها زنده‌کند زمزمه حلقه‌ما  
نفخ صوراست در این منزل ویرانه‌ما  
ساقی و مطرب و خمار همه یک بینی  
گر شوی محرم خلوتگه میخانه‌ما  
(خالص) از نور تجلای جمالش میرخست  
هو بهو میزندش این دل دیوانه‌ما

واته :

گه‌ر بی‌تو بی‌یته سه‌یری کاو‌لخانه‌ی ئیمه  
ده‌بینی که هیلانه‌که‌مان له هیچه‌وه ئاوه‌دان بووه‌ته‌وه  
هه‌مو جیهان و شه‌یه‌و واتایان «هو» ه  
له‌م قوتابخانه شاهانه‌ی ئیمه‌دا، وانه‌ی دهرس خویندن ئه‌وه‌یه  
گه‌ر بی‌تو بی‌یه شوینی عاشقان،

## مهولانا شيخ عبدالرحمان (خالص)

چاوت به به رزی و ریزی ئەم دلە شیتەیی ئیمە دەکەوێت  
ورتەیی نیو ئالقیە (دەرۆشیی) ئیمە، مردوو زیندوو دەکاتەو  
ئەم ماله ویرانەیی ئیمە، (نەفخی صور) ی لێیە  
ساقی و موتریب و سەرخۆش هەموو بەیەک وەک یەک دەبینی  
ئەگەر بیتو ببی بە مەرەمی خەلۆتی مەیخانەکەمان  
«خالص» لە شەوقی تەجەللای ئەو (سەری خۆی هەلەگرت) و دەرۆیی  
(بەلام) ئەم دلە دیتوانەییەیی ئیمە هەر بانگی دەکاتەو

شیخ عبدالرحمان لە ساڵی ۱۲۷۵ ک (۹-۱۸۵۸ ز) لە کەرکوک مال ئاواپی لە تەکیەو  
خانەوادەو موریدەکانی کردوو، لە ژورۆیکی نزیک بە مەرقدی باوک و باپیری بە خاک  
سپێردراو. گەلی لە شاعیر و ئەدیبهکانی ئەو سەردەمە لاواندویانەتەو، یەکی لەوانە دۆست و  
هاوچەرخیی خۆی (مەولەوی) بوو. لە قەسیدەیهکدا بە زمانی فارسی، مەولەوی بە هۆی کۆچ  
کردنی شیخی عیرفان و ئەدەب و شیعرهوه وتووێتی :

ضیائی کو برحمانی دراین کون  
میان سایها ممتاز گردید  
به فیضش هریک از اجزای عالم  
«علی استعداد» همزار گردید  
مثالیش چون ز رحمت مشتق آمد پی مصدر روان پرواز گردید  
بتاریخش قلم زان سان رقم زد  
«برحمت جان پاکش بازگردید»

هەر وهه به کوردیش ئەم چەند بەیتەیی وتوو، هەر به هۆی کۆچ کردنی شیخ عبدالرحمانەو:  
دوینا نەگیجاو تاریکه شهوبی  
جەلاو و پۆشنیش جەلا چۆن خەوبی

یا دەلی :

## دکتۆر نورس تالهبانس

دل پهی تهئریخ وات وهدهم دهردهوه  
ئهی وای دهی دونیاش تاریک کهردهوه ۱۲۷۷ ک

شیخ رهزای شاعیریش له و قهسیدهی وا تیایا باسی باوک و باپیرانی کردووه، بهم شیوهیه  
باسی باوکی دهکا :

بهرحممت چوون ئهوان با بیینهوه سهر باسی «ئهورهحمان»  
فیدات بم ئهی نهتیجهی دوو دمانی ئهحمهد و مهحمود  
نهتیجهم مهقصهده تالی و موقهدهم شهرتی تهحسیله  
ئهوانهی بویه ئیجادکرد خودا تائه م بیی مهوجود

مهولانا شیخ عهبدولرحمان چوار کوری ههبووه : شیخ عهلی که به حاجی شیخ عهلی کهوره  
ناسراوه، ئهویش زاناو شاعیر و شیخی ئیرشاد بووه و لهپاش کوچ کردنی باوکی له جیگاکهی  
ئهودا تهواوکهری ئهرک و کارهکانی بووه، لهگهڵ شیخ عهبدولقادر که ئهمیش شاعیر بووه و  
نازناوی شیعیری (فایز) بووه، لهگهڵ شیخ رهزای شاعیری ناسراو شیخ عهبدولوواحد.

لهندهن

۱۹۹۸/۱۰/۱۸

## سهرچاوهکان:

(۱) له ماوهی سالی خویندنی ۱۹۷۴-۱۹۷۵ دا له لهندهن بووم به ئهرکیکی زانستی (تفرغ علمی) ماوهم ههبوو  
زۆر جارن دیدهنی زانای کهورهی کورد توفیق وههیبی بهگم دهکرد. جاریکیان کهوته باسکردنی شیخ  
عهبدولرهحمان و گووتی : شیعهرهکانی ههندیکیان ئهوهنده قوولن ئهگهر هی ئهوه نهبوونایا دهم ووت لادانه له  
نیسهلامهتی! چهند سالتیکی تر شیخ عهلی کاکم که ئهویش چوو بهرحمتهی خوا، داوای له ماموستا مهلا  
عهبدولکهريم کرد که شیعهه فارسیهکانی بکا به کوردی لهگهڵ لیکدانه وهیاندا. وهلامی ئهه زانا کهوره ئهوه بوو  
« دهترسم ههندی خهلکی نهزان ههن که لهو شیعرانهی تی ناگهن، ئهویش و منیش به بی دین بدهنه قهلهم!»،  
تهماشای نووسینهکهه بکه له ژیر دیری «گهشتیکی تر به جیهانی شیخ رهزای تالهبانیدا»، گووفاری (کاروان)،

ژماره ۲/ باسکار/ زستانی ۱۹۹۹



## مولانا شیخ عبدالرحمان (خالص)

ژماره (۷۰)، سالی ۱۹۸۸، ههولتیرل ۲۴ .

(۲) مهلا عبدالکهریمی موده‌ریس، بنه‌ماله‌ی زانیاران، چاپخانه‌ی شه‌فیک، به‌غدا ۱۹۸۴، ل ۵۷۶ .

(۳) دیوانی حاجی قادری کۆیی، لیکۆلینه‌وه و لیکدانه‌وه‌ی سهردار حمید میران و کهریم شاره‌زا، چاپخانه‌ی دار افاق عربیه) به‌غدا ۱۹۸۶، ل ۲۲۲ .

(۴) محمدی مه‌لا کهریم، هه‌ندی بابته‌ی نه‌ده‌بی له باره‌ی حاجی قادری کۆیی و شیخ ره‌زای تاله‌بانیه‌وه، گۆفاری (کاروان) ژماره (۹۲) سالی ۱۹۹۱، ل ۲۵ .

(۵) نووسینه‌که‌م ده‌رباره‌ی شیخ ره‌زا، هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۲۱ .

(۶) نه‌و ته‌کیه‌یه‌ی که‌رکوک له سه‌رده‌می مه‌لا محمودی بایبری کراوه‌ته‌وه له لایهن موریده‌کانی له‌و شاره‌دا . جارێکیان مه‌لا محمود ده‌جیته سه‌ردانی موریده‌کانی له که‌رکوک له‌وی نه‌خۆش ده‌که‌وی، وه‌سیه‌ت ده‌کا نه‌که‌ر چوو به‌ر ره‌حمه‌تی خوا نه‌وا هه‌ر له‌وتدا به‌ خاکی بسپێرن . پاش چه‌ند رۆژێک کۆچی دوایی ده‌کا و موریده‌کانی له که‌ناریکی ناو ته‌کیه‌دا به‌ خاکی ده‌سپێرن . شیخ نه‌حمه‌دی تاله‌بانی کورپشی هه‌ر له‌لای مه‌رقه‌دی باوکیا به‌ خاک سپێردراوه، هه‌ر له‌سه‌ر وه‌سیه‌تی خۆی .

(۷) ئیستاش له ره‌سمیاتدا ناوی ته‌کیه به (مه‌جیده) ناو ده‌برێ، که له ناوی سولتان عه‌بدوله‌جیده‌وه وه‌رگیراوه

(۸) مه‌لا عه‌بدولکهریمی موده‌ریس، سه‌رچاوه‌ی ناوبراو .

(۹) هه‌مان سه‌رچاوه .

(۱۰) یه‌کێ له خه‌لیفه‌کانی شیخ عه‌بدولره‌حمان له هه‌ورامان شیخ حه‌مه ئازیزی نیجاره که به پیری هه‌ورامان ناسراوه . له شاری (طنطا) ی میسریش خه‌لیفه‌یه‌کی هه‌بوه به ناوی (العلامة الشيخ عبدالقادر محی الدین الاربلی) که کتیبکی نووسیه‌ته‌وه له ژێر ناوی (حجه‌ الذاکرین ورد الناکرین) . نووسه‌ری نه‌م کتیبه له پێشه‌کیه‌که‌یدا نووسیه‌تی نامه‌مان بۆ (سیدی ابو علی ضیاالدین عبدالرحمن الکرکوکي الطالبانی) ناردوه که ته‌کیه‌یه‌که‌مان کردوه‌ته‌وه له‌و شاره‌دا له سه‌ر نه‌رکی (حاجی محمد امین الثاقب) که نه‌ویش موریدی بووه . نه‌م کتیبه له سالی ۱۹۲۴ دا له (طنطا) چاپکراوه، نزیکه‌ی هه‌شتا سال پاش نووسینی .

(۱۱) دیوانی (جذبه عشق)، دیوانی حضرت مولانا عبدالرحمان خالصی القادری الطالبانی، از انتشارات حاج محمود محمدی سئندجی، مشه‌د، چاپخانه سعید، چاپ چه‌ارم ۱۳۷۳، ل ۲۲ . نه‌م دیوانه تاکو ئیستا چوار جار چاپ کراوه . چاپی یه‌که‌م له نه‌سته‌موول له کۆتایی سه‌ده‌ی نۆزده‌مدا، له سه‌رده‌می حاجی شیخ عه‌لی گه‌وره‌دا، چاپی دوهم له تاران له سه‌ره‌تای په‌نجاکاندا، له سه‌رده‌می حاجی شیخ جه‌میلی باوکم و به سه‌ره‌شتی کردنی موریدیکی به ناوی حاجی محمود محمدی سنه‌یی . چاپی سێهه‌م و چواره‌هه‌م، هه‌ر چاپی دوو هه‌مه که له‌لایهن نه‌وه‌ی حاجی محموده وه چاپکراونه‌ته‌وه .

(۱۲) له وه‌رگێرانی نه‌م شیعه‌ره فارسینه‌دا بۆ کوردی، نه‌دیبی ناسراو کاک نه‌نوه‌ری سولتانی یارمه‌تیه‌کی زۆری داوم، زۆر سوپاسی ده‌که‌م بۆ نه‌م هاوکاریه‌ی .

## دکتۆر نورى تالهبانى

(۱۲) نووسينمان دهربارهى شىخ رەزا، گۆفارى (كاروان) كه پيشتر ئاماژهى بۆ كراوه.

(۱۳) مظهر حق باد : نوينگهى جيلوهى خودا بيت

(۱۴) ديوانى شيعرهكانى : جذبه عشق، چاپى چوارهم، ل ۵ تاكو ۳۹.

(۱۵) له ژيانى شىخ عەبدولرحماندا، جارىكيان هر چوار كورپهكانى دەنيرتته بهغدا بۆ زيارهتى مەرقهدى غهوشى گەيلانى، شىخ رەزا له وسەردەمهدا هەرزەكار بووه. وا مەشهوره وهكو پاشتر شىخ رەزا خۆى گيپراييتيهوه، له كاتى تەوافدا دوعاى كردوه كه خودا تواناى شيعر ووتنى پى بدا، پاش ماويهك زمانى بهيهكدا دى و شىخ عەلى كاكي گهورهى زۆر نارمحت دەبى، بهلام پاشتر زمانى دهكرتتهوه. كه دهگه پرينهوه كهركوك، شىخ عەلى ئەم رووداوه دهگيپتتهوه بۆ باوكى، ئەويش به بزەى يهكى سەرليوهوه ئەفەرموى «خۆزگه زمانى نهكرا بابهوه» ! تەماشاي نووسينهكەم بکه دهربارهى شىخ رەزا، هەمان سەرچاوه.

هه و النامه كتيب

# Angles of Mercy Won't Stop a Tyrant

By : Michael Ignatieff\*

## فریشتەس رەحمەت ناکارن رینگە لە زۆردار بگرن

وەرگیترانی لە ئینگلیزییەوه

سەعد محمد

کەواتە ئەمەیه سیستەمی جیهانی نوێ. کوردەکان لەسەر چیاکان دەمرن، هاوپەیمانانی ناتۆ تەقەیهن بەسەردا دەکەن و رینگە هاتنە خوارەوهیان لێ دەگرن، سەرۆکیش یاری گۆلف دەکات. ئەو هەفتەیه هەفتە ئابروو چوون بوو.

من لە فەرەنسا بووم کە کارەساتەکه روویدا. بەلام کەس نەبوو لە رۆژنامەنوسانی فەرەنسا شان بدا لە شانی مستر بیرنارد لیفن ی\*\* بەشی فرمیتسک. پۆژی پینچ شەمە لیفن داوای لە خۆتەران کرد شیوهن بکەن بۆ کوردەکان. بگرین بۆیان، بەلام بیرتان نەچی دوتیا پرە لە ئەشکەنجە و ئازار، ئیمە ناتوانین گشت جارێک پتووه بگلیین. دەشی کورد برای ئیمە بن بەلام ئیمە بی تواناین پارێزگاریان بکەین.

بۆچۈنەكەى خاتو تاجر له دەرۈونى خەلكەۋە نزيكتر بوو لەۋەكەى مستر ليفن. ئەۋزانى تىتىك دەبى بىرى، بۆيە ئىمە ئەۋەمان كرد كه گشت جارىك دەيكەين : دەستمان كرد به باراندنى خيرو صەدەقە له ئاسمانەۋە. خىوت و خواردن له فرۆكەۋە بەردانەۋە. نايلىۆنمان بۆ ناردن، بەراى من ئەمە له هيچ باشتەرە.

بەلام هەموو كەس دەزانى دەمانتوانى لەمە زياتر بكەين. ئەۋرۆ فەرانساۋيەكان بۆ كارى خىرخوايى له ريزى پيشەۋەن، بەلام ئەوان له كوئىندەربوون، برىتانىەكان له كوئىندەر بوون كاتى دەمەتەقى لەسەر پرۆژەى ئەمريكا بۆ شەر پراگرتن؟ ئىمە دەمانكارى داۋا له عىراق بكەين جۆرە ئۆتۆنۆمى - فيدرالى، له ژىر چاۋدېرى نەتەۋە يەكگرتۈەكاندا، بە كوردى عىراق و بە شىعەكانى خواروى عىراق بدەن.

ئىستاش درەنگ نىە بۆ دەستپەرەدان، بۆ هينانە خوارەۋەى ئەۋخەلكە زەندەق چوۋەى سەر چياكان و بردنەۋەيان بۆ مالى خويان بە يارمەتى (UN). درەنگ نىە بە سەددام راگەينين ئەگەر پەنجەيان بۆ بەرى ئەۋا بۆمبا بارانى سەنگەرەكانى دەكەين، تابە ئالايەكى سىپى يەۋە دىتە دەرەۋە. «ئاشتى و ئاسايش» له ناۋچەكە لەمە كەمتر هەلناكرى. ئەگەر ئىمە تەنها بە يارمەتى ئىنسانى رازى بين و سوپاكانمان بكيشينەۋە، ئەۋا مەگەر هەر خودا بۆ خۆى كورد و شىعە بپاريزى.

ئەگەر ئىمە چ نەكەين ماناى وايە ريگە دەدەين ميللەتتىك بين بە پەناھەندە. ئايا له راستيدا ئىمە وا بىر دەكەينەۋە كه كوردەكان، دواى ۋەرگرتنى خىوت (رەشمال) و خواردن و نايلىۆن، هەتا هەتايە له ئۆردوگا دەمىننەۋە و خانوۋە قورەكانى خويان بە خىوتەى مووشەمما دەگۆرنەۋە؟ ئىستا دوو ميللەت هەن، فەلەستىنى و كورد، كه له عەرەب و له رۆژئاۋا بە شكايەتن. ئەگەر ئىمە شتىك له فەلەستىنەۋە فېرېبوويتىن، ئەۋەيە كه ئۆردوگاي پەناھەندان له تۆلە بەۋلاۋە چى دى لى سەۋز نايىت. ناتوانين بەۋە خۆمان بخەلەتئين كه ئەۋ كيشەيە له خۆيەۋە كۆتايى دى.

ئەمانە گشت روون و ئاشكران، كەمتر ئاشكرا و روون ئەۋەيە كه چۆن چۆنى سىنيزم و رىەل پۆلەتىك و ئەۋەى خاتو تاجر نىوى برد بە زىدە دوۋدلى له «ۋوردەكارى ياسايى» دەربارەى سياسەتى دەست تىۋەرنەدان و ايان لى كردين بپروا بەئىنين كه ئىمە بۆ كوردان چمان پى ناكري.

دەمەتەقىي فەرەنساۋى لەمەر ئەم كيشانە گرنگە. هەر له سالى ۱۹۸۸ ەۋە ميرى فەرەنساۋى

## فریشتەس پەحمەت ناکارن پەن لە زۆردار بگرن

هەول دەدا پشتگیری جیهان بۆ فیکرەمی «مافی دەستیووردان لە پێناوی مرۆفایەتی» وەدەست بێنی بۆ بەکارهێنانی لە هەندێ حالەتدا وەک عێراق، کە زۆرداریکی ناوخۆیی قە دەخاتە کەمە نەتەوهکانەوه. ئێمە لێرەدا باس لە ناردنی خواردن و نایلۆن ناکەین، بەلکو مەبەستمان لە وهیە (UN) مافی ئەوهی بێی ئابڵۆقەمی ئابوری، وەئەگەر پێویستی کرد تەدەخولی سوپایی بخاتە سەر ئەو وولاتانەمی جینوساید دەکەن و بە کۆمەڵ خەلک دەکوژن یا ئەشکەنجەیان دەدەن.

ئێستا (UN) دەکاری ئابڵۆقەمی ئابوری بسەلمینی و لەو بوارانەدا دەست تێوهریدا کە سنووری نیو دەولەتان پیشیل بکری، وەک لە کویت رووی دا. بزانه ۷۵۰,۰۰۰ کویتی کە خوشبەختانە خاوهنی دەولەتی خۆیانن پاراستنی (UN) وەردهگرن، بەلام چونکە ملیونهها کورد دەولەتیان نیە بەرەو شاخەکان راودەنرین بۆ مردن.

تەنانەت تاوانی جینوسایدیش ئەو کاتە رینگە دەدا بە دەست تێوهردان چونکە بە کۆمەڵ کوشتن ئاشتی نیو دەولەتی دەخاتە مەترسیه وه. خالی دووهەمی چارتهری (UN) تاییبەت رینگە لە (UN) دەگری تەدەخوول لە کاروباری وولاتان بکا. بە باوهری سەدام حسین جینوساید کاریکی ناوخۆییە و دونیاش بروای پێ دەکا.

جاک جولیار، وتار نووسی گالتهباز، حەوتەمی رابردوو لە نۆفیل ئۆبزیرفاتۆر نوسیوی : مل کە چ کردنی ترسنۆکانەمی (UN) لەمەر مەسەلەمی سیادهمی وهتەمی وای لی دەکا گشت توانای دیفاع کردن لە مافی مرۆفانەمی کەمە نەتەوهکانی نیو وولاتانی ئەندامی لە دەست دەرچی. بە هەندیک موبالەغەوه کە دەتوانین چاوی لیبپۆشین، جولیار دەنووسی کە سەروریتی نیشتمانی و مافی مرۆف بوون نابی دوو مەسەلەمی دژ بەیەک بن. یاسای نیودهولەتی بە یاسای نیو خیزان پیش شوژی فیمینزم دەشوبهینری، یاسای نیوخیزان دەسلاتی بی سنوور دەدا بە سەرۆکی خیزانەکە مندالەکانی بچەوسینیته وه.

بەپێی سیستەمی (UN) ئەم ریزگرتنە لە دەسلاتی زۆرداران دەبیتە تووردانی بەشەکەمی دیکەمی یاسای نیودهولەتی کە بریتیه لە مافی چارهنووس بۆ میللهتان. ئەم باره سەپاوه بە هۆی پیلانیکی چەپەل لە نیوان وولاته کۆنە کۆلۆنیهکان و وولاتانی زل هیز هاتۆته کایه وه. وەک بریگیتا شتیرن پرۆفیسۆری یاسای نیودهولەتی لە پاریس لە رۆژنامەمی لیبراسیون دەستنیشانی کرد، وولاته کۆنە داگیرکراوهکانی ئەفریقا و ئاسیا، کە کاتی خۆی بە هۆی بریاردانی مافی چارهنووسه ره سەربەخۆیی خۆیان وەدەستهیناوه، ئێستا ئەو دەولەتانەمی

خویان مافی چاره نووس له کهمه نه ته وهکان زه وتده کهن. کونه پادشا نشینه کان (ئیمبراتوریه کان) وهک روسیا و چین، که کهمه نه ته وهی زوریان پرهه، پشتگیری له م هلویتسه چه په له ده کهن، بۆ ئه م مه به سته هاوکاری وولاتانی کونه کولونی ده کهن. ئه وان ئاسایی و هیمنی و بۆ زورداران نوئی دروست ده کهن له سهر حیسابی پیشیل کردنی مافی چاره نووس بۆ کهمه نه ته وهکان له میلله تانی بالئیکه وه بگره تا کوردان.

ته نانه ت ئه ورپوش ده لئین هوی یارمه تی نه دانی کوردان ئه وهیه ئه گه ر یارمه تی دران کوردانی یه کیتی سو فیه تیش هه مان داوایان ده بی، میلله تانی بالئیکیش داوای سهر به خوی ده کهن، ههروه ها میلله تی تامیل، تیبب، کاشمیر، کئیبیک، که ته لان، سکوتلاند ... نیوی هه ر وولاتیک ده به ی، میلله تیک ده بی داوای مافی چاره نووسی خوی بکا. نه خشه ی جیهانی چی به سه ردی؟ چی به سه ر ئه و هیلانه ی سهر نه خشه که دا دین؟ چی له سه نگه ری ده سه لاتداران دی؟

بۆ ئه م پرسیاره دوو وه لام هه ن؟ مافی بریاردانی چاره نووس مه رج نیه ده سه لاتی سیاسی به ده مه وه بیته. ئوتونومی، فیدراسیونی، دروستکردنی ده ولت نیه،، به لام به هویه وه کهمه نه ته وهکان ده کارن خویان بپاریزن. دوپاتی ده کهمه وه، ئه گه ر کوردان ئوتونومی راسته قینه ی خویان هه بایه، تووشی ئه م کاره ساته دلته زینه نه ده هاتن.

وه لامی دووه م په یوه ندی به مافی ده ستتیوه ردانی مافی مرؤفایه تی یه وه هه یه. چ ده بوو ئه گه ر کهمه نه ته وهکان بیانزانیایه وولاتانی دیکه ئاماده ن، له ژیر سایه ی (UN) دا، ته ده خوول بکه ن و له چه وساندنه وه و به کۆمه ل کوشتن بیانپاریزن؟ چ ده بوو ئه گه ر (UN) لیسته ی پاراستنی کهمه نه ته وهکانی بکردبایه ته وه و ریزگرتن له مافی چاره نووسی ئه وانی بکردایه به مه رجیک بۆ بوونه ئه ندام له (UN)؟ چ ده بوو ئه گه ر (UN) مافی ده ستتیوه ردانی بدایه ئه گه ر هاتو کهمه نه ته وهکان، وهک کورد، به ره نگاری مه ترسی له ناوچوون به اتنایه؟ له مه ی خواره وه چی دی زیده پیویست نیه:

**چه سپاندنی برکه یه کبۆ مافی کهمه نه ته وهکان. دونه یاله وه بچکۆله تره، له وه تر سنا کتره کهمه نه ته وهکان له ژیر چه پۆکی زورداران دا بمیننه وه.**

\* The Observer 7/ 4/ 1991

\*\* بئرنارد لیفن کولمونیسته له رۆژنامه ی تایمزی بریتانی (وهرگیر)

## ناساندنی کتیب

(۱) الدكتور عونى عبدالرحمن السبعواوى  
اسرائيل و مشاريع المياه التركيه  
مستقبل الجوار المائى العربى  
مركز الامارات للدراسات و البحوث الاستراتيجيه  
العدد ۱۵ المطبعه المادى ۱۹۹۷

(۲) على جخالو  
ثرثره فوق الفرات  
النزاع على المياه فى الشرق الاوسط  
رياض الرئيس للكتب و النشر ۱۹۹۶

ئاو له ميژه لاي ميلله تان و دهوله تان نرخ و گرنگى خوئى ههيه و وهك سه رچاوهيه كى هه ره گه وره  
و دهگمهن حيسابى بؤ كراوه، به لام واپئى دهچئى، وهك هه موو تشتيكى ديكه، عه ره ب تازه به م  
راستيه دهزانئى. بؤيه وا به پهله و توند و تيژئى و له پر ئاورپيان له ئاو داوه ته وه، وهك خاليكى  
گرنگ خستوو يانه ته ناو ئاجانداى سياسهت و تيكنؤلوجيا و بلاو كراوه وه. ئەم دوو  
بلاو كراوهيهى سه ره وهش دهكرئى بخريته ناو ئەم قه وارهيه وه له و روانگه يه وه هه لسه نكي نرين.

## بەرگورد

کتیبي السبعواى، ليكۆلینه وهیه کی زانستی ریک و پیکه، تا رادهیه ک له سه ر بناغه ی راستی و ژماره Figures & Facts داریژراوه، هه رچه نده بۆنی سیاست و لایه نگیری (حیاد) لی دئ. به پیچه وانه ی لیكۆلینه وهیه کی السبعواى، کتیبي جحالی نازانستی و بۆگه نه، زیاتر له بلاوکراوهیه کی حیزبی ده چی وهک له کتیب. خۆینه ر پیش ئه وه ی بگا به ناوه رۆکه که ی هه ر به ناوه که ی و پیشه کیه که ی نا ئومید و بگره په ستیش ده بی. مم

«تورکیا له سه ر هه مان بناغه و به چاوی ئوسمانیه کان ده روانه عه رب، که گوايه عه رب له گه ل دوژمندا په یمانی به ست بۆ رووخاندنی ده ولته ی عوسمانی. عوسمانلیه کان «هیلال الخصب» یان به برسیتی و به هه لۆسین به فه تاره ت دا، ئه وا نه وه کانیشیان به تینویتی «العطش المر» سیاسه تی دژ به عه ربه ی ته وا و ده که ن».

ناوه رۆکی کتیبه که ی جحالی وه کو ناو نیشان و پیشه کیه که ی پووچ و بی بایه خه. زیاتر ته رکیز ده کاته سه ر شه ری نیوان تورکیا و سوریا له سه ر ئاوی فورات. لاپه ره کانی پر کردۆته وه به بلاوکردنه وه ی ده قی یادداشت و دۆکی و مینتی په سمی، هه روه ها ته سهریحات و نامه ی کاربه ده ستانی عه رب که دژ به تورکیا بلاو بۆته وه تاو نبار کردنی ئه و وولاته به ئا و دن. به کورتی ئه م کتیب زیاتر له نامیلکه یه کی حیزبی ده چی نه ک هه ر له رووی ناو رۆکه وه به لکو له رووی زمانیشه وه به ده و پره له هه له شه و هه ره شه و تاوانی بی بناغه.

به پیچه وانه ی جحالی وه، السبعواى توانیویتی به جوانی گرنگی ئا و له ناوچه ی رۆژه لاتی نیوه راست و پۆخته ی ناکوکی عیراق و سوریا له گه ل تورکیا و دهوری ئیسرا ئیل بخاته به رده م خۆینه ر.

به پیی السبعواى، ئیسرا ئیل هه ر له سه رده می دامه زران دنیوه، وهک ده ولت حیسابی بۆ ئا و کردوه و ئاوی وهک خالکی گرنگ خستۆته نیو ئاجاندای سیاسه تی ده ولته وه.

زفی ئۆزتنبه رگ - سه رۆکی ده زگای ئاوی طه به ریه - ده لی: «ئه گه ر که می ئا و له ئیسرا ئیل زیادی کرد و نه توانا کیشه کان به شیوه یه کی ئاشتیانه چاره سه ر بکریت، ده بی به هۆی جه نغه وه ریتگا چاره یان بۆ بدۆزریته وه .... وهک خۆین وایه، ژیان بی ئا و ناچیته سه ر.

ئیسرا ئیل هه میشه ویستویه تی ریکه وتنی له گه ل عه رب له بری خاکی فه له ستین ئاویش بگیریته وه، به م هۆیه وه شیمعون پیریز ده لی: «ئه گه ر له سه ر خاک ریککه وتین و له سه ر ئا و نه مان برانه وه، ئه وا بۆتان ده رده که وی که به راستی ریکنه که وتووین»



## ناساندنی کتیب

له موتمر اللجنة الاقتصادية و الاجتماعية لغرب اسيا (اسكدا) كه له سالی ۱۹۸۹ له دمشق بهسترا زانایانی ئاو ووتیان له ناوچهكهدا له كوټایی سهدهی بیستهه، كه می ئاو سالانه دهگاته ۱۰۰ ملیم مكعب واته سهه ملیار موکهههه.

ئاشکرایه ئاو كه مه له ناوچهی رۆژهه لاتی نیوه راست و بهشی گشت لایهك ناکات. به لام چههه هویهك ههه كه كه می ئاو کردووه به قهیران، به تاییه تی له نیوان عه رهه له لایهك و تورکیا و ئیسرائیل له لایه کی دی. ئاشکرایه ئهه دوو وولاته ی دووایی، دهخوازن ئاو بکهه به چهك و به رانهه چه کی نه وتی عه رهه به کاری بیهن. لهه هویانههه : زۆربوونی ژماره ی خه لک له ناوچه كهدا، زۆربوونی پرۆژه ی ئاودیری و پرۆژه ی پیشه سازی، خراب به کاره یانی ئاو، نه بوونی هاوکاری له نیوان دهوله تانی ناوچه كهدا، نه بوونی په یمانه کانی نیو دهوله تی بۆ ریکخستن و به کاره یانان و دابه شه کردنی ئاو له نیو دهوله ته کانی ناوچه كهدا.

تۆرگۆت ئۆزال ده لی : «لهه ناوچه یه دا ئاو ته نهه بۆ ماوه ی (۱۵ - ۲۰) سالیک به شه دهکا، دوای ئهه ماوه یه شهه دهست پیده کا له بهر كه می ئاو». به لام سلیمان دیمریل نه رمتر بۆ ده چی كه ده لی : «ئاو ی خاکی تورکیا ملکی تورکیایه، نه وتیش ملکی ئهه وولاتانه یه نه وتیان هه یه. ئیمه داوای نه وتیان لی ناکه یه، ئه وانیش نابی داوای ئاومان لی بکهه».

ئهه قسه یه ی دیمریل ده مانگه ی نیته پرۆژه ی ئاو ی گاپی GAP تورکی، كه به ته واو بوونی، ئاو ی دیجه و فورات له سوریا و عیراق فره كهه دهکاته وه، ئهه پرۆژه ی GAP ه دهکه ویته ناوچه ی کوردستانی تورکیا وه و گشت خاکی ئورفه و ماردین و به شیکی شاری غازی ئینتاب داده پۆشی. واته ئهه خاکی پرۆژه ی سه ده دهکان دایده پۆشن دهگاته له سه ده ۹،۵ سه رتا پای مه ساحه ی تورکیا خۆی. پرۆژه کان ۱۳ پرۆژه ی مه زنی وه رزیری و ئاودیری و کاره یانی تیدایه، له گه ل ۲۲ سه ده ده (۱۸ یان له سهه فورات، ۴ یان له سهه دیجه). پرۆژه ی GAP بریاره له سالی ۲۰۰۱ ته واوبی، ۲۰ ملیار دۆلاری تیدمچی. وا چاوه پروان ده کری GAP ۱.۸ ملیون هیکتار زهوی ئاوبدا، كه ئه مه شه دهکاته ۲۰ له سه دای پروبه ری زهوی کشتوکالی گشت تورکیا، سه ده دهکانیش ۲۷.۷۳۸ ملیار کیلو وات/ سه عاتیک، کاره یانی له سالیکا به رهه م دینی، ئه مه شه زیاتره له به رهه می ئیستای تورکیا. ههروه ها چاوه پروان ده کری پرۆژه کان ۱.۶ ملیون کار دروست بکهه !

به لام ئه وه ی گرنگ بی به لای عه ره به وه، واته سوریا و عیراق، كه GAP نزیکه ی 40% ئاو ی

## بەرگورد

سوریا و 80% ئاوی عیراق کهم دهکاته وه. له مهش زیاتر نهک هر ئاو کهم دهبیته وه، به لکو نه و ئاوهی له فورات ده مینیتته وه تیکه لآو و بریتی دهبی له ئاوی پیس که تورکیا له وه پیش بۆ پیشه سازی به کاری هیناوه. واته ئاوه که نهک کهم دهبیته وه به لکو پیسیش دهبی و زیان به زهوی و زاریش له سوریا و عیراق دهگهینن.

ههروهک پرۆژهی GAP، السبعای گومانیش له پرۆژهی «انابیب السلام» ی تورکی دهکاو به نامرازیک یان ته له یه کی دژ به عه ره ب دایده نی. «انابیب السلام» پرۆژه یه کی تورکی یه بۆ ناردنی ئاو له تورکیا وه بۆ وولاته عه ره بیه کان به تاییه تی وولاتانی که نداو. تورکیا و ئیسرا ئیل زۆر بانگی بۆ ده دن به لآم هه ندیک ده لئین ئه م پرۆژه یه قهت له دایک نابن له بهر چه ند هۆیه ک، یه کیک له وانه (کولفه که یه تی) نرخه که یه تی که ده گاته 21 ملیار دۆلار.

دیاره ئاو و هاوکاری کردنی له بهیدا کردنی و به کارهینانی تورکیا و ئیسرا ئیل زۆر له یه ک نزدیک کردۆته وه، ئه مهش به رای هه ردوو نووسه ر، السبعای و جحالمو، خه ته ریکی گه وره یه بۆ سه ر عه ره ب. هه ردوو ک نووسه ر له و بر وایه دان که تورکیا و ئیسرا ئیل ده یانه وه ئی به ره له ژیر پیی عه ره ب ده ربکیشن و سیسته می ئابووری و سیاسی بگۆرن به سیسته میکی «خۆر هه لاتی ناوه راست» که ئه وان رۆلی سه ره کی تیدا ببینن و رۆلی عه ره ب که مبیته وه و ببن به پاشکۆ. جحالمو لی ره دا په نجه راده کیشتی بۆ پرۆژه که ی شیمون پیریز به ناوی «بازاری رۆژه لاتی ناوه راست - سوق» که چوله که ده یه وی دایمه زینتی له سه ر تیکنولوژی ئیسرا ئیل و ئاوی تورکیا و پارهی خه لیخ و کریکاری میسری.

هه ر وهک تورکیا، هه ردوو ک نووسه ر ئیسرا ئیل تاوانبار ده که ن به دزینی ئاو و له عه ره ب، وهک ئاوی رۆوباری ئوردون و ئاوی جۆلان و ئاوی و ئاوی ژیر خاکی سیناء. له وهش زیاتر ئیسرا ئیل ده لئ ریکه وتن له روانگی عه ره ب مومکین نی یه بیت به ریکه وتن له سه ر ئاو، چونکه له روانگی ئیسرا ئیله وه مه سه له که له سه ر ئاوه نهک له سه ر خاک.

لی ره دا مه سه له ی کوردیش له ریکگی PKK وه تیکه ل به مه سه له ی ئاو ده بی له نیوان تورکیا و سوریا دا. تورکه کان ئاویان به کار هیناوه وهک چه کیک دژ به سوریا و هه ره شه ی ئه وه یان لی کردوو ه ئه گه ر به رده وام بن له یارمه تی دانی PKK ئه وا تورکیا بی ئاو- یان دهکا، واته ئاوی رۆوباری «فورات» یان لی ده به ستی یان کهم ده که نه وه.

جحالمو له کتیبه که یدا دهقی ریکه وتنی ئه منی له نیوان سوریا و تورکیا دا بلاو کردۆته وه. خالی

## ناساندنی کتیب

دووه م له ریکه وتنه که دهلی :

«هر دووک لا ریگه نادهن به چالاکی نا شه رعیه یانه که ناسایشی وولاته که هی دیکه بشیوتنی

« ...

خاله هشت دهلی : «تورکیا نارہزایی خوئی دہر بارہی چالاکیہ ئیرہابیہ کانی PKK

دہر دہبری. سوریايش PKK به ریکخراویکی نا شه رعیه دادہنی له خاکی سوریا دا.

له م دوو کتیبہ دا دژواریہک به دی دہکری ئه ویش دہر بارہی جہرجی گواستنه وهی ناوہ به هوئی

«انابیب السلام» وه له تورکیا وه بو وولاتانی که نداو.

جخالو دهلی : به پیی دیراساتی کومپه نی Brown & Root ی که نه دییه وه خہرجی

گواستنه وهی ناو که متره له خہرجی شیرین کردنی ناوی دہریا. به لام السبعای دهنوسی به

پیچہ وانہ وه خہرجی گواستنه وه زیدہ تر دہبی له خہرجی به شیرین کردنی ناوی دہریا. جا

نازانین کامیان راست دهکا.

## دهقی ریکه و تنامه ی هەردوو حیزبی پارتی دیموکراتی کوردستان و یهکیتی نیشتمانی کوردستان

دهقی ریکه و تنامه ی هەردوو حیزبی پارتی دیموکراتی کوردستان KDP و یهکیتی نیشتمانی کوردستان PUK که له واشنتون له لایەن سەرۆکی پارتی دیموکراتی کوردستان و سکرتیری گشتی یهکیتی نیشتمانی کوردستان هوه به شایهتی جیگری یاریده دەری وهزیری دهرهوهی ئەمریکا بۆ کاروباری خۆرهه لاتی خواروو مۆرکراوه.

### دهقی ریکه و تنامه که

دوو پاتکردنه وهی جهختکردنه سەر دهستکه و تهکانی پیشوو

له بری پارتی دیموکراتی کوردستان KDP و یهکیتی نیشتمانی کوردستان PUK سوپاسی خۆمان پیشکەش به وهزیری دهرهوهی ئەمریکا خاتوو مارلین ئۆلبرایت و حکومهتی ئەمریکا دهکهین که لهم رۆژانهی رابردوودا، لێره له واشنتۆن زنجیره بهیهکگه یشتنیکی باش و به پیتیان بۆ ئاسنکردین، ریز بۆ نهو ههول و تهقه لایانهشیان دادهنێین که یارمهتی بهستنی ئەم کۆبوونه وهیان داین و پشتگیری خولقاندنی چپوه کاریکیانکردین بۆ هاریکاریکردن ی له دوا رۆژدا. ئەم کۆبوونه وهیه ههنگاوێکی گهره ی بۆ پیشه وه چوونه له پیناو به دیه پینانی پیکهاتنه وهیه کی تهواو و هه میشه یی وادا که هیوایه کی نوێ به کورد و تورکمان و کلدانی و ئاشووری یهکانی ناوچه ی کوردستانی عێراقی باکووری عێراق بدات ... ههروه ها هەردوو

## دهقی ریکه و تنامه

حیزبه که پیشوازی له ههولی بهردهوامی ههردوو حکومتی تورکیا و بریتانیا دهکهن له کاری ناشتی و پیکهاتنه وهی نیوان کوردهکانی عیراقد. دانیس دهنیین به گرنکی راویژه جیا به جیاکانی هه ره له یه کماندا که له نهنقهره و لهندن بۆ سه رکه وتنی نه م کۆبوونه وهیه کراون. له واشنتون ریکه ی پهره پیدانی به رپوه به رایه تی نه و سی ناوچه یه ی باکوری عیراقیان لی پیکدی قسه یان له سه رکراو ههروه ها چاره سه ری ناکۆکی یه رامیاری یه کۆنه کانیش له چپوهی په یمانی نهنقهره ی ته شرینی یه که م (نوکتۆبه ر) ی ۱۹۹۶ دا کران. که یشتینه چند خالیکی ریکه وتن سه باره ت به جیبه جیکردنی نه و په یمانه .

نیمه جهخت له سه ر یه کیتی خاکی عیراق و نه وهش دهکهن که هه رسی ناوچه که ی باکور : دهۆک، هه ولیر و سلیمانی به شیکن له وولاتی عیراق ... ههردوو حیزب (PUK, KDP) بی هیچ دوو دلپیه ک به سنووری نیو دهوله تی عیراق قایلن، به لینی نه وهش ده دن ری له پیشیلکردنی نه و سنووره بگرن که له لایهن تیرۆریستان یان هه ر که سیکی تره وه بکری ... ههردوو حیزب هه ول و کۆشش بۆ عیراکیکی یه کگرتووی فره لایه نی و دیموکراسی ده دن که تیایدا مافه رامیاری و مرۆفایه تی یه کانی گه لی کورد له عیراقد مسۆگه ر بکری، بۆ هه موو عیراقی یه کانیش له سه ر بنه مایه کی رامیاری که هه موو گه لی عیراق دایمه زینن ... نیمه له وه دهگه ین که کارگیریتی نه مه ریکا ریزی بۆ نه م خواسته ی سه رجه م رۆله کانی گه لی عیراق هه یه . ههردوو حیزب کاری شه ری ناوخۆ تاوانبار دهکن، به لینیس ده دن ری له په نابردنه بهر توند و تیژی بگرن له کاتی ناکۆکی رامیاریاندا، یان هه ولی خو هه لقورتاندنی هیزه ده ره کی یه کان نه دن دژ به یه کتری ... هه ولی دادگایی کردنی نه و که سانه ش ده دهن که تیکده ری ناشتین، نه وانه بۆچوون و هاندهری رامیاریانه یان هه رچی یه ک بی .

نیمه بۆ یارمه تی به دیه یانی که ش و هه وایه کی ناشتیانه له پینا و پیکهاتنه وه دا، کاره کان له ریزگرتنی شه ر وه ستانن و ئاسانکردنی هاتووچۆی هاوولاتیانه دا چر ده که ینه وه ری له وهش ده گرین که هیچ جو ره ووته یه کی خراپ به رۆژنامه به دری .

## قوناغی گواستنه وه

ریکه وتن له سه ر به هیژکردنی لیژنه ی ته نسیقی بالا (HCC) بۆ یه کلاکردنه وه و به دیه یانی پیویستی یه مرۆفایه تی یه کانی گه لی کوردستانی عیراق. ههروه ها بۆ پارێزگاری مافه

## باسکار

مرۆڤایه‌تی و رامیاری یه‌کانی. بریاره‌کانی لیژنه‌ی ته‌نسیقی بالا به قایلبوونی کۆی سه‌رجه‌م ئەندامه‌کانی ده‌بی ... لیژنه‌که کاری ئاماده‌کردنی پیکهاتنه‌وه‌ی ته‌واوی نیوان هه‌ردوو حیزبه‌که ده‌کات به ئاساییکردنه‌وه‌ی بار و دۆخی ده‌ۆک و هه‌ولێر و سلێمانیشه‌وه ... پیکهاتنه‌وه‌ی کارگیریه‌یه‌کی یه‌گرتوو ... ئەنجومه‌نیکی کاتی به‌پیتی ئەنجامه‌کانی هه‌لبژاردنی سالی ۱۹۹۲، ده‌ستبه‌سه‌راگرته‌ی هه‌موو داهاته‌ ئابووری یه‌کان ته‌نیا به کارگیریتی ناوچه‌کان بسپێردری و هه‌لبژاردنه‌ نوێ یه‌که‌ش ریکبخت ... هه‌روه‌ها لیژنه‌که هاو ئاهه‌نگی و هاوکاری نیوان وه‌زاره‌ته‌ ناوخوا‌یی و گه‌شتیه‌کان به‌هێز بکات ئەوانه‌ی که خزمه‌ت پێشکه‌ش به‌گه‌لی کورد له‌ کوردستانی عێراقدا ده‌کهن. ... هه‌ر دوو حیزب دێنیا ده‌بن له‌وه‌ی ئەو وه‌زاره‌تانه‌ چی پێویسته‌بی له‌ پشتگیری و خزمه‌ت پێشکه‌شکردنی جه‌ماوه‌ر بخریته‌ به‌رده‌ستیان ... پارته‌ی دیموکراتی کوردستانی (KDP) ده‌رک به‌وه‌ ده‌کات. جیاوازی قه‌واره‌ی ده‌ستکه‌وته‌کانه‌ وایه‌ که به‌به‌رده‌وامی شتومه‌ک له‌ ناوچه‌کانی ژێرده‌سته‌لاتی خۆیه‌وه‌ بۆ ناوچه‌کانی ئیستای ژێر ده‌سته‌لاتی یه‌کیته‌ی نیشتمانی کوردستان (PUK) بروات، ئەویش بۆ مسۆگه‌رکردنی یارمه‌تی یه‌ مرۆڤایه‌تی یه‌کانی دانیشتوانه‌که‌ی.

لیژنه‌که ده‌ست ده‌کات به‌ یارمه‌تیدان بۆ گێرانه‌وه‌ و نیشته‌ جێبوونی هه‌رکه‌سیک له‌ ئەنجامی ململانیی ئەم دوا‌یه‌ی دوو حیزبه‌که‌ له‌ هه‌رسی ناوچه‌که‌ی باکوری عێراق ناچار بووبی ماله‌که‌ی جیبه‌هێلی و هه‌روه‌ها خانووه‌کانیان بۆ چاکبکریته‌وه‌ یان قه‌ره‌پووی به‌ جیی زیانه‌کانیان به‌کریته‌وه‌ ... هه‌روه‌ها لیژنه‌که ده‌بی دێنیا‌یی له‌وه‌ی هه‌ر دوو حیزبه‌که‌ بۆ ریکرتن له‌ به‌زاندنی سنووری تورکیا و نیوان هاوکاری یه‌کتری ده‌کهن، ئەویش به‌وه‌ی که له‌هاتوو چۆکه‌رانی سنووره‌که‌ ئاگاداری و ری له‌ تیرۆریسته‌کان بگرن که له‌و سنوورانه‌وه‌ به‌په‌رینه‌وه‌ ... دوو حیزبه‌که‌ له‌گه‌ل لیژنه‌که‌دا کار بۆ ئەوه‌ ده‌کهن تا ریی هه‌وانه‌وه‌ی ئەندامانی پارته‌ی کریکارانی کوردستان (PKK) له‌ هیچ شوێنیکه‌ی ناوچه‌ی کوردستانی عێراقدا نه‌دری، پیکه‌وه‌ کار بۆ ئەوه‌ ده‌کهن که له‌ نه‌بوونی هه‌ر بنکه‌یه‌کی ئەو پارته‌ (PKK) له‌ باکوری عێراقدا دێنیا‌بن، هه‌روه‌ها تا ریی پشیوی و تیکدانی ناشتی له‌ ناوچه‌که‌دا یان دزه‌کردنی له‌ سنووری تورکیاوه‌ لیبگرن.

هه‌روه‌ها لیژنه‌که هه‌ولی پیکه‌تانی حکومه‌تیکی هاوبه‌شی کاتی له‌ سی مانگی داها‌توو دا ده‌دا که ده‌بی له‌لایه‌ن ئەنجومه‌نی نوێنه‌رایه‌تی کوردستانه‌وه‌ بریاری له‌سه‌ر بدری

## دهقی پیکهوتنامه

### کارگیریتیهکی یهکگرتوو

ئهنجوومهنی نوینه رایهتی دوا ی پیکهینانی له سی مانگدا له بارهگای خوئی له ههولیر کۆ دهبیتهوه، که دانیشتنهکانی دواتری له ههمان بارهگای خویدا یان له سلیمانی یان له دهۆک دهبی ... ئەندامانی ئەو نهنجوومهنه ههههوانه دهبن که له ههلبژاردنی سالی ۱۹۹۲ دا بۆ ئەندامیتی پههلهمان ههلبژیردراون.

یهکهه کۆبونهوهی ئەنجوومهنه کاتییهکه له ماوهی سی مانگدا دهبی، دوا ی پیکهینانی بریارهکانی لیژنه ی بالای تهسیق (HCC) و بریارهکانی حکومهته کاتییهکهی پهسند دهکات ... لهوانهیه ئەنجوومهنهکه بریاری زیادکردنی فرمانی نوئی بۆ کارهکانی لیژنهکه بدات، وهک یهکخستنی پیوهندی لهگهه کۆمههگای نیو دهولهتیدا.

لیژنهکه بۆی ههیه بههاوکاری لهگهه ئەنجوومهنهکهدا هیزی ئاسایشی هاوبهش له نوینه رانی پارتهی دیموکراتی کوردستان (KDP) و یهکیتی نیشتمانی کوردستان (PUK) و ئاشوری و تورکمانهکان دابمهزینتی، ئەویش بۆ مسۆگههکردنی ئاسایشی پیویست بۆ کاری ههلبژاردنهکهی له باکوری عیراق دهکری و ئاسایی کردنهوهی بار و دۆخی شارهکانی ههولیر و دهۆک و سلیمانی. دوا ی ئەو ههلبژاردنه ی که دواتر باسی دهکری، ئەوا له کوردستانی عیراقدا ئەنجوومهنه کاتی یهکه به ئەنجوومهنیکی نوینه رایهتی نوئی دهگۆری ... ئەویش حکومهتیکی نوئی بهریژهی ئەو دهنگانهی که ههریهک له حیزبهکان له ئەنجومهنهکهدا بهدهستیان هیناوه پیکدهینتی، به پیکهینانی حکومهته نوئییهکه، نیتر لیژنه ی بالای تهسیق ههلهدهوشیتتهوه، ماوهی ههریهک له ئەنجوومهنی نوینه رایهتی و حکومهته نوئی یهکه بۆ سی سال دهبی.

### دابهشکردنی داهاتهکان

لهبهه جیاوازی بری داهاتهکان ئەوا ئەوهی پیویسته بۆ خزمهته گشتیهکان له ناوچهکانی پارتهی دیموکراتی کوردستانهوه بۆ ناوچهکانی یهکیتی نیشتمانی کوردستان به بهردهوامی دهنیتردریت تا حکومهتیکی هاوبهشی کاتی پیکدههینتی. کاتیکیش حکومهته هاوبهشه کاتییهکه دادهمهزری ئەوا ئەو له خرکردنهوه و دابهشکردنی داهاتهکان بهرپرسیار دهبی.

دوا ی ههلبژاردنی ئەنجومهنه نوینه رایهتییه نوئی یهکهش، ئەوا تهنیا یهک وهزارهتی تایبهتمههه به

## باسكار

داهات و باج دهبيت بۆ نهوهى ئهركى كوكردنهوهى نهو داهاتانهى كه باج و گومرگيش دهگريتهوه له نهستۆ بگرى ... داهاتهكەش به دەست حكومهته نوێ يه نوينهرايهتى يه ههلبژيردراوهكهوه دهبي.

### بارو دوڤى ههولير و دهوك و سلیمانی

نهنجومهنه كاتى يهكهو ليژنهى بالا كيشهى ئاساييكردنهوهى بارى ههولير و دهوك و سلیمانی و شارهكانى تر چارهسەر دهكهن. ليژنهى بالا بۆى ههيه پهنا بۆ كهوتنه بهينهوهى نيو دهولهتى سهبارت بهم مهسهلهيه بهرى، نهویش نهگەر زانى نهوه كاريكى لهباره ... پيوسته بارى نهو شارانه به رادهيهكى وا ئاسايي بكرتهوه كه بتوانرى ههلبژاردنيكى نازاد و خاوينى تيادا بكرى.

### ههلبژاردن

نهنجومهنى كاتى و ليژنهى بالا له بهديهينانى ههلبژاردنيكى نازاد و خاويندا بۆ نوينهرايهتى يهكى نوێ بهرپرسيارن، نهویش له ماوهيهكدا كه شهش مانگ زياتر بهسەر پيکهاتنهوهى نهنجومهنه كاتى يهكهو تينهپهري ... پيکهينانى نهنجومهنه نوينهرايهتى يه نوێ يهكه پشت به ووردترين زانيارى سهرژميري بهردهست دهبارهى ژمارهى دانيشتوانى ههرسى ناوچهكهى باكورى عيراق دهبهستى، ههروهها دابهشبوونى كۆمهله ئاينى و كهمه نهتهوهيهكانى تر تيايدا .. كورسى بۆ توركمان و ئاشوورى و كلدانى يهكان له نهنجومهنهكهو دادهنرى. نهگەر بلوێ نهنجومهنى كاتى و ليژنهى بالا سهرژميريكى دانيشتوان دهكهن بهمهبهستى دانانى نامارى ههلبژاردن، خو نهگەر يارمهتى نيو دهولهتى نهبوو نهو ههردووکیان خويان سهر ژميرهكه دهكهن يان بههاوكارى شارهزايان له دهروهه پشت بهو زانياريانهى لهبهردهستدایه بهستن تا بگهنه باشتريخه ملاندن بۆ سهرژميري دانيشتوان.

### بارو دوڤى كوردستاني عيراق

برياري (٦٨٨) ى نهنجومهنى ئاسايش تيبينى نهو سهركوتكردنه توند و تيزهه كهل عيراقى كرديوو، بهتايبهتى له باكور. قهوارهى سهركوتكردنهكەش له سالى (١٩٩١) هوه كه بريارهكهى



## دهقی ریکهوتنامه

تیادا ده‌چووہ کہم نہ‌بۆتہوہ. شایانی تیبینی یہ کہ نیردراوی تایبہتی نہتہوہ یہ‌کگرتووہ‌کان له راپۆرتیکی سالی رابردوویدا یہ‌کلایی بوونی چہند دەلیلیکی بہ‌ہیز دەکاتہوہ کہ ژمارہیہ‌کی زۆر له بہ‌ندیخانہ‌کانی عیراقدہ له سیدارہ درابن، ہەر وہا دەرکردنی کورد و تورکمان له کہرکوک و شاری تریشدا بہ‌ردہوامہ ... سیاسی دژی کورد و تورکمان له عیراقدہ گہ‌یشتۆتہ رادہیہ‌ک پاکیان بکہنہوہ و نہیانہیلن و مال و خاکیان لی زہوتبکەن و بیدەن بہ‌وانہی رەچەلەکیان عەرہبە.

لەبەر رۆشنایی نەو ہەرہشہ بہ‌ردہوامہ‌دا نیمیہ خویمان بہ‌قەرزاری کۆمەلگہی نیو دەولتہی دہزانین و سوپاسی یارمەتیہ مرۆفایہ‌تیہ‌کانیان و ہەر وہا رۆلیان له ریکرتنی دووبارہ بوونہوہی بہ‌سەرہاتہ جەرگبەرہکانی سالی ۱۹۹۱ و مەترسیہ‌کانی پەلاماری «نەنفال» ی سالیہ‌کانی ۱۹۸۷ و ۱۹۸۸ دہکەین.

گہ‌یشتن بہ ریکہوتنی «نەوت بہ‌رامبەر بہ خوۆراک» یارمەتی چاککردنی باری ژبانی له کوردستانی عیراقدہ داوہ، نیمیہ بہ ہیواین ریکہوتنہ کہ بہ‌ردہوام بی لہ‌گەل نەو بہ‌شەیدا کہ بۆ گەلی کورد دیاریکراوہ، تکاشمان وایہ له دوارپۆژدا نووسینگہی تایبەت بۆ پیوہندی بہ ناوچہ کوردی یەکانہوہ دابمەزینری بۆ زیادکردنی سوود وەرگرتن له یارمەتی یەکان و سەرپەرشتیکردنی دابەشکردنہکەیی.

دیسان بہ‌ہیواین کہ له کاتی «راگرتنی نەوت بہ‌رامبەر خوۆراک» دا بہ‌ہۆی ہەر رەفتاریکی یەک لایەنہی بەغداوہ، نەوا نہتہوہ یہ‌کگرتوہ‌کان بہ‌ردہوامبی لہ پیشکەشکردنی یارمەتیہ مرۆفایہ‌تی یہ پیوہستہ‌کانی گەلی کورد له باکوری عیراقدہ.

حکومەتہ‌کانی وولاتہ یہ‌کگرتووہ‌کان و مەملەکەتی یہ‌کگرتوو و تورکیا له رینی کاری «چاودیتری باکور» ہوہ یارمەتی پاریزگاری ناوچہ کوردییہ‌کانیان بہ دیہتیناوہ، نیمیہ داوا لەوان و لە کۆمەلگہی نیو دەولتہی یەکانی تریش دہکەین کہ له ووریایی و پیشکەشکردنی پاریزگاری ناوچہ کوردی یەکانی عیراقدہ بہ‌ردہوامبن.

ہەر وہا ریکخراوہ نا حکومەتیہ‌کان نەوانہی له کوردستانی عیراقدہ کاردەکەن له پەناگیریتیان کہ مکر دینہوہ و خزمەتی وایان پیشکەشکردین کہ له ژمارہ نایەن.

بہیہ‌کگہ‌یشتنہ‌کانی نایندہی سەرکردہکان

## باسكار

سەرۆكى پارتى ديموكراتى كوردستان و سكرتيرى گشتى يهكيتى نيشتمانى كوردستان هه موو دوو مانگ جاريك له ناوهوه يان له دهرهوهى كوردستانى عيراق لهو شوينانهى ههردوو لا لهسهرى ريكدهكهون بهيهك دهگهن و كوڤونهوهى دهوريان دهبي ...

له چاوهروانى قايلبوونى حكومهته بايهخدهرهكاندا، نيمه به هيواين كوڤونهوهى داها توومان له نهقهره و نهجا له لهندهن بي.

له كوڤونهوهى نهقهره دا لهسهر تهو كاره هاوبهشانه دهكرى كه بو دابينكردى سنور و نههيشتنى تيروره، نهویش به بههيزكردى ناسايش له سنورى عيراقدا.

دهكرى له كوڤونهوهكهى لهندهندا زورتر سهبارت به بارودوخى دهوك و سلیمانى بكوڤرتهوه، ههروهها باسى خولقاندنى ميكانيزميك بو كردنى ههلبژاردنىكى نازاد و خاوين بكرى.

مهسعود بهرزانى  
پارتى ديموكراتى كوردستان

جهلال تالهبانى  
يهكيتى نيشتمانى كوردستان

شاهيد

دهيفد ويلش

جيگرى ياريدهدهرى وهزيرى دهرهوهى نهامريكا  
بو كاروبارى خوهرهلاتى ناوهراست

\* نه م دهقه له رپوژنامهى «القدس العربى»، ژماره «٢٩٢١»، رپوژى سى شه ممه، ١٣ى  
نوكتنوبهري ١٩٩٨ هوه وهركيراوه.

نامه

# باسکار

گوڤاریکی وهرزیی باس و لیکۆلینه وهیه

برای هیژا و دهلال مام جهلال تاله بانی

ریککه وتنی ئیوه و هیژا کاک مه سعود بارزانی مژدهی هیئانه وهی هیوایه  
بو ته وای نه ته وهی کورد. شامادانی خو مان دهرده برین و چاوه پروانی  
ههنگاوی بهرقه راری ئاشتی و ئاساییشی سه رانسه ریتان لیده کهین.  
به م بۆنه یه وه دهخو ازین له گه رانه وه تاندا به «لهندهن» دا له گه ل هیژا «کاک  
مه سعود» ئیواره کوپ و ئاههنگیکتان بو سازبکهین.  
تکایه له و باره وه له گه ل «کاک مه سعود» دا هاریکاری بکه ن و له کات و  
پۆژه کهی به «فاکس» ئاگادارمان بکه نه وه تانی مه ش جیگه و ریگه  
ئاماده بکهین.

سه باحی غالب

له جیاتی گوڤاری باسکار و

دهسته یه ک پروونا کبیر

۱۹۹۸/۹/۲۳

# باسكار

گوڤارېكى وهرزىي باس و ليكولینه و هیه

برای هیژا و دهلال کاک مه سعود بارزانی

ریککه و تنی ئیوه و هیژا مام جهلال تالهبانی مژدهی هیئانه و هی هیوایه بۆ ته و اوی نه ته و هی کورد شامادانی خوومان دهرده بپین و چاوه پروانی ههنگاوی بهرقه راری ئاشتی و ئاسایشی سه رانسهریتان لیده کهین. بهم بۆنه یه وه دهخوازین له گه رانه و هتاندایا به «لهدهن» دا له گه ل هیژا «مام جهلال» ئیواره کۆر و ئاههنگیکتان بۆ سازبکهین. تکایه له و باره وه له گه ل «مام جهلال» دا هاریکاری بکهن و له کات و رۆژه کهی به «فاکس» ئاگادارمان بکه نه وه تائی مهش جیگه و ریگه ئاماده بکهین.

صه باحی غالب

له جیاتی گوڤاری باسكار و

دهسته یه ک رووناکبیر

۱۹۹۸/۹/۲۳

## پوو نکر دنه و هیهک

ئهو دوو نامهیهی بۆ بهریزان کاک مهسعوود بارزانی سهروکی پارتی دیموکراتی کوردستان و مام جهلال تاله بانی سکرتری گشتی یهکیتی نیشتمانی کوردستان نووسراون. بۆ ئهوه بوو، بۆ بهرزه وهندی بهرزی نهتهوهیی و مهسهله سهرهکییهکانی چاوهنوسی نهتهوه و نیشتمان، بتوانرئ سهرهتای دیالۆگیک له نیوان پروناکبیران و سیاسهتهداراندا دروست بی، ههر لایهنه، لای خوویه وه لیکدانهوه و تیروانین پیشکesh بکا و ههولبدرئ مهیدانی فراوان بۆ بیرو باوهر گۆرینهوه و چوارچیوهی تیگه‌یشتن دیاری بکرئ. بهلام وهلامیان نهبوو.

## باسکار

## له بابه ته کانس ژماره سی ناینده

۱- سواره سی نیلخانیزاده : قهله میکی بهیتر و نه ده بیاتیکس بهیتر  
نوسینی نه سعه نه قشبهندی

۲- کورد له یاد داشته کانس «تال شیب» دا  
وهرگیرانی صالح همه نه میز

۳- ناوریک له رابورد وویه کی نریک  
نوسینی همه سی عزیز (خاله همه)

Kitêbxaneya Kurdî  
Kurdiska Bibloteket • Kurdish Library

# **BASKAR**

**Magazine For Studies & Research in Kurdish**

**Editor:**

Sabah Ghalib

**Address:**

105 Gladstone Park Gardens  
London NW2 9JY

**One Year Subscription:**

Europe £25.00

Others £35.00

Published in London

No. 2

Winter 1999